FBI na Aruba pa investiga caso di persona perdi riba lama

Feliz Dianan di Fiesta!

Falta 5 dia pa Pasco

BON DIA Aruba

Dialuna 20 di December, 2010 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Un fraccion dividi

ORANJESTAD.- Manera titulo di nos editorial di awe ta bisa: "Un guera gana den Parlamento cu solamente un perdedo".

Un reunion di Parlamento di Aruba cu a dura mas cu 18 ora, cu como resultado un lei nobo cu ta haci e areglo di pensioen pa mandatario y parlamentarionan mas sobrio.

Un victoria politico grandi pa e partido di gobierno, AVP. Miyones di florin cu comunidad Arubano lo spaar, pero un perdedo den hopi sentido di palabra: E fraccion di MEP. Den nos edicion di awe, un cobertura amplio di e reunion historico aki.

expocas

Multi Media INTERNATIONAL NV



Programa na ATV canal 15

Awe Nochi 8:30pm

GANADOR LO WORDO ANUNCIA DEN E PROGRAMA

Win Tung Home Center

Rudolfarendsstraat #4 • Tel: 588-9991/588-9992

December

SPECIAL SALE

RIBA MUEBLES

10-20-30%

DISCOUNT



HORARIO DI DIALUNA PA DIASABRA

FOR DI 9AM NON-STOP TE CU 7PM

DIADOMINGO 9AM TE CU 1PM

Despues di mas cu 18 ora di reunion

Ley "versobering" pensioen mandatario y parlamentario ta un echo





ORANJESTAD- No ta e reunion mas largo den historia di Parlamento di Aruba pero si uno maratonico caminda cu determinacion a sigui trata concepto di ley pa versobering di edad di pensioen y overbrugginstoelage di miembronan di Parlamento y di Conseho di Minister.

Algun minuut prome cu 3'or di marduga bati di diasabra, pues dos ora prome cu Misa di Aurora inicia, Parlamento a acepta e cambio di ley aki cu 15 voto na fabor cu 5 voto contra y un abstencion.

E sorpresa di mas grandi sin duda tabata e hecho cu tanto drs Marisol Lopez Tromp como drs Mervin Wyatt-Ras, hunto cu mr Andin Bikker, a sostene e ley aki cu fraccion di AVP, pa asina e haya e dos tercera parti rekeri pa e wordo aproba.
Inicialmente tabata reina e pensamento cu fuera di sr Bikker di fraccion di ADN, cu lo tin un solo miembro di fraccion di MEP cu lo sostene e ley, pero segun e debatenan tabata tumando lugar, por a sinti mas y mas cu drs Marisol lo sostene e ley.
Sinembargo den di dos tanda tambe por a sinti un cambio serca Mervin Wyatt Ras kende na final di e reunion a duna sosten na e cambio di ley aki.

Mientras cu nan sosten tabata un sorpresa, en realidad durante di nan intervencion por a nota cu nan a atende cu e ley aki den un forma no politico, pero cu discusionnan basa riba aspectonan huridico y di interes legal pa cu e cambionan.

Por lo general e tabata un reunion positivo caminda un solo bes cosnan a bai un rumbo robez ora cu Parlamentario Melvin Tromp tabata na turno den di dos tanda y aki a surgi un confrontacion entre su persona y e miembro di fraccion di MEP, Ady Thijssen, pero aki intervencion rapido di Presidente di Parlamento Paul Croes, a coregi e situacion y e reunion a sigui cu curso riba un tono positivo.
Kizas e sorpresa di mas grandi no tabata e sosten di Marisol y Mervin pa cambio di e ley, pero mas bien e decision di miembro di fraccion di MEP, esta mr Evelyn Wever-Croes, kende a dicidi di bandona sala di reunion net prome cu e votacion a inicia.

Si tin cu remarca cu hopi di miembro di Parlamento cu a hiba palabra, no a duna un aporte na motivacion pa sostene e ley, ya cu nan intervencion tabata mas dirigi riba aspectonan di interes politico partidista y no na e interes general cu e cambio di ley tin cu sirbi.

Den un caso asina si nan a limita nan propagandanan politico un tiki, lo por a reduci e cantidad di oranan cu e reunion a tuma considerablemente.

Premier Eman riba aprobacion ley di versobering

"Mi ta gradici tur cu a sostene e ley aki"

ORANJESTAD - Despues di 18 ora di debate, algo prome cu 3'or di marduga di diasabra, Parlamento di Aruba a aproba e ley di versobering, caminda e cambionan pa loke ta edad di pensioen pa Parlamentario- y Ministernan, a bira un realidad.
Minister President, sr. Mike Eman ta wak esaki como un victoria historico pa Aruba.

Fuera di e puntonan aki, tambe a aproba e cambio pa loke ta e 'overbrugginstoelage' cual lo haya un nificacion mas husto y mas adecuado, y por bisa cu e meta di Gobierno di AVP a bira un realidad.
Ehecucion di Rapport Fowler a bira un hecho y sin duda algun Minister Presidente Mike Eman ta sumamente contento y satisfecho di a logra e cambio di leynan aki.

"Mi tin cu bisa cu no ta trata aki di un asunto di honor, pero un asunto di principio, caminda como mandatario di un pais, e interes general di e pais ta bin na prome luga.

E reunion a dura hopi, ya cu enberdad a perde momentonan valioso pa discuti asuntonan aheno na loke tabata wordo trata, caminda algun a trata di pretende cu loke ta tumando luga no ta un cambio cu ta beneficia nos pueblo, perdiendo for di bista e perspectiva real di e cambio aki, asina un comunicado di gobierno ta bisa.

E comunicado aki ta agrega cu sin duda algun ta un inmenso alegria ora cu bo mira cu apesar di tur diferencia politico, tin politiconan opositor cu por para pa un iniciativa di Gobierno pa algun asina grandi y asina serio, caminda e promenan pa coopera y duna e rumbo cu nos tin cu bay, ta politiconan den Parlamento y den Gobierno. Ora cu ta trata di un iniciativa di ley asina importante, cu mester sirbi pa motiva nos pueblo, ta na su luga pa nos pone diferencianan politico un banda y atende cune pa nomber di nos pueblo.



Premier Eman

"Mi ta gradici tur cu a sostene e ley aki, y cu a mustra cu nan ta solidario cu nos pueblo, ya cu esaki ta loke nos hendenan kier mira nos haci, tuma iniciativanan pa habri caminda pa sirbi interes di nos pueblo den e miho forma posibel," Minister Presidente Mike Eman a declara.



MOREU FACILITACION BON DIA Aruba
Disidi awe pa ta, e miho AMI!
SINTONIZA EMISORA MI FM107.5 FOR DI DIALUNA PA DIABIERNA DI 8AM - 9AM

Candelario "Booshi" Wever (MEP) pa Bon Dia Aruba:

Voto "contrario" di Marisol y Mervin no ta keda sin consecuencia!

BRAZIL.- "Tanto Marisol como Mervin mester realisa cu nan actuacion marduga di diasabra den sala di Parlamento di Aruba, tumando un posesion totalmente contra liña di partido, lo no keda sin consecuencia". Esaki ta palabranan di lider di fraccion di MEP den Staten, Candelario "Booshi" Wever", diadomingo den oranan di anochi pa Bon Dia Aruba. E parlamentario y miembro prominente di e partido geel no tabatin bon palabra pa e echo cu e dos parlamentarionan aki a dicidi pa na prome luga, no sostene un amienda di ley di nan propio fraccion dor di bandona sala di reunion y na di dos luga, vota pro e proposicion di lei pa haci pensioen di mandatario y parlamentarionan mas sobrio. "Si bo puntra'mi, mi ta bisa'bo cu henter e cos aki ta manera ta bisa na Hulandes, "op een accoordje gegooid" cu AVP", di acuerdo cu Booshi Wever.



Marisol Lopez Tromp



Mervin Wyatt-Ras



Booshi Wever.

E decision di e parlamentarionan miembro di fraccion di MEP den Staten, Marisol Lopez Tromp y Mervin Wyatt-Ras pa primeramente no sostene un amienda di nan propio fraccion y despues nan sosten na e proposicion di ley pa haci pensioen di mandatario y parlamentarionan mas sobrio a cay manera un baño friu den seno di MEP. Por lo general ta reina un ambiente den e partido cu ta varia di entre sorpresa y preludio pa e loke a sosode den oranan di marduga di diasabra den sala di Parlamento.

Bon Dia Aruba a componde di Booshi Wever cu conseho di partido di MEP, e organo mas halto di e partido geel, lo bini hunto dialuna anochi pa discuti e loke Wever a describi como un "desviacion fundamental" for di liña di partido di Lopez-Tromp y Wyatt-Ras.

Di tanto Booshi Wever como otro miembronan prominente di MEP Bon Dia Aruba por a componde cu ta reina bastante disgusto y incomprension pa fotonan cu a sali publica den prensa local, unda aparentemente por mira e parlamentario di MEP ta "celebra" cu entre otro prome minister di Aruba, Mike Eman y otro miembronan di fraccion di AVP den parlamento. "E cosnan aki ta haci dolor y ta pone'bo pensa", ta palabranan di Booshi Wever riba un ke otro.

No a tuma un decision ainda

Riba e pregunta di Bon Dia Aruba si ta berdad cu e lo tuma su retiro for di Parlamento manera versionnan cu ta circula den prensa ta indica, Booshi Wever a bisa cu ainda e no a yega na un decision. "E siman aki mi ta bay evalua tur mi opcionnan", e parlamentario a bisa Bon Dia Aruba. "Mi tin di haci un escogo kico mi ta bay haci finalmente". Booshi Wever, manera ta conoci, mester scoge entre keda den Parlamento y perde tur su beneficionan cu e la acumula durante 22 aña di servicio publico of tuma su retiro y asina haci uzo di loke en realidad ta un derecho cu e la adkiri despues di asina tanto aña di servicio na pueblo. E parlamentario a indica mas aleu cu su estado di salud lo hunga un papel crucial den su decision di kico finalmente e ta bay haci.

Sorpresivamente Evelyn Wever-Croes no a keda pa vota

Fraccion di MEP no a sostene su propio amiendanan

ORANJESTAD- Den un marduga colma di sorpresa kizas e sorpresanan mas grandi den e votacion pa cambio di ley di versobering pa loke ta edad di pensioen pa Parlamentario- y Ministernan, tabata e ausencia di un di e mas ferviente oponente di e cambio aki, esta mr Evelyn Wever-Croes.



Evelyn Wever-Croes

Na momento cu Presidente di Parlamento, sr Paul Croes a inicia cu e proceso di votacion algo prome cu 3'or di marduga, sra Evelyn a lanta para y a cana sali for di sala di reunion, bandonando e reunion y no a emiti su voto pa e cambio di ley.

E no a vota ni pro y tampoco el a vota contra, lagando hasta algun di su coleganan di fraccion sorprendi na su decision.

Den e reunion aki e fraccion di MEP a presenta un serie di amienda pa cambionan den e ley cu tabata wordo trata pa ser aproba, pero a bin resulta cu na momento di votacion, nan no a haya sosten pa e cambionan aki tampoco, y hasta algun miembro di e fraccion di MEP, a bandona sala di reunion y no a keda pa sostene e amiendanan aki di nan propio coleganan di fraccion.

Durante di henter e reunion Evelyn Wever Croes a argumenta cu e no por sostene e ley aki ya cu en realidad e pensioen lo conoce un aumento ora cu esnan baha cu pensioen y bai haci uso di e derecho aki, pero a spera cu e lo a keda den sala y vota contra di e concepto di ley presenta pa Gobierno.

Chauffeur burachi ta supla mas di mil ugl

NOORD-- Diasabra 8.55 di anochi, polis di Noord ta bay na Palm Beach, na unda a drenta informacion cu tin un chauffeur den un Nissan Centra color scur ta core zig zag riba caminda. Polis tabata na e sitio, y banda di un cafe, nan ta mira e auto. Manera cu e chauffeur a mira polis, el a primi gasolin pa huy bay. Pero den su huymento, el a dal e auto den un palo di luz. Polis a baha e chauffeur P.T. naci na Aruba di 66 aña for di auto, y a hibe warda. Na warda el a supla 1150 ugl.


Editor
Caribbean Speed
Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 332668
DIRECTOR
John Chemaly Jr.
MANAGING EDITOR
Bob Harms
ASSISTENTE MANAGING EDITOR
Hareld Faro
REDACCION
Benjamin Romero
Dilma Arends
Maritza Faro
Genieve Garcia
Ludwig Hermans
Elizabeth Guanipa
Kevin van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
Tito Lacle
Margarita Els
Oscar Vidal
Melvin Garcia
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margaritha Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
LAYOUT
Glady's Palomino
Patricia Duque
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
Michael Arends
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
COLLECTOR
Evelinda de Cuba
Litzanne Rosenstand
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
MARKETING P.R.
Nancy Croes
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)
Bon Dia Aruba no ta responsabel
di comunicadonan y/of remitidonan.
E autor ta esun directamente responsabel
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba
y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra
Ningun contenido por wordo reproduci
sin permiso di Editor.
www.bondia.com

Editorial



Un guera gana den Parlamento cu solamente un perdedo

Aprobacion di e ley pa haci pensioen di mandatario y parlamentario mas sobrio diasabra marduga den Parlamento, a lanta hopi stof pa discusion, y mientras cu hopi ta kere cu resultado di e reunion aki lo trece problema den seno di partido MEP, en realidad Marisol Lopez-Tromp no por a haci mucho otro. E sosten di Mervin Wyatt-Ras pa ley aki, na nos opinion, ta simplemente di un miembro di Parlamento cu a haci uzo di su sano huicio y uzo di su derecho democratico, pa sostene of no sostene e ley menciona. Pues no por papia di ningun acto of cualkier otro pensamento negativo, pa su decision di sostene e ley aki, despues di casi 18 ora di discusion.

Por lo general tin cu bisa cu den cierto forma aprobacion di e ley lo bay conoce kisas tres, kisas dos of kisas un carera politico di miembronan di Parlamento cu tin hopi aña caba activo den politica. Entre nan tin ing. Edison Briesen, tin su colega drs Candelario 'Booshi' Wever y nan colega Nilo Swaen, kendenan tur tin edad legitimo pa baha cu pensioen na e momentonan aki, y asina retene nan derecho adkiri. E dosnan cu mas lo perde den e caso aki si nan keda activo den Parlamento den representacion di nan partido, ta Edison y Booshi, ya cu nan tin un trayectorio hopi largo tanto como Minister y como Parlamentario, y nan lo perde tur derecho di pensioen adkiri pa hopi aña, mientras cu loke Nilo lo perde ta menos, pero asina mes cuantioso.

Aki tin cu señala cu, for di e perspectiva di derechonan adkiri atraves di añanan, e perdedo mas grandi di e cambio di ley aki ta drs Marisol Lopez-Tromp, kende no por baha cu pensioen ainda, ya cu ainda e no a alcansa e edad di 45 aña rekeri pa un ex Minister di pais Aruba cobra su pensioen segun e areglo bieu. Den cierto sentido, su persona realmente a resulta e perdedo den e decision aki y asina mes el a dicidi di sostene e cambio di ley pa regula den un forma mas concreto y mas husto, e derecho di pensioen.

Gobierno di AVP a presenta e cambio di ley aki, cu sin duda algun por ser considera un zet politico tremendo. Un wega di schaak cu e partido sin luga na duda a hunga di un forma maestral. Di un banda, e perdida financiero cu miembronan di AVP den Parlamento como den Conseho di Minister ta asina limita, hasta por bisa no existente, ya cu solamente e propio prome minister Mike Eman como minister Oduber Sevinger tin ocho aña acumula como miembro di Parlamento y un aña como minister. Pues, compara cu Briesen, Wever, Swaen y Lopez-Tromp, esaki ta nada cuantioso pa papia di un sacrificio mas grandi. Pues, aprobacion di e lei aki finalmente a resulta un 'schaakmat" pa fraccion di MEP< cu en realidad tabata "entre la espada y la pared", politicamente mira.

Siendo e "perdedo" den e aspecto financiero di pensioen acumula, drs Marisol Lopez-Tromp a scoge pa sali victorioso den un otro arena: esun di opinion publico. El a scoge pa retene un opinion publico positivo, na luga di opone un decision pa cual pueblo por lo general ta mira cu wowo super critico. Su disertacionnan durante di e reunion tabata sin luga pa duda hopi elocuente y al caso.

Den cierto sentido e proposicion di cambio di ley presenta, tabatin un influencia substancial riba interesnan personal di miembronan di fraccion di MEP, ya cu den e fraccion geel e posibel gran perdedonan tabata sinta. Cuater di nan lo wordo perhudica formalmente ora cu e ley aki drenta oficialmente na vigor dia prome di Januari di 2011, caminda tres di nan ainda por opta pa retene nan derechonan acumula, dor di retira for di politica activo prome cu e fecha aki.

Kisas nan no premira un final asina repentino di nan carera politico, pero contrario na e caso di drs Marisol Lopez Tromp, nan retiro lo converti nan posicion perdedo na e momentonan aki, den uno mas lucrativo y mas aceptabel financieramente pa nan futuro.

Gobierno di AVP por papia di un victoria grandi. Pero realidad ta cu e asunto aki ta uno cu mester a keda regla pa basta tempo caba. Di un banda, esnan cu a keda di "schaakmat" cu e lei aki tin nan mes pa culpa cu e asunto aki a keda gerek tur tempo, cu como resultado cu e ta presenta un cambio radical den perspectiva financiero di algun di nan pa futuro.

Pero e cambio aki ta necesario. E adaptacion di e beneficionan aki, sin duda algun ta na su luga ya cu e politico no por sigui biba cu su futuro briyante sigura, mientras cu pa hopi den comunidad ta vislumbra un futuro menos precioso y menos alentado. Tur 21 miembro di Parlamento y e ocho ministernan lo perde pa loke ta pensioen y otro beneficionan. Pero na mes momento ta dificil splica un pueblo con un mandatario por perde un placa cu ta den futuro kisas e lo a cobra.

Miembronan di fraccion di MEP dilanti un dilema

Briesen-Wever-Swaen mester tuma decision crucial

ORANJESTAD- Aprobacion di e ley di versobering cu a keda aproba diasabra marduga pa banda di 3'or, a crea un situacion masha particular pa algun politico.

Principalmente den seno di fraccion di MEP tin un situacion na e momentonan aki cu por ta masha delicado, y ta trata aki di principalmente Edison Briesn y Candelario Booshi Wever.

Nan ta para dilanti di un decision grandi, esta di sigui como miembro di Parlamento despues di prome di Januari 2011, y perde tur derecho adkiri di pensioen tanto riba nivel di Parlamento como di Minister, of retira prome cu prome di Januari di 2011 y asina retene e derecho aki riba nan pensioen a acumula como parlamentario y como Minister.

Otro cu ta ser menciona cu lo ta contemplando kico pa haci, ta Nilo Swaen di kende den fin di siman tambe tabata circulando basta rumor cu e lo retira y baha cu pensioen.

Edison Briesen durante di e reunion a mustra hopi incomodo y a confirma esaki den di dos tanda, ora cu el a mustra cu Gobierno mester mustra mas respet pa Parlamento, y no presenta e ley sin mas sin consulta cu esunnan envolvi prome.

Segun sr Briesen henter e reunion por a bira un "hammerstuk" si Gobierno di AVP a mustra mas respet pa Parlamento y a bin dialoga cu esunnan envolvi prome cu presenta e concepto di ley na Parlamento pa aprobacion.

Sr. Briesen hasta a menciona cu den Parlamento mester tin mas respet pa e posicion c'un Parlamentario ta representa, mencionando e forma con algun parlamentario ta actua y dirigi nan mas na otronan, y a mustra cu e ambiente den Parlamento ya no ta esun mas positivo y mas adecuado mas.

Den fin di siman no por a haya contacto cu sr Briesen pa confirma su decision of kico e ta bay haci, esta sea cu e ta keda como miembro di Parlamento despues di prome di Januari 2011 y perde tur derecho adkiri, of e ta retira como miembro di Parlamento dentro di e siguiente 11 dianan y retene su derechonan adkiri di acumulacion di pensioen.

Tanto Briesen como Wever lo bira e gran perdedonan di e cambio di ley aki si nan keda den Parlamento.

Esaki lo ta e caso tambe cu sr Nilo Swaen y tambe Marisol Lopez Tromp, pero e ultimo a sostene e cambio di ley diasabra marduga.

RBTT treciendo...
ALEGRIA
DURANTE
Fin di Aña
Prestamo pa Auto te cu 13%! (Comparabel cu 6.50% "Add-On")
Prestamo Personal te cu 15%! (Comparabel cu 7.75% "Add-On")

Ho Ho Hopi descuento cu RBTT!

Aplica pa bo prestamo personal of pa auto nobo y ricibi special pe temporada di fin di aña aki ho ho hooopi descuento!

Provecha y haya bo prestamo personal AWO na solamente 15.5%* y si ta un auto nobo bo ta desea bo ta haya esaki na 13.5%*. Aplica online riba www.rbtt.com y ricibi un EXTRA DESCUENTO di 0.5%*!

Ademas bo ta ricibi un Credit Card di US$ 1,000 pre-aproba, bo ta haya un super deal riba bo seguro di auto y chens di gana Afl. 5,000 CASH!

Pues aplica pa bo prestamo online via nos website www.rbtt.com of pasa na un di nos oficinanan.

Pa mas informacion yama nos RBTT Service Line na 588.01.01.



imagine more for yourself.

* Interes efectivo anual di 15% ta comparabel cu 7.75% "Add-On"
* Interes efectivo anual di 13% ta comparabel cu 6.50% "Add-On"
* Cierto condicionnan ta aplicabel. RBTT ta reserva su derecho di aprobacion.
* E oferta aki ta valido te cu dia 31 di december 2010 y ta aplicabel tambe pa tur clientenan existente.

ITALIËSTRAAT 36, ORANJESTAD • L.G. SMITH BOULEVARD 66, ORANJESTAD • CAYA G.F. (BETICO) CROES 89, ORANJESTAD
PALM BEACH 5-A, NOORD • B V/D VEEN ZEPPENFELDSTRAAT 26-A, SAN NICOLAS
SERVICE LINE: 588-0101 • OFFICES: 523-3100 • FAX: 582-1756 • E-MAIL: INFO@TT.RBTT.COM • WWW.RBTT.COM

BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Mientras cu informacion inicial ta cu pasahero a perde abordo

Barco crucero Sea Princess a yega Aruba pa un 'desembarke medico' ayera

ORANJESTAD – E bapor crucero Sea Princess di Princess Cruises a yega Aruba ayera aunke cu e no tabata riba e itinerario regular di bapornan crucero pa nos isla. Esaki pasobra lo ta trata di un emergencia cu e bapor a bati ora cu a bin nota cu falta pasahero riba e bapor despues di nan desembarke for di Corsow. Un situacion cu no tin mucho informacion riba dje sinembargo. Informacionnan oficial ta raporta sinembargo cu tabata trata di un 'desembarke medico' esta cu mester a desembarca un pasahero cu lo a bira malo.

E bapor ta uno cu no ta un desconoci pa Aruba, ya cu e la bin Aruba como 8 pa 9 biaha caba e aña aki pues ta un regular pa nos isla. Ultimo biaha cu e tabata na Aruba tabata luna pasa, dia 6 pa ta exacto. Su proximo bishita regular pa Aruba lo tabata riba aña nobo, esta 1 di januari 2011. Pues ora cu e la yega Aruba ayera di 'sorpresa' e la sa di hala hopi atencion sigur. Informacion acumula tabata indica cu lo tin un pasahero cu lo ta perdi for di momento cu e bapor a bandona Corsow diabierna, y cu a sinti su falta unabes cu e tabata riba laman, direccion pa Turks & Caicos. Mirando cu no kier a crea un situacion mas fastioso, a dicidi di cuminsa un buskeda riba laman, y despues a pidi autoridad portuario di Aruba pa por a mara ayera pa por atende cu nan representante



na Aruba. Autoridad di Aruba Ports Authority no a debolbe yamada na e matutino aki riba e bapor aki lamentablemente. Despues, informacionnan cu e matutino aki a logra acumula ta indica cu segun e agencia di barco na Aruba, cu tabata trata di un desembarke medico no mas, unda cu lo mester a desembarca un pasahero cu lo a bira malo abordo.

Sea Princess ta un bapor crucero luhoso bastante grandi cu ta carta riba 1900 pasahero y tripulante y ta forma parti di e liña crucero cu tin entre otro e bapor cu tabata wordo uza pa e serie di television popular "The Love Boat" cu tambe a yega di bin Aruba hopi aña pasa pa filma segmento di un episodio aki riba nos isla.

Boutique Keyla
Paradera 84 - Tel: 582-1164 / 593-1189
Coleccion NOBO
Nos ta ofrece paña di size
SML te cu 3XXL
Pa hoben te cu hende grandi
Pa tur ocacion DEFTIG y CASUAL
Tambe no lubida riba nos LAY-AWAY
Habri for 9am - 6:30pm
DIALUNA PA DIASABRA
Pa luna di December nos ta habri tur Diadomingo di 10am - 2pm



DIVERSITY
Clothing for Men & Woman
New Collection
⋆ Tas ⋆ Blusa
⋆ Dresses
⋆ Assecorio
CONTACT LENS SPECIAL
2 CAHA DI ACUVUE OASYS
1 ZONNEBRIL
1 OPTI FREE GRANDI
PA SOLAMENTE AWG. 100,00
Nos ta situa na Savaneta 27 A
December tin Shopping Night
tur dia te cu 9 or di anochi.



Mientras cu pasahero malo a keda interna den hospital ayera

FBI na Aruba pa investiga caso di persona perdi riba laman

ORANJESTAD – Despues cu e bapor crucero Sea Princess a yega Aruba ayera, nan a desembarca un pasahero malo (fam K) cu a keda interna den hospital Horacio Oduber, mientras cu su casa a keda hospeda na un hotel local aki na Aruba pendiente mehoracion di su casa. Den un articulo adhunto a indica cu e bapor crucero a yega pa desembarca un turista malo.

No ta conoci si e bapor ta bandona Aruba mas laat ayera nochi.

Pa loke ta e informacion cu lo tabatin un turista perdi, e matutino aki a comprونde cu un persona enberdad lo a benta su curpa for di laman banda di e area di Corsow, y te cu momento di imprenta di e matutino aki, no tabatin ningun informacion riba e persona aki ni e resultado di e buskeda rigoroso cu a tuma lugar.

Tambe e matutino aki a comprende cu ayera nochi laat agentenan di FBI lo mester a yega Aruba pa cuminsa nan propio investigacion riba e caso di e persona perdi. No ta conoci si e dos casonan aki di persona cu a bira malo, tin relacion cu esun perdi, pero ta casi sigur cu FBI unabes na Aruba, lo cuminsa cu nan investigacion papiando cu e señora cu ta actualmente na Aruba.

Marisol Lopez-Tromp (MEP)

"Politiconan ta esnan prome yama pa haci sacrificio"

ORANJESTAD- "Nos como politiconan ta esnan prome yama pa tuma haci sacrificio na momento cu pais ta exigi esaki". Na palabra, miembro di fraccion di MEP den Staten di Aruba, drs Marisol Lopez-Tromp a splica. E parlamentario a mustra den su intervencion durante tratamento di e lei pa haci pensioen di mandatario y politiconan mas sobrio cu loke ta edad di pensioen pa miembronan di Parlamento y di Ministernan, esaki tabata un topico riba nan posicion huridico pero cu esaki tabata un discusion cu ta data for di hopi tempo caba.

"Ta como 13 aña caba e ley aki ta den discusion ya cu for di e tempo ey politiconan a drecha e posicion huridico di parlamentario- y politiconan y den contexto di e tempo ey, pueblo tabata rabia cu e decision ey. Den transcurso di añanan cu a pasa, semper mi a bisa cu mi ta dispuesto pa sostene partinan di e rapport Fowler cual ta un rapport di un comision cu a evalua si e decision di e tempo ey, no por a wordo ahusta un poco.

Awe nos ta 13 aña despues y e topico a bin Parlamento y e leynan a wordo trata y e ley den su totalidad ta un sacrificio pa entrega basta placa di parti pa loke ta toca pensioen di politiconan, esta un versobering. Kiermen ta un hecho cu ta entrega, of ta keda sin cobra aspectonan cu e politico tin derecho riba dje. E esencia ta cu entre otro a limita pa loke ta e dianan di vakantie, a cambia e areglo di overbrugging, haciendo e mucho mas estricto, cual ta un topico cu semper tabata den discusion, e cantidad di placa cu politiconan na momento di sali for di politica ta ricibi, esaki tambe a wordo ahusta pa medio di e ley aki, cu no ta ricibi un suma cuantioso un bes mas, pero cada luna lo ricibi un suma tanten cu e politico no tin trabou. Tambe un di e puntonan importante cu a ser cambia, ta e edad di pensioen cu tambe a subi te cu 60 aña, cu tabata 45 den caso di Ministernan cu por a bai cu pensioen ora cu nan tabatin 45 aña y pa Parlamentario, 50.

Den e caso aki edad a wordo aumenta drasticamente te cu 60 aña, esaki sigur ta un versobering, sigur un medida pa e propio cartera pa loke ta pensioen di politiconan. Varios di e politiconan cu a traha diferente aña pero cu e ley nobo lo perde nan derecho riba pensioen pa cual nan a traha p'e.

Den mi caso mi tabata dos biaha Minister y aworaki cinco aña como parlamentario den su totalidad y mi tin cu bisa cu mi a acumula mi derechonan di pensioen como Minister pero mi ta jong, mi tin cu 41 aña pa loke ta edad di pensioen. Kiermen ami en todo caso ta perde e derecho cu mi a adkiri y mi no por bisa aworaki manera otro politiconan, cu mi ta scoge pa bay cu pensioen y baha como politico y haci uzo di e areglo bieu, segun derecho adkiri, bo por haya pensioen acumula, manera den e caso akinan ex Prome Ministernan di pais Aruba ambos tin pensionnan acumula segun e ley manera e tabata te cu diasabra ultimo.

Aworaki, desde Januari en adelante, tur esaki a wordo corta aden, manera den mi caso mi ta perde full e pensioen cu mi a bouw op den transcurso di añanan, mi no por sali y bisa cu mi ta cobre.

Dus pa un politico cu a traha pa esaki segun e ley bieu, bo ta entrega y bo ta entrega y den e caso akinan, bo ta duna pueblo den e caso aki bek, bo ta duna pueblo bek, e placa no ta wordo paga, pues e placa ta keda den caha di Gobierno.

Mi por compronde cu tin algun hende cu ta discuti cu ya e grondslag di pensioen ta aumenta awor cu ta na 60 aña pero ami no tin problema cu el a wordo regla, ya cu antes e no tabata regla. Antes e tabata mescos cu esun di ambtenaar cu cantidad di toelage pero aworaki esey no ta bay ta e caso mas pero e ta bay ta regla pa parlamentario y minister y e hecho so cu e edad caba a wordo hala pa asina tanto aña, ya caba ta un versobering basta grandi pa loke ta e posicion huridico di politiconan.

A corta riba un cantidad di otro aspectonan, cantidad di otro beneficionan cu politiconan tabatin te cu awor, y mi ta kere cu loke ta importante pa trece dilanti aworaki, ta cu e decision aki no ta algo sin mas di anochi pa mainta manera cu e reunion a bay, pero ta un discusion cu tin añanan andando.

Shop, Swipe & WIN

Usa bo tarhetanan di debito of credito di Aruba Bank durante e temporada di fin di aña aki.

Haci bo compranan local of internacional cu bo tarhetanan di debito of credito di Aruba Bank cu chens pa gana premionan fabuloso manera, flatscreen, iPad, laptop, Blackberry y Afl 5.000,- cash!

Bo no tin tarheta di debito of credito di Aruba Bank ainda? Pasa awe mes na un di nos sucursalnan pa aplica.

Bishita nos website www.arubabank.com of yama nos Call Center 527 7700 pa mas informacion tocante reglanan di e campaña aki.

Bo ta participa automaticamente cu cada Afl 50.- di bo compra haci cu bo Aruba Bank ATM Card of Aruba Card y cu cada $ 25.- di bo compra haci cu bo Aruba Bank VISA of MasterCard. Periodo di campaña ta 27 di October pa 27 di December 2010.

Sorteonan ta dia 30 di November y 30 di December 2010.

www.arubabank.com

Arubabank® understands

BON DIA Aruba

Discusion formal den sala di Corte

Corte ta rechasa demanda cambio di hues caso Foxy Lady

ORANJESTAD – Corte di Husticia di Aruba a rechasa un e demanda di e acusadonan Mathey y Levestone pa cambia e hues cu ta trata nan caso como cu na nan opinion, e hues aki no imparcial. Despues di a analisa e demanda di e acusadonan punto pa punto, Corte, consistiendo di tres hues, a dicidi pa rechasa e ponencia, loke ta nifica cu e mesun hues lo sigui trata e caso na luna di april otro aña.

Diabierna ultimo a tuma luga tratamento di e caso pro forma di Foxy Lady caminda e sospechosonan Mathew y Levestone a presenta dilanti hues pa scucha kico lo bay pasa cu e caso. Na dado momento e dos sospechosonan a keha e hues cu ta trata e caso di ta imparcial pasobra e mesun hues a yega di atende nan caso anteriormente caba. Mathew a reclama cu e hues ta presidente di e comision di toezicht di KIA y como tal e ta haya cu e no ta imparcial pa e caso.

Relaciona cu e keho serio aki, hues a retira su mes di e caso caminda tres otro hues di Corte di Husticia di Aruba, Hof, a presenta despues di un rato pa atende e demanda di e sospechosonan. Na dado momento Mathew a protesta e hecho tambe cu un otro hues tabata presente durante tratamento di e caso y awor e ta forma parti di Hof. Presidente di Hof a bisa Mathew cu e presencia di un hues den e caso no tin forsa den e tumamento di decision riba e protesta. Ta tur tres hues cu ta forma Hof conhuntamente ta bay dicidi.

Mathew a reclama cu e hues cu ta atendiendo nan caso, anteriormente den toezicht comissie a tuma un decision y den Corte e hues no kier a dun'e su derecho pa hiba palabra. El a mustra tambe cu Hof anteriormente a tuma un decision riba su caso caminda si un hues a tuma un decision riba un caso e no por tuma un decision riba un otro caso. E ta sinti cu e hues ya caba a tuma un decision riba su caso sin cu a scucha nan.

Fiscal ta haya cu pa protesta contra hues mester tin un decision anterior di Hues. Aki ta trata cu hues tabata presidente di e comision di toezicht, pero esey ta algo separa cu e caso penal aki. P'esey e no ta haya cu e protesta tin base. El a bisa cu na dado momento Levestone a bisa cu Mathew lo papia pe. Fiscal ta haya cu esey ta molestioso y ta protesta contra esaki.

Hof a bay evalua e protesta y a dicidi cu e posicion di hues den e comision di toezicht tabata existi prome cu e caso penal aki. Hof a remarca cu e carta e protesta cu a keda entrega tabata t'ey caba prome cu e caso a cuminsa. Segun ley, e protesta mester sosode na momento di e caso y no prome. E otro critica di con hues kier dirigi e caso, Hof no ta mira cu esaki ta indicacion cu hues lo tin preferencia of partidario. Esey ta nifica cu e protesta ta keda rechasa. E acusacionnan contra Mathew y Levestone ta:



*** A saca bentaha di un grupo di personanan femenino door di diferente biaha pone nan bou di presion pa traha den Foxy Lady. A tene nan documentonan di identificacion. A zundra nan y rebaha nan y a tene relacion sexual cu nan na un manera bruto y contra nan boluntad.

*** A haci grabacion sexual cu nan. A maltrata nan a stroba nan di tin contacto cu nan famia y a laga nan pone un tattoo cu ta mustra cu nan ta depende di dje. No a paga nan manera tabata palabra. Prohibi nan pa sali. A uza bodyguard y a impone castigonan disciplinario y mantene un sistema di boet. Forma parti di un organisacion criminal.

*** Mathew y Levestone a menasa hende cu morto y of maltrato severo na April 2010. A tene un grinder cendi na homber B. su brasa.

*** 24 di Juni 2010 a maltrata severamente un persona door di dale cu mokete y scop.

*** Nan tabatin placanan cu ta procedente di crimen den e periodo 1 Maart 2009 te cu 5 Augustus 2010.

Tratamento di e caso interesante aki ta tuma luga na luna di april otro aña.

Sra. Caroline Vinck

Entrante otro aña tur alumno di Dominicus College ta cuminsa scol na Burunbundo

ORANJESTAD – Entrante Aña Escolar 2011 Dominicus College tambe tin un localidad nobo. Januari ta habri e studiantenan y nan maestro den un edificio na Burunbundo. Docente Caroline Vinck di Dominicus College a indica cu practicamente tur cos ta cla pa e mudamento tuma luga. E preparacion pa por cuminsa den un localidad nobo ta rekeri di hopi tempo, pero nan a percura pa prepara tur cos.

E temporada escolar aki a sera cu un santo sacrificio di misa na Misa San Fransisco na Oranjestad. Docente y alumnonan a bini hunto, pa gradici pa e temporada cu a transcuri y na mes momento desea otro felis dianan di fiesta. E aña aki ta un aña di hopi cambio pa e scol y nan ta kere cu mester percura pa e cosnan cana bon. Hustamente pa e motibo aki a dicidi di organisa un misa riba e ultimo dia di scol.

No tabata tin hopi mucha na scol, dor cu tabata ultimo dia. Mayoria klas tabata tin caha aden y stoel nan poni riba otro, pues practicamente no tabata tin mucho cos di haci riba e ultimo dia. Den e dianan di vakantie ta percura pa e transporte di tur material y ekipo. Lo muda e facilidad pa Burunbundo na Sabana Basora.

E cambio no ta stroba ningun les, door cu a regla tur cos. Busnan ta Sali na ora hopi trempan, buscando e muchanan na scol di Dominicus mes y ta hiba e muchanan Burunbundo. A adapta e agenda di scol dor cu a elimina un pauze. Normalmente tin dos pauze durante ora di scol, pero e facilidad a pone cu mester a bin un cambio. Ora scol caba ta e mesun proceso, caminda cu ta drenta bus y bin Oranjestad bek. Mayoria mucha ta bay cu bos pues tur cos ta bon regla.

E capacita na Burunbunbo ta suficiente pa acapara tur mucha di Dominicus College. Algo si cu tin ta cu lo bay traha cu trailer, y nan ta poco chikito pa e capacidad di klas. Na momento cu e set up tuma luga, percura pa cosnan cu ta dimas den e klas, no pone nan eyden.

E temporada cu lo bay keda na Burunbundo ta alrededor di 1 aña pa un aña y mei cu lo keda di Oranjestad pa Burunbundo. Contrario na La Salle College, Dominicus College si ta bay completamente den un edificio.

Situacion di Dengue ta crea presion enorme riba Eerste Hulp na Hospital

Pashent sospechoso di Dengue mester acudi Landslaboratorium pa test

ORANJESTAD - Den e dianan aki tin hopi hende cu ta bayendo Eerste Hulp na Hospital pa controla nan sanger, pa verifica si nan tin dengue of no. Sinembargo, Departamento di Salubridad Publico ta informa cu despues di oranan di oficina, ta solamente e laboratorio di hospital ta disponibel pa tuma sanger di pashentnan di cual nan dokter di cas a pidi pa tuma nan sanger urgente.
Pa yega na e laboratorio ey, pashentnan por pasa via e entrada principal of via e entrada uza den oranan di anochi. Pues no mester acudi na Eerste Hulp mas, solamente si bo dokter di cas of IMSAN instrui cu mester di un investigacion di sanger. Den caso cu bo Dokter di cas of IMSAN no a menciona cu mester di un investigacion di sanger urgente, e ora e pashent por opta pa pasa libremente entre 9'or di mainta pa 11'or di mainta na Landslaboratirum na Hospital den weekend pa por haci un investigacion di sanger. Pa pashentnan pa pariba di brug, IMSAN lo tin posibilidad pa haci test di sanger den weekend tambe pa por facilita e proceso.
Tambe ta bon pa informa cu Landslaboratorium mes ta manda e resultado di biaha na bo dokter di cas of IMSAN. Pues, pashentnan no mester keda warda riba e resultado na Hospital. Y si ta necesario, sea bo dokter di cas of IMSAN lo tuma contacto cu e pashentnan mesora pa duna e resultado.
Di e forma aki Departamento di Salubridad Publico ta spera di por baha e presion enorme cu tin awor riba funcionamento di Eerste Hulp na Hospital cu ta haya nan mes cu filanan di pashentnan cu ta yega pa tuma sanger, causando dificultad pa atende e pashentnan cu ta yega pa ricibi tratamento urgente.
E cantidad di pashentnan a aumenta specialmente despues di e charla cu Minister Dr. Richard Visser a organisa pa tur dokter y specialista di Aruba pa elabora riba e ultimo desaroyonan di "Dengue" na Aruba.

Dokternan y specialistanan mesun liña riba Dengue

ORANJESTAD - Un cantidad di dokter, specialistanan y verpleegsternan di Hospital y di IMSAN (Ex Centro Medico na San Nicolas) a atende na e charla organisa siman pasa pa Minister Dr. Richard Visser na IMSAN. Meta di e charla aki tabata pa duna e ultimo informacionnan riba desaroyo di Dengue na Aruba pero tambe pa por promove un trahamento uniforme entre tur esunnan cu ta duna prome ayudo na pashentnan cu presenta cu sintomanan di Dengue.
Pa por tin tur hende riba e mesun liña, a organisa e charla special riba e problematica aki, duna dor di Dr. R. Huits, internista na Hospital cu experiencia riba e tipo di enfermedad manera Dengue. Por medio di e charla aki, Gobierno kier sigura cu den cuadro di promove calidad di cuido, cu ta importante pa tin un claridad den e forma con ta maneha cu pashentnan cu presenta cu señalnan of sintomanan di Dengue. Ta importante pa e personal medico por reconoce e señalnan aki mesora y pa atende e pashentnan cu e urgencia necesario.

POWER THE SMILE OF
CHILDREN WITH
DURACELL®
DURACELL
ALKALINE BATTERY
DURACELL
TRUSTED EVERYWHERE
Because it lasts up to 6x times longer!*
*vs. ordinary zinc carbon batteries in AA, C and D

BON DIA Aruba

Criminalidad y pobresa Aruba resultado di falta di accion

ORANJESTAD—Aruba tin un prijs halto pa paga pa motibo di inaccion pa para e proceso di pobresa. Un pobresa economico cu tin su raiz den pobresa social y moral. Nos pais ta para dilanti un reto enorme cu su famianan. E structura di famia na Aruba a cambia, unda tin mas famia di un solo mayor, cu ta poniendo un peso grandi riba desaroyo di nos pais.

Segun investigacionnan di Buro Central di Estadistica, CBS, y tambe di otro analistanan, den mayoria caso, cu e cantidad di famianan di un solo mayor aumentando . Aunke cu e cifranan no a conoci ainda, e expectativa cu Censo 2010 lo mustra un crecemento drastico di famianan cu ta depende unicamente di un solo mayor, den mayoria caso, e mama. Pues, e mama ta keda e 'director di orkesta.'

Sinembargo, sea ta mama of un tata so, e mester di tur sosten pa educa su yiu(nan) di e miho forma posibel. E mesun cifranan di CBS ta indica cu mayoria trahado na Aruba no ta surpasa nivel di MAVO, y consequentemente, salarionan na Aruba ta keda stanca. Pa tal motibo mes, pa evita presion y cu yiunan ta lanta sin e guia necesario pasobra e mayor mester traha mas hopi pa produci e basico pa famia, mester desaroya un red di sosten na Aruba. Un red di sosten cu ta imprecendibel si kier percura pa crea un generacion responsabel. Un mayor para riba su mes mester haya e sosten di henter comunidad pa educa yiunan. Mester tin e servicio na nan luga pa provee e guia na momento cu e mayor su so no por percura pa e educacion completo, ta e conclusion.

E PRIJS DI INACCION

Y berdad un cambio den e desaroyo aki lo costa placa. Pero ya caba e ta costa comunidad hopi. Riba nivel economico, Aruba no ta produciendo un generacion cu ta educa na nivelnan halto pa hiba economia na un otro dimension; falta di educacion ta conduci na probesa cu ta crea problemanan social y ta nifica un peso riba e servicionan social, manera onderstand; hobennan cu ta haya yiu ta rekeri mas atencion medico, pues ta un peso riba AZV; y pobresa y falta di balornan y moral ta conduci na criminalidad, cu atrobe ta nifica un peso financiero grandi.



Na momento cu Aruba gara e toro na su cacho y cuminza enfoca educacion na hobennan femenino, no solamente por para e circulo vicioso di embarazo hubenil y pobresa, pero ta inverti mesora den crea hende homber responsabel, y di e forma aki hunto ta contribui na un sociedad solido cu por contribui na un economia solido. E fenomeno aki no ta limita na Aruba so. UNESCO ta un di e organizacionnan cu ta trahando duro pa apodera hende muhe den Latino America en particular, pa evita embarazo hubenil y stimula nan educacion, cu ta na interes di henter comunidad. Den otro palabra, Aruba no mester re-inventa e wiel. Segun analistanan na Bon Dia Aruba, ta cuestion di traha hunto cu organizacionnan manera UNESCO y otro, y adapta programanan cu ta produci resultado.

Den caso cu Aruba no tuma paso drastico y esnan den posicion di liderazgo no tuma accion, e cantidad di famianan sin structura, sin guia, y sin balor y norma solamente ta aumenta. Y e prijs ey a lo largo lo sali henter comunidad hopi caro mes.

Pobresa y problemanan social tin un cara femenino

ORANJESTAD—Aruba ta confrontando e realidad tristo di criminalidad creciente. Ta parse cu hopi ta keda sorprendi pa tur e noticianan di siman pasa, unda hobennan ta envolvi den crimennan serio. Sinembargo, criminalidad memey di hobennan ta resultado directo di un comunidad cu ta berdiendo su balornan. Segun investigacionnan, e solo hecho cu e nivel di divorcio na Aruba ta riba 70 porshento ta indicativo di tur e problemanan social cu ta azotando nos comunidad.

Ainda resultadonan di Censo 2010 no ta tabula, y e ultimo encuesta cu por duna un indicacion di e estado di famianan na Aruba ta data di 2006, unda di 817 fanua encuesta, 96 tabata famianan di un solo mayor, compara cu 241 famia unda tin dos partner.

Sinembargo, cifranan nobo ta mustra cu e cifra di divorcio na Aruba ta excidiendo e cifra di matrimonio, y e pregunta ta con esaki ta afecta famianan cu ta depende di un solo mayor.

Segun analistanan, aumento den divorcio ta trece problemanan practico, manera falta di tempo pa cria e muchanan. E mayor, generalmente e mama, ta keda para su so, sin por trece balance den trabou y responsabilidad laboral y di cas, y tempo pa cuida e muchanan. Consequentemente, hopi mucha a y ta lantando nan so despues di scol. Mas ainda, mirando e nivel di educacion general na Aruba, hopi mama mester traha mas cu un trabou pa por gana suficiente pa cobra gastonan. Y e efecto ta locual Aruba ta mirando awor. "E mamanan aki ta traha riba 48 ora pa siman, sin un fin di siman liber. Ta con por cuida e muchanan," ta e conclusion di analistanan na Bon Dia Aruba. "Si un mayor no ta na cas pa hopi largo, ta con por spera cu ta guia e yiunan. Y pa colmo, no por bisa un mama asina pa stop di traha tampoco." Consequentemente, hopi di emamanan aki ta haci trabounan cu ta mal paga y te hasta ta core risico di keda explota, pasobra "nan no tin mucho escohencia."

SCOL Y TRABOU

Crea facilidadnan manera Tra'I Merdia ta zona bunita, pero e ta poco practico pa mamanan (of tatanan) soltero cu dificil por Sali for di trabou pa hiba nan yiunan na e centronan aki. Riba dje, henter e structura di sistema di scol na Aruba no ta duna mayornan, corda e mayor soltero e sosten necesario. Por ehempel, si tin tres yiu, den diferente nivel di scol, tur tin diferente orario di scol. Un mucha na kleuter ta caba 12or y mey, esun den scol basico ta caba 1'or y tres minuut, mientras cu si tin yiu na MAVO of Colegio, scol por caba te hasta 2'or y 10 of 3'or di atardi. "Mester adapta orario di scol cu orario di trabou di mayornan. Ta con como mayor por hinca e orario aki den un schema, si e ta e unico responsabel pa e muchanan. Consequentemente, hopi mucha ta keda pa nan cuenta y no tin bista ni guia pa ofrece nan."

Investigacion ta mustra cu un mucha entre 6 y 18 aña mester di guia tur dia pa asina nan por desaroya caracter y moral, ademas di abilidadnan social. Ta e factornan aki ta determina actitud di cualkier persona, y ta duna e structura pa por scohe kico ta bon of malo. Sin e guia constante aki, cu muchanan na cas nan so, no por spera cu nan ta desaroya e moral aki.

Un hoben cu ta lanta riba su so ta haya influencia kizas menos desea. Hobennan di 11 aña caba ta sinti e presion cu nan mester tin un pareha, pasobra si no nan no ta pas den e grupo. Sin guia, nan ta pone mas atencion na e material cu ta mira otronan tin. Tur esaki ta contribui na un percepcion robes kico ta bon of malo. Asina aki ta creando un sociedad unda hobennan masculino no tin mester di asumi responsabilidad, pasobra nan bida ta sigui normal, mientras cu e mucha muhe cu si ta haya yiu, ta keda atras cu e yiu, cu menos posibilidad ainda di desaroya.

PAPEL DI COMUNIDAD, SCOL

Un mama por trece cambio den e direccion aki. Pero pa e mama por haci e trabou aki, e mester di sosten.

E grado di divorcio na Aruba ta alarmante, y segun analistanan na Bon Dia Aruba ta demostra un falta di compromiso. E falta di compromiso aki ta sinta na e mesun falta di structura cu a cuminza manifesta pa algun tempo caba. Investigacion a mustra cu na Hulanda, ta e muchamuhenan Arubiano ta esnan cu ta haya yiu na edad hopi hoben. Na Aruba e nivel di embarazo hubenil ta alarmante, unda e record ta un mucha di apenas 11 aña. E falta di un facilidad pa cuida e babynan despues, y e hecho cu mayoria di e scolnan secundario of profesional manera EPI no ta ofrece un 'creche,' ta stroba cu mayoria di e mamanan hoben aki por sigui nan educacion y asina ta cay den e circulo vicioso. Esta cu nan mester bay traha, y ta lagan a yiunan nan so pa hopi ora. Esaki ta trece un buraco den e educacion di tanto nan yiu homber tambe cu no ta haya e guia con pa bira un persona cu su balor y moral bon forma. Mas ainda, un crèche na un scol ta laga otro hobennan realisa cuanto trabou e ta pa cria un yiu, y kizas esaki tambe por frena e epidemia di embarazo hubenil.

Y e educacion mester ta dirigi mes fuerte na hobennan masculino pa asumi responsabilidad. Mester kibra e circulo actual, unda di generacion pa generacion ta produci mamanan soltero y hoben, sin envolvimento di un tata cu nunca a siña cu e mester carga responsabilidad. Y un mama sin educacion, sin sosten di e tata simplemente ta bira pober y ta lanta yiunan cu tambe por keda den e mesun circulo di pobresa. Pobresa cu por tin un cara femenino, pero cu ta afecta tanto hende homber como hende muhe.

Iniciando cu e buelo inaugural diasabra ultimo

Buelo Charter for di Milan lo transporta pasahero for di Italia pa un aña pa Aruba





ORANJESTAD – E buelo charter di Eden Viaggi cu 60 pasahero for di Milan diasabra atardi, ta e link mas nobo entre Italia y Aruba cu lo tin un duracion di un anja largo. Cu e intencion di bula un biaha pa siman cu entre 80 pa 100 pasahero semanal, e ta promete di bira un otro gateway cu Aruba no tabatin antes.

Tabata diasabra ultimo cu e avion a pisa tera na Aruba pa di prome biaha, y cu un bista positivo pa loke mester bira e proximo lunanan nos dilanti. Danilo Turletto actuando como gerente di producto di e agencia di viahe number dos di Italia, tabatin palabranan positivo so pa e isla. Despues cu 19 anja prome e la bishita e isla pa prome biaha, Turletto a mustra cu e isla ta briya cu positivismo y esei no a cambia.

"Mi ta sintimi emociona cu un ricibimento asina caluroso" Turletto a declara na esnan presente den e salon di VIP, unda cu e la ser ricibi cu tur honor cu ta toca un prome yegada di un buelo pa nos isla. Y esei no tabata diferente cu e buelo aki cu a haya no menos cu dos straal di awa for di dos diferente truck di bombero na su yegada, indicando un bon bini caluroso. Riba e pista por a mira prueba cu un diasabra atardi sigur ta e atardi mas ocupa di e aeropuerto ya cu no por a ubica e avion na un 'slurf' ya cu tur tabata ocupa. Pero esei no a haci e ricibimento aki menos interesante.

Segun e capitan belga di e avion, esaki tampoco ta su prome bishita pa Aruba ya cu e la yega di bula pa Aruba pa KLM den pasado. "Pero e aeropuerto a bira mucho mas grandi awo" e capitan a sigui bisa. E la splica cu mescos cu otro avionnan procedente di Europa, esaki tambe a haye cu su debido retraso. Mester a 'de-ice e' e avion prome cu e sali, cu a dune e prome retraso. Despues na su yegada, un biaha mas e avion mester a bula 15 minuut den laira den un asina yama 'holding patern' prome cu e por a aterisa debi cu pista tabata completamente ocupa e momento ei.

Pero finalmente tur cos a bai bon y e grupo italiano a mustra



nan alegria cu e yegada di e prome charter cu nan ta spera cu lo aumenta gradualmente cu pasahero segun cu nan sigui cu nan buelonan semanal pa duracion di un aña completo.

GAMING ENTERTAINMENT
IS BACK AT THE NEW





WHAT'S NEW?
300 NEW SLOTS • 5 HYPERLINK MACHINES • 13 EXCITING TABLE GAMES
PALM BEACH LOUNGE • LIVE ENTERTAINMENT • SPORTS BOOK
10 FLAT SCREENS • EASY ACCESS PARKING LOT
PALM BEACH CASINO...
WHERE ARUBA PLAYS!
THE WESTIN
RESORT & CASINO
ARUBA

The Old Parr Season...



100yr Trademark Anniversary
Old Parr Superior Limited Edition
with Collector's Box



100yr Trademark Anniversary
Old Parr 12 yr Limited Edition
with Collector's Box



Special Edition
Old Parr 12 yr
with Metal Collector's Box

Please enjoy responsibly

Life from a different perspective.™



Old Parr®

ROMAR

Busca bo Old Parr na bo supermercado favorito!

Despues di casi tres siman riba laman

Laura Dekker a yega St Maarten den intento di biaha rond di mundo





PHILIPSBURG, St. Maarten (AP) -- E hoben di 15 aña hulandes Laura Dekker a yega St Maarten den fin di siman (diadomingo) despues di a cruza loke ta e pasada mas largo di su intento pa cruza mundo riba su velero. E la indica cu tabata un sentimento hopi straño, ta bek riba tera firme despues di un biahe asina largo di 3 siman riba oceano.

Dekker ta purbando di bira e persona mas hoben pa nabega rond di mundo riba un velero, y tabata den bon espirito despues di su biahe di riba 2 miya for di Islanan Cabo Verde pa St Maarten. Dekker a mara su velero di 38 pia cu dos bela Suppy den Simpson Bay despues di loke e la considera un biaha hopi "bunita" te awor.

E la declara na prensa internacional cu ta hopi straño pa no ta moviendo y ta para, ora cu e tabata cana den cayanan di St Maarten, den direccion di oficina di imigracion di St Maarten. E hulandes a cuminsa su biahe for di Gibraltar dia 21 di augustus y a pasa 2 luna riba Islanan Canarias en espera di e pasada di temporada di horcan. E la bandona Islanan Cabo Verde dia 2 di december y a yega St Maarten ayera.

Su biahe a cuminsa un debate fuerte na Hulanda si un hoben asina tin cu wordo permiti pa biaha rond di mundo nan so. Un corte hulandes cu originalmente a blokea esaki, a permiti pa e sigui, solamente si e tuma e precuacionnan necesario pa maneha y minimalisa e riesgonan. Un di nan ta pa cumpra un velero mas grandi cu e tabatin planea di uza, cu ta uza ekiponan avansa di nabegacion y ekipo di radar, y a tuma curso di first aid y tambe con pa bringa e problema di drumimento.

KOOYMAN

ORARIONAN SPECIAL
24dec HABRI te 15:00
25dec Sera Pasco
26dec Sera Pasco
31dec HABRI te 12:00
1jan Sera Aña Nobo
Felis dianan di Fiesta


Kooyman Mega Store Av. Milio J. Croes 7 • Mon-Sat: 08.00AM - 06.00PM • Sun: 09.00AM - 01.00PM
Kooyman San Nicolas Cura Cabai z/n • Mon-Sat: 08.00AM - 06.00PM • www.kooymanbv.com

Homber burachi fastioso den misa

PARADERA-- Diasabra 5.30 di mainta, polis ta bay na Misa di Paradera, naunda un homber burachi ta molestia den misa. Ora cu polis a yega nan ta mira cu e homber ta comporta su mes. Pero despues di un rato, polisnan mester a bay bek, como cu e homber M.de S.A naci na Madeira di 48 aña, durante Santa Comunion, tabata bati e pastor riba su lomba. Polis a sake for di misa , y despues cu a dune un bon scual, nan a bahe na su cas.

Un Era nobo di nos Parlamento ta cuminsa
WWW.PARLAMENTO.AW
Parlamento modernisando nos democracia cu mas transparencia

Turismo creciendo di forma dinamico

ORANJESTAD - Minister Otmar Oduber ta masha satisfecho cu e cifranan reciente di turismo cu el a ricibi. E cifranan, incluyendo december ta mustra un crecemento di mas o menos 2.4% den cantidad di turista cu ta transmiti den un grado di ocupacion di hotelnan di 2.7%. E Revpar, esta e entrada pa camber disponibel di 2010, cual ta wordo compara cu esun di 2008 (un di e mihor añanan pa turismo), a mustra un crecemento di 7.8%.

For di Departamento di Belasting, Minister Oduber a haya tambe a mustra cu e entrada pa loke ta trata room tax a aumenta cu 14%, un aumento significativo cu ta contribui na e realisacion di e diferente tareanan cu Gobierno tin pa cu nos comunidad.

E datonan aki sigur ta algo positivo pa Aruba y ta un motibo di satisfaccion pa Minister Otmar Oduber su maneho como minister di Turismo. Naturalmente e ta gradici su staff y tur e departamentonan como tambe sector priva cu conhuntamente e traha na beneficio di Aruba y awe nos tur por ta orguyoso di e resultado positivo aki.

Pa loke ta 2011 e perspectivanan ta mustra mas positivo ainda pa loke ta trata turismo den su totalidad. Esaki ta danki na un di e metanan logra durante 2010, esta mehora e relacionnan cu e diferente partnernan strategico. Prueba di esaki ta regreso di KLM y Carnival.

Banda di esaki mester menciona tambe cu entrante otro aña ATA lo tin un bachi nobo, algo cu pa 18 aña diferente Gobierno a purba di realisa. ATA sui generis lo trece cune cu el lo ta mas independiente, mas leu for di politica, cu e meta di ehecuta e vision cu e Minister ta pone su dilanti.

Meta pa 2011 ta pa por logra pa prome biaha un plan strategico, un master plan pa loke ta trata turismo, 25 aña di experiencia den turismo cu awor nos mester tume pa pone e fundeshi pa e proximo 25 aña nos dilanti.

Zorg pa di awor padilanti tur decision cu nos tuma, sea pa infrastructura, sea pa educacion, tur ta den cuadro di kico nos pilar economico ta y percura pa esakinan bay den man pa no haya un crecemento cu por ta mucho grandi, cu bo no por maneha, hendenan cu ta bin di afo, trabou, camber di hotel, cantidad di taxista, etc.

Nos a pone como meta nos dilanti pa 2011 pa e master plan aki cu lo bira tambe un ehempel den e region aki, cu nos por bisa cu nos ta planifica e proximo 20 añanan con nos kier mira nos Aruba', Minister Otmar Oduber a duna di conoce.

Optica Libra
Great Eyes and More N.V.
Examen Visual
• Presion di wowo
• Contact Lens
• Amplio surtido di bril
• Nos ta acepta tur seguro
• Atencion Personal
• Prijs y calidad den balans
STADIONWEG #11 • DAKOTA, ARUBA • TEL: 582-8103 / FAX: 588-0822

"Giselle" N.V.
Department Store, Noord #55-A / Tel: 5867104
Ladies & Children Wear • Toys • Household Articles
SHOPPING NIGHT NA GISELLE DEPARTMENT STORE
20 - 21 - 23 horario: 8:30am te cu 12:30pm
2:30pm NON-STOP 8:30pm
Diadomingo nos ta habri 10'or am te cu 2:00pm
Bin mira e coleccion nobo di bistir nan, set di saya, blusa, slacks cu a yega e siman aki, tur nos pañanan ta di ultimo moda. Nos a ricibi paña pa henter famia.
Tambe nos a ricibi sapato pa dama, cabayero y mucha, masha bunita mes.
Nos tin bunita set di make-up, cartera, set di coyar, armband, cadena, renchi dede, renchi orea y hopi articulo mas pa hasi un bunita regalo pa Pasco.
Tin varios color de bala pa decora bo Kerstboom. Tambe luz y decoracion pa kerstboom.
Un cadeaubon di Giselle ta un regalo semper aprecia.
Nos ta acepta: Pagomatico



Ta rifa un cas na balora na Afls. 230.000
Tereno 404m2, grandura di 105m2
3 camber, 2 baño, porche,
cushina, comedor, sala.
Adres: Bubali Villas Kavel 7



Solamente Awg.30,- pa number
Sorteo ta tuma lugar dia 22 December, 2010

2o premio:
Crusero di 1 siman
pa dos persona
3er premio:
Disney Vacation
di 1 siman pa
dos persona



Sra. mr. Desirée Croes, directora di Arubahuis:

Seguro di studiantenan Arubiano na Hulanda considera igual na seguro general basico

ORANJESTAD - Na mei di e aña aki hues a dicta den un caso di un studiante den condicionnan similar na studiantenan Arubano, contra di Belastingdienst na Hulanda. E sentencia ta dicta cu e seguro di e studiante aki ta cumpli cu tur rekisito necesario pa wordo considera igual na e seguro general basico.

SEGURO GENERAL BASICO OBLIGATORIO

Na Hulanda ta existi seguro general basico obligatorio pa tur persona residencia na e pais. Tur Arubiano cu ta bini Hulanda mester sera un seguro general basico (Volksverzekering) pa cumpli cu ley, sino e ta core e riesgo di haya un boet. E seguro aki ta costa rond di 100 Euro pa luna. Sinembargo, un persona menor di 30 aña cu ta bin biba temporalmente na Hulanda cu e unico meta pa studia, no por sera e seguro general basico ey (articulo 20 AWBZ/BUB). Nos studiantenan ta cay bou di e categoria aki. Pa e motibo menciona, Arubahuis ya for di 2006, for di momento cu e ley a cambia, a regla un seguro basico priva pa nos studiantenan. E studiante Arubiano cu a yega di traha of cu ta trahando, pues cu su unico meta no ta solamente studia, no ta cay bou di articulo 20 AWBZ.

ZORGTOESLAG

Pa tur persona di nacionalidad Hulandes y mayor di 18 aña, cu un entrada di no mas cu Euro 33.743,-- pa aña, of un pareha cu un entrada anual di no mas cu Euro 50.000,-- y cu tin un seguro basico general, ta existi e posibilidad di un ayudo den forma di "zorgtoeslag". Esaki ta encera un restitucion di un porcentahe di e prima di seguro cu a wordo paga.
Como cu studiantenan Arubiano tin nacionalidad Hulandes, ta mayor di edad y tin un entrada abou, hopi a haci un peticion pa e zorgtoeslag aki den pasado sin realisa cu nan no tin un seguro basico general, pero un seguro priva. Pa nan sorpresa nan a haya un cobransa di Belastingdienst despues di algun luna y algun di asta aña, como cu segun Belastingdienst nan no tin derecho riba Zorgtoeslag.

SENTENCIA DI 4 DI MEI 2010 Y CONSECUENCIA

E resultado di e caso aki [LJN BM3360, Rechtbank Leeuwarden] ta, cu e seguro basico priva ta wordo considera igual na e seguro general basico. Consecuentemente nos por conclui cu un studiante Arubiano cu ta cumpli cu e rekisitonan menciona y cu tin un seguro basico priva, probablemente lo por bin na remarca pa zorgtoeslag. Mester remarca si, cu e caso no a trata e punto cardinal hancra den articulo 20 AWBZ, cual ta exclui nos studiantenan sin mas for di e seguro general basico.

Pa e motibonan ariba menciona, Arubahuis ta informa cu studiantenan cu ya no ta cay bou di articulo 20 dor cu nan ta trahando por aplica pa zorgtoeslag. Pa e studiante cu no ta traha, ainda no ta cla si e studiante aki tambe tin derecho riba e zorgtoeslag unicamente a base di e veredicto aki.

Ademas Arubahuis ta conseha tur studiante, tambe esnan cu no ta traha, cu a haya cobransa di zorgtoeslag y hasta esnan cu a paga zorgtoeslag bek, pa apela esaki (bezwaar). Studiantenan cu ta interesa por tuma contacto cu Arubahuis pa un copia di e veredicto pa entrega esaki hunto cu nan apelacion. Por ultimo, ta importante pa menciona cu te na e momentonan aki ta desconoci si Belastingdienst a apela e sentencia.



Sra. mr. Desirée Croes, directora di Arubahuis

MESTER DI PLACA?
Nos ta ricibi tur sorto di Articulonan di balor.



Autonan
Joyanan, ORO
Aparatonan Electrico
Aparatonan Electronico
Computernan, camera, holoshinan, y hopi mas!



Sin confusion La Estrella bo solucion !
No lubida nos ORARIO na Playa; Dialuna pa Diasabra: 7:30 am - 8:00 pm
y DIADOMINGO 10:00 am - 2:00 pm


Noord
Tel: 586 2843


Playa
Tel: 582 2364


Dakota
Tel: 583 4318


S. Nicolas
Tel: 584 8067



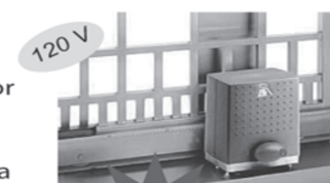
www.arubaestrella.com
info@arubaestrella.com

HITESS
HIGH TECHNOLOGY SALES & SERVICES N.V.
DUTCH CARIBBEAN
HITESS N.V.
Arendstraat 124
Tel : +297 - 588-5966
Fax : +297 - 588-5895
Email : info@hitess.com

For Sliding Gates

BFT Super Special

DEIMOS Kit
1 BFT DEIMOS motor
2 Remote Control
1 pair di Photocells
1 Blinker cu Antenna
4 Plastic rack di 1m



AFl. 1015.00 BBO Included
BFT

Installacion no ta inclui.
Nos horario: Dialuna- Diabierna 8:00 am - 5:30 pm
Diasabra di 8:00 am - 12:00 pm

Jama nos na 588-5966

El a wordo condena na 6 luna di prison

Muher gara cu mas di 600 gram di cocaina scondi den su parti intimo

ORANJESTAD – E muher M.Logreira, a wordo condena na 6 luna di prison pa a exporta un cantidad di cocaina. E cocaina aki a wordo haya den un cylinder cu tabata hinca den e parti intimo di Logreira.
Logreira a wordo gara pa miembronan di Douane Americano y entrega na Douane di Aruba. Tabatin un intercambio di pensamento riba e forma con e investigacion a tuma lugar pero finalmente Hues ta haya cu a keda legalmente proba cu Logreira a exporta 620,9 gram di cocaina.
El a wordo gara prome cu e por a aborda avion y transporta e droga pa Merca.
Hues a bisa cu for di raport di Maart 2010 di Douane, ta para cu e muher mes a saca e cylinder for di su parti intimo. Hues a condena Logreira na 6 luna di prison, kitando e tempo cu e ta sera y tambe a duna orden pa destrui e droga.

4 luna di prizon pa maltrato cu tubo

ORANJESTAD – E. Hoek ta wordo acusa cu 27 Januari 2010 a dal un persona mas biaha cu tubo na cabes. E ta wordo acusa di intento di mata. E victima ta e homber I.F. Subsidiario e ta wordo acusa di maltrato cu arma. Ta asina cu Fiscal a bisa cu Hoek lo a benta tubo afo cu resultado cu e tubo lo a dal e persona. Tin testigo cu a mira kico a pasa. Fiscal a bisa cu e ta bay tras di declaracion di victima. E ta haya cu mester haya mas informacion di e tubo.

E risico cu Hoek a tuma lo por ta cu e por a mata e persona. Mirando cu no tin suficiente informacion, Fiscal a pidi Hues pa declara Hoek liber di intento di mata. Sinembargo e ta haya proba maltrato cu arma. Fiscal ta considera e caso serio. El a mustra cu na Juni 2010 Hof a laga Hoek liber. Fiscal a exigi 10 luna di prizon di cual 6 luna ta condicional cu un tempo di prueba di 2 aña.

SENTENCIA

Hues a cera tratamento di e caso y a dicta sentencia di biaha. Hues a mustra cu psicologo ta papia cu Hoek no por wordo considera responsabel pa su actonan. Su carchi di castigo ta limpi. Hues a bisa cu e ta completamente di acuerdo cu e punto di bista di Fiscal. No por prueba intento di mata pero si maltrato cu tubo. Pa loke ta castigo, ta asina cu Hoek ya a sinta 128 dia. Hues a bisa cu e ta confirma e exigencia di Fiscal.

Innovation Beyond Change
CERATO




• 1.6 Engine
• AC
• Power windows
• Power locks
• Power mirrors
• Radio CDMP3 with I-pod connection
• Driver airbag
• Fog Lamps

Starting at
Afl 33,500
+ bbo



KIA MOTORS
The Power to Surprise™
Caya Ernesto Petronia 21 | Oranjestad | Aruba| +297 582 1547
TOPCAR

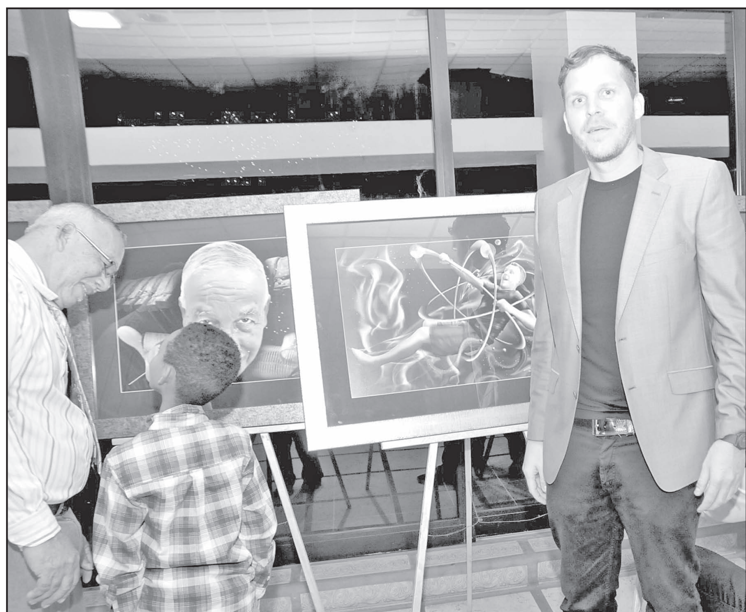
Presentacion di New India Assurance su kalender 2011

Joy Ragunath: "Nan ta 12 alma, fuente di energia puro"













ORANJESTAD – Diabierna anochi, New India Assurance tabatin e presentacion di su kalender 2011 na Cas di Cultura. E biaha aki e invitacion tabata uno popular caminda tur hende interesa por a disfruta gratuitamente di un bunita show di introduccion den auditorio di Cas di Cultura, ademas nan a ricibi e bunita obsekio di New India Assurance su kalender 2011, y un receptie bon anima cu bebida y snack pa tur hende presente.

Dunando contenido y accion na New India Assurance su slogan: "The Art of being smart", manera su directora sra. Joy Ragunath a declara, e anochi agradabel aki a cuminsa cu e hoben talentoso Omar Kock kende a interpreta cu su violin e pieza clasico "Ave Maria". Danki na tecnologia di video, e hoben Kock a ser compaña dor di e musico Mayra Kock-Garrido kende a toca e piano.

Caha di Orgel tabata e pieza principal rond di cual a draai e presentacion di New India Assurance su kalender 2011. E ceremonia aki a pone atencion special riba e instrumento musical aki cu ta forma parti di nos identidad cultural. Y si nos ta papia di Caha di Orgel, naturalmente nos mester papia di sr. Aphonso Boekhoudt, kende a ricibi un husto reconocimento como fabricante di Caha di Orgel dor di un documental produci pa Caresse Isings. E documental aki ta un material valioso pa futuro. Den dje e maestro Alphonso Boekhoudt, manera un dokter ciruhano ta drenta den profundidad di cada organo vital cu ta forma parti di e curpa musical di un caha di Orgel, y ta splica riba nan funcionamento. Tambe el a duna un breve concierto su so tocando cu su man robes su Caha di Orgel y cu su man drechi su wiri.

PERSONAHENAN

Caha di Orgel tambe tabata e maestro di ceremonia di e anochi di introduccion y presentacion di e 12 personahenan cu ta forma parti di New India Assurance su personahenan. Dor di un video bon hinca den otro cada un di e 12 personahenan di e kalender aki a duna nan testimonio hopi stimulante di amor pa loke nan ta haci. "Nan ta 12 alma, fuente di energia puro", manera sra. Joy Ragunath, directora di New India Assurance a bisa e anochi ey. Cada un di e personahenan aki ta inspira cada luna di aña cu un poema y un soul printer dedica na nan.

E personahenan di New India Assurance su kalender 2011 ta: E musico y fabricante di Caha di Orgel, sr. Aphonso Boekhoudt (January 2011); e musico di steelpan Charissa Granger (February 2011); e hobencita di landamento sincronisa Kyra Hoevertsz (March 2011); presidente di Aruba Donkey Sanctuary, Desiree Eldering; e pintor di arte plastico, sr. Elvis Tromp (May 2011); e musico Mayra Kock-Garrido (June 2011); e hoben landado Jordi Groters (July 2011); e deportista di Sotball Shardea Croes (Augustus 2011); e artista plastico y escritor Belinda de Veer (September 2011); e escritor y poeta Desiree Correa (October 2011); e hoben musico y violinista Omar Kock (November 2011); y e musico di Data Panik , Michael Lampe (December 2011). Di tur e personahenan aki nan declaracion valioso, bale la pena destaca e palabranan di sra. Desiree Correa kende a haci un apelacion di curason pa nos tur percura pa sembra e simia di cultura cerca nos futuro generacion.

Manera nos por analisa, e kalender aki ta destaca e balor di un grupo di persona di tur edad cu ta forma parti di un diversidad artistico. Nan tur ta bira fuente di inspiracion of energia positivo pa nos comunidad. Manera e bunita poema di introduccion di e kalender aki skirbi pa Caresse Isings ta bisa:

"Manera pida pida na colo di un
Totalidad enorme diversifica
Cada alma ta duna aporte pa
Divinidad manifesta su mes
Atraves di bo cu mi
Formando nos"

Na final di e evento aki, directora di New India Assurance a haci entrega di un donacion den forma di cheque na e fundacion di Aruba Donkey Sanctuary presidi dor di sra. Desiree Eldering.

Choller ta kita 4000 florin for di homber

ORANJESTAD-- Diabierna 1'or di madruga, polis ta bay den De la Sallestraat pa un pelea. Ora cu polis a yega a resulta cu e pelea ta den Paraguaystraat.

Polis ta bay y ta topa cu e homber T, kende ta bisa polis cu un choller a hinca man den su saco y a bay cu 4000florin. El a bringa cu e choler y a logra kita 2400 florin di dje. E choller a core bay.
El a core su tras pero a perde di bista. E tabata tin sanger na su cabes. El a bisa polis cu e ta bay Recherche pa duna keho.

Señora cu problema cu su casa cu mester ta bou di curatela

NOORD-- Diabierna 6.30 di mainta, polis ta bay na un cas den Cristiaanstraat, pa un problema den famia. na yegada polis ta papia cu e señora C, kende ta bisa polis cu su casa M, ta bou di curatela y e ta curator, pero M, a huy bay Ecuador, dia cu e mester a aparece dilanti Huez dia 14 di augustus. C ta bisa polis cu tata di M, a manda pasashi pa e bin bek Aruba, y el a bin na e cas na Cristiaanstraat haci fastioso. Polis a mira cu M, tabata bou di influencia di alcohol.
Polis a hibe na cas di su mayornan y a bisanan pa tene eynan,mirando cu den futuro, C, tabatin hopi problema cu M, ora cu e ta bebe. C a bisa polis cu e ta bay Huez mainta pa nan por hibe Centro Dakota.

Homber ta bendiendo cosnan ilegal

SANTA CRUZ--Diabierna 2.30 di merdia, polis di Santa Cruz ta bay pabou di EPB Santa Cruz, na unda tin un homber ta bende cosnan ilegal y ta cambia cos pa oro. Na yegada polis ta topa cu un auto cu diferente articulo den dje. E no por a mustra ningun permit cu e por bende cos.

E homber D.A.R. naci na Venezuela di 35 aña, a keda deteni y hiba warda di Santa Cruz. Eynan ela haya un procesverbaal y a lague bay.

+++

Homber ta atraca truck di cerbes

POS CHIKITO--Diabierna anochi 8.30,. polis ta haya informacion di un caso di atraco riba un truck cu ta entrega cerbes na un supermarket na Pos Chikito.
Na yegada polis ta papia cu un homber, kende ta bisa polis cu un homber desconoci cu ta papia Spaño, bisti cu camisa preto y kraag y manga blanco, cu petji preto a menasa nan cu cuchiu y a maltrata e chofer. El a bay cu 6000 florin cash y a core bay direccion suit. Recherche a wordo poni na haltura.



Mas espacio?
Amplia bo bida cu un hipoteca
di Banco di Caribe!



Bo ta anhela un lugar pa bo mes den e cas di bo soño? Banco di Caribe ta dunabo tur espacio pa sera bo hipoteca, un, dos, tres.

Probecha awor di:
- un interes competitivo
- un maximo di 30 anja di pago
- hopi bentaha extra manera un contribucion den gastonan di bo "taxatierapport"
- chens pa gana un gift certificate di AWG 5,000.00

Pa mas informacion jama nos of traha un cita cu un di nos conseheronan di hipoteca. Oferta valido te cu 28 di januari 2011.

Banco di Caribe Aruba N.V.
Vondellaan 31 | Tel: 523 2000 | www.bancodicaribe.com



BANCO DI CARIBE

SERVICIO BON DIA Aruba

PANDA
7 AM pa 5:30 PM
Speelschool y Treimerdia
Preparacion pa Kleuter
Apoyo pa school - Huiswerk
Mitar of Full Dia cu Lunch inclui
Hulandes y Papiamento
593-7420 / 593-6764 / 583-6946
www.noswebsite.com Boonchistrenastraat 14 - PONTON





BOOK BO TICKETS
• HOTEL • AUTO
• CRUISE SHIPS
www.aldotravel.com

Travel Bureau Inc.
Cualkier cos please bel
Tel: 582-1992

TRUPIAL HOME BUILDING & IMPROVEMENT
NOS TA OFRECE E SIGUIENTE SERVICIONAN:
• Construi bo cas y entrega e yabi den bo man
• Contrui bo cas den fase (segun cu bo por)
• Verf cas of negoshi
• Renobashon di cas of negoshi
• Construi cura di cas of negoshi



TA BENDE UN TERENO EIGENDOM 1054M²
PA MAS INFORMACION YAMA TEL: 593-2569

"PINOCCHIO"
Kerkstraat #1 Tel: 582-2266 / 564-1977



10 % descuento riba tur bicicleta
tur articulo nan di pasco,decoration etc
na .25ct .50 ct 1.flr
bela di pasco na 2.50
trahe di santa claus 7.50 sooo!!

UNOCA y Scol di Arte lo ta sera

ORANJESTAD - UNOCA ta informa cu en conexion cu dianan di fiesta, Scol di Arte, oficina di UNOCA y sala di exposicion di UNOCA lo ta sera entrante dialuna 20 di december. Lo habri bek entrante dialuna 3 di januari 2011.

Directiva, staf y personal di UNOCA y Scol di Arte ta desea tur hende di awor caba un Bon Pasco y un Feliz Aña Nobo. Cu e aña nobo por trece hopi bendicion, felicidad, dicha, prosperidad y salud pa un y tur.

Compra y Venta
Bachue
Joyeros
Grabamos y/ of marcamos
tur sorto di metalnan
yama of bishita nos.

Abo!
No tin tempo pa
laba y seca bo paña
pasa y laganan na:
AQUA
Laundry



Relojes, Pulseras, Cadenas, Dijes
Compramos, Vendemos
Arreglamos todo Tipo de Joyas
Contamos con un buen surtido de
Pulsera y Baterias para relojes
Abierto de 9am - 1pm / 2pm - 6pm
Tel: 587-3940 / Cell: 592-9055
Fax: 587-2478
bachuejewelry@setarnet.aw

Habri di Dialuna pa Diasabra
8:00 am NON 8:00 pm
Diadomingo de 9:00 am - 1:00 pm
Tel: 587-0772
Tanki Leendert 178-A

Versa Vice
CLOTHING & BEAUTY SALON
Introducing HOLIDAY COLLECTION
IN STORE NOW!



Exceptional Beauty Salon Services
-HAIR BLOW DRYING -MAKE-UP
-HAIR HIGHLIGHT -MANICURE
-HAIR COLORING -PEDICURE
-HAIR STRAIGHTENING -GEL NAILS
-HAIR STYLING -ACRI-GEL-NAILS
-NEO EXTENSIONS -BODY WAX
Belgiestraat 38 | Phone: 583-3283

* LUCKY ELECTRONICS * LUCKY SUPER STORE * LUCKY FAMILY STORE * LUCKY ELECTRONICS * LUCKY SUPER STORE *



LUCKY GROUP OF STORES

LUCKY SUPER STORE * LUCKY FAMILY STORE * LUCKY ELECTRONICS

The Best Brands

ONLY FOR TODAY
"DEALS NO ONE CAN MATCH"

DAEWOO 32¨LCD HDTV
AFL. 750.00

SONY CYBERSHOT DIGITAL CAMERA
12.1 MEGAPIXELS 4X OPTICAL ZOOM
28 MM WIDE - ANGLE LENS
2.7" LCD SCREEN SMILE SHUTTER
AFL. 225.00

AFL. 249.00
LG MULTIREGION
HOME THEATER SYSTEM
DVD /Mp3/ USB/DIVX
KARAOKE/AM/FM/ JPEG

SAMSUNG 40¨ LCD
FULL HD 1080P
AFL. 1250.00



LG DVD MULTIREGION
DVD /Mp3/ USB/DIVX/KARAOKE
AFL. 89.00

PHILIPS
AFL. 195.00
DV HOME THEATER SYSTEM
DVD/R/RW/Mp3/WMA/ USB
DIVX/ JPEG USB 2.0 MEDIA LINK

PIONEER MOSFET 50W - 4CHANEL
CD / Mp3 / WMA PLAY BACK
AUX INPUT REMOTE CONTROL
AFL. 145.00



BLACK BERRY 8520 CURVE
SMART PHONE UNLOCKED
AFL. 575.00

AWE NOS TIN SHOPPING NIGHT

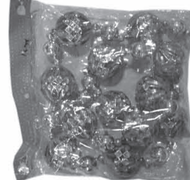
TUR LUZ DI PASCO Y COS PA DECORA 50%

NOS TA HABRI 9 OR TE CU 9 OR DI ANOCHI NON STOP


100 RICE LIGHT
50%


ROPE LIGHT
50%


DECORATION
DI PASCO
50%


DECORATION
DI PASCO
50%


MAT PA MUCHA
AFL. 23.95


CANDLE HOLDER
AFL. 16.95



GUITAR
AFL. 14.95


CORTINA
PA CAS


CUSHINCHI


SOFA COVER


CERAMIC
BATH SET


KNIFE SET


CUTLERY SET


BLUSA PA
HENDE MUHER


T-SHIRT PA
HENDE HOMBER


SANDALIA PA
HENDE MUHER
AFL. 29.95


SAPATO PA
HENDE HOMBER



BON PRODUCTO BON CALIDAD NA BON PRIJS

LUCKY SUPER STORE JOHN G. EMANSTRAAT 71 TEL: 582.3001
LUCKY ELECTRONICS HAVENSTRAAT 27 TEL: 583-3389
LUCKY FAMILY STORE BERNHARDSTRAAT 147 TEL: 584-0072

* LUCKY ELECTRONICS * LUCKY SUPER STORE * LUCKY FAMILY STORE * LUCKY ELECTRONICS * LUCKY SUPER STORE * LUCKY FAMILY STORE * LUCKY ELECTRONICS *

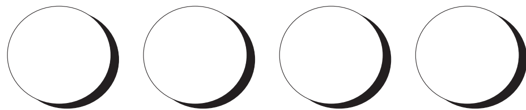


ONETOUCH UltraMini



Schotlandstraat 51, Suite 4 - PO Box 14 - Tel: 582-3099

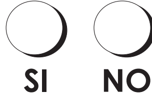




SORTEO BON DIA ARUBA



Abonado

Nomber: ____________________ 

Adres: ____________________ SI NO

Mester yena e formulario prome cu 7'or di anochi na oficina di Bon Dia Aruba. Mester menciona nomber completo, adres y number di telefon ariba formulario. No ta acepta formulario via fax of copia. Formularionan sin nomber, adres y number di telefon no ta valido.



Bo cadena di number di suerte



Joker Letter

Prome premio tin ganador
Segundo premio Match 4+J
Tercer premio Match 4
Quarto premio tin 230 ganador di Afl. 12

Afl. 181.000,00



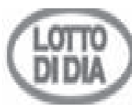
18 Dec.	19 Dec.
1941	7414
5448	1552
8858	5839



18 Dec.	19 Dec.
4139	3173



18 Dec.	19 Dec.
1080	3920
Sagitario	Taurus



19 Dec.
0416-20-25-30

Sto. Domingo

DIARIO 18 Dec.	DIARIO 19 Dec.	CORSOW 18 Dec.	CORSOW 19 Dec.
3430	4384	4167	4009
4999	6921	4676	3027
1022	1818	6555	3063



18 Dec.	19 Dec.
7066	1726



6-8-15-36-40-47 X 4
Jackpot $4 Millon



11 - 20 - 26 - 46 - 53 » 12
Jackpot $145 Millon

Pickup a dal contra chasis di container





ORANJESTAD – Diasabra algo pasa di 2'or atardi un accidente a sosode na caminda di Arubus. Un señora cu tabata maneha un pickup Nissan a perde control, y a dal e auto di un manera hopi straño cu ta dificil pa saca afo con e accidente por a pasa.

E auto lo mester a dal riba un chasis cu ta lastra un container cu ta para na man robes di caminda, y pa despues bay para pega cu e muraya di Arubus. E auto a keda destrui, y e windshield tur kibra. E señora a ser transporta cu ambulance pa hospital den e auto. Tabatin mancha di sanger pero e señora mes tabata na tino ora di transporte pa hospital. E no tabatin rijbewijs y e daño tabata hopi.





ROLEX
GANDELMAN
Official Rolex Retailer
ARUBA Royal Plaza, Renaissance Mall, Hyatt Regency, Marriott Hotel
CURAÇAO Breedestraat 35 (P)

Consul Arias Fuenmayor: "Bolivar ta mas bibo cu nunca..."





ORANJESTAD – Diabierna ultimo a ser conmemora 180 aña di fayecimento di Libertador di cinco nacion Latino Americano, Simon Bolivar. Pa conmemora e fecha aki, Consulado di e Republica Bolivariana di Venezuela na Aruba bou encargo di e diplomatico, Jesús Javier Arias Fuenmayor tabatin un acto di ofrenda floral dilanti monumento di Simon Bolivar.

E ceremonia a tuma luga 10'or di mainta riba Plaza Simón Bolívar cu presencia di consul Arias Fuenmayor y su ekipo consular.

Enconexion cu e ocasion aki, e diplomatico Arias Fuenmayor a bisa: "Bolivar ta mas bibo cu nunca entre e pueblonan y e curason di tur e hende cu ta lucha pa e Husticia, igualdad y e democracia.
Nos pais ta bibando dor di e idealnan di e yiu predilecto di Caracas, un di e di mas valioso homber di e historia independentista di Latinoamerica".

Riba e combinacion di potret aki nos lector por haya un bista di e ceremonia aki.





Ta di mas!





ORANJESTAD - Luznan di trafico na un di e crusadanan mas druk ta for di funcion. Ta bay cumpli un siman caba cu e luznan di trafico na altura di Drive In no ta funcionando. E ta riba e caminda principal cu ta conecta pariba y pabou di brug.

Mainta y atardi ta un dolor di cabes pa automobilistanan cu pa un siman caba mester soporta esaki. Ta di mas caba!

J.H. YEE'S 珍味 Asian Bistro

Lunch Specials

Served from 12:00 pm - 3:00 pm

Soup

Egg Drop Soup

Entrée

Vegetable Lo Mein	$ 9.95
Tahiti Pineapple Chicken	$ 9.95
Chicken with Broccoli	$ 9.95
Orange Chicken	$ 9.95
Mongolian Beef	$ 12.95
BBQ Roast Pork	$ 12.95
South Sea Supreme	$ 14.95
Crispy Oranje Shrimp	$ 14.95

All selections served with:
Vegetable Spring Roll, Vegetable Fried Rice,
Ice Cream

A 15% service charge and 1.5 % tax will be added to your check







Early Bird Specials

Served from 6:00 pm - 7:00 pm

Appetizer

Wonton Soup
or Lettuce Wrap

Entrée

House Lo Mein	$ 14.95
Singapore Rice Noodles	$ 15.95
Tahiti Pineapple Chicken	$ 16.95
General Tao's Chicken	$ 16.95
Classic Pepper Steak	$ 17.95
Mongolian Sizzling Beef	$ 18.95
Bangkok Orange Shrimp	$ 19.95
Kung Po Shrimp	$ 19.95

All selections served with:
Steamed Jasmine Rice
Ice Cream

A 15% service charge and 1.5 % tax will be added to your check

Located at South Beach Centre
Phone 586-3888



Edjean ta dirigi su mes na su pueblo…

"Hey… ta Pasco!" su final

B/3

Angelo Trimon Photography & Studio a habri oficialmente

B/24

Custo Barcelona a presenta coleccion di fin di aña

B/2

Fundacion Respeta Bida… semper corda

B/10-11

CUSTO BARCELONA A PRESENTA COLECCION DI FIN DI AÑA

























ORANJESTAD - Diaranson anochi e prestigioso boutique Custo Barcelona a presenta su coleccion di fin di aña durante un Fashion Night Out hunto cu Gari & Wasabi Restaurant na Renaissance Mall.

Propietario di e boutique, Sr. Miguel Chacin y boutique manager Sra. Carina Tromp, a ricibi cliente y invitadonan cu por a admira diferente creacion di e diseñador Spaño. Un seleccion di trahenan, tunics y tops cu e famoso print artistico, piedreria y canchi, tur loke ta na moda pa e temporada di fin di aña.

Gari & Wasabi Restaurant, awor tambe na Renaissance Mall a deleita tur presente cu nan sushi y cocktailnan exkisito. Entre invitadonan special tabata Miss Aruba 2010, Srta. Gillain Berry. Despues di e evento di moda di Custo Barcelona, Gari & Wasabi a invita e fashionistanan pa un after cocktail.

Edjean ta dirigi su mes na su pueblo…

"Hey… ta Pasco!" su final







ORANJESTAD - Permiti mi dirigi mi mes na tur mi hendenan cu semper tabata y ta mi tras den mi carera como cantante profesional aki na Aruba. Manera cu ya mi a duna di conoce, hunto cu mi ekipo, nos a dicidi cu nos lo pone un cancelacion na e concierto "Hey… ta Pasco!" di e aña aki.

Motibo pa esaki tabata hopi cla, mirando cu e benta di entrada no a resulta di ta manera cu a wordo anticipa. Nos a haya diferente reaccion durante cu nos a haci nos "encuesta", pa sa kico tur ta pasando y tin hopi motibo pakico e benta a bay asina. Nos di parti di "Hey… ta Pasco!" tin tur esakinan den nos archivo y lo sa di atende cu nan den transcurso di tempo y tambe haci uzo di nan pa futuro eventonan. Tur proyectonan cu mi team hunto cu mi ta ehecuta, semper tabata di nivel halto y cu esaki gastonan tambe semper tabata halto. E aña aki, esaki a bira un tiki mas halto, mirando cu tur caminda prijsnan a subi, pero asina mes nos a dicidi cu e prijs di entrada lo no cambia, pa cual nos a sinti tambe e diferencia.

Pa locual ta trata ticket di entrada cumpra, mi ta pidi encarecidamente na esnan cu a deposita nan cariño y confiansa den mi, pa pasa na e establecimento caminda cu nan a cumpra nan ticket, y asina ricibi nan placa bek. Esnan cu a cumpra nan ticket via mi persona of na mi cas, mas sigur a wordo contacta caba pa asina pasa busca nan cen.

Mi ta hopi agradecido y contento cu tur e reaccionnan di respaldo y apoyo cu mi ta hayando for di esnan cu mi ta yama. Mi ta aprecia nan tur. Mi ta aprecia tambe tur esnan, of tur compania, cu pa motibonan cu nos a papia erover, no por a contribui cu mi e aña aki. Mi ta comprende nan totalmente y di curason mi ta spera cu e aña venidero lo ta hopi mas miho pa nos tur. Pesey tambe mi lo dirigi mi cancion "Yen di Energia" na tur hende for di mi curason. Nos ta den un temporada hopi dificil y mi ta uni cu boso pa asina mustra cu Edjean ta di pueblo y cu Edjean lo keda cu su pueblo tambe. E amor y cariño demostra na mi door di mi pueblo durante e oranan largo cu mi a pasa ta yama un pa un pa haci e noticia conoci, y e energia positivo cu mi a haya bek, ta algo cu hamas mi lo lubida.

Un aña nobo ta bay cuminsa, pues nos tur tin hopi pa planea y alcansa. Cu hopi positivismo y optimismo nos lo sigui enfrenta cualkier reto cu presenta den nos caminda y asina sigui cu e lucha aki. No laga nos keda pone enfasis riba loke a bay malo, pero siña di tur experiencia y percura pa nos keda bira miho hende. Mi ta sumamente agradecido y contento di por conta cu boso apoyo. Corda cu semper Edjean ta cu boso, mescos cu semper boso ta cu mi.

Esaki definitivamente no ta final di Edjean su carera, apesar cu hopi lo wordo papia riba caya e dianan aki pa loke ta "Hey… ta Pasco!". Semper mi a mustra di ta un persona responsabel y honesto, y un artista consistente cu ta traha cu cuerpo y alma pa logra cualkier meta positivo. Un biaha mas mi ta bisa danki na un y tur, cu den un manera of otro a contribui cu mi, pero lastimamente e aña aki mi lo no haci e custumbrando y ultimo show di Pasco. Mi disculpa pa cualkier inconveniencia causa. Pronto mi lo ta bek cu hopi mas energia. E energia cu boso mes a duna mi pa sigui padilanti.

Mi ta desea tur hende un Pasco bendiciona y un aña nobo yena cu hopi positivismo, progreso continuo y alegria inmenso.

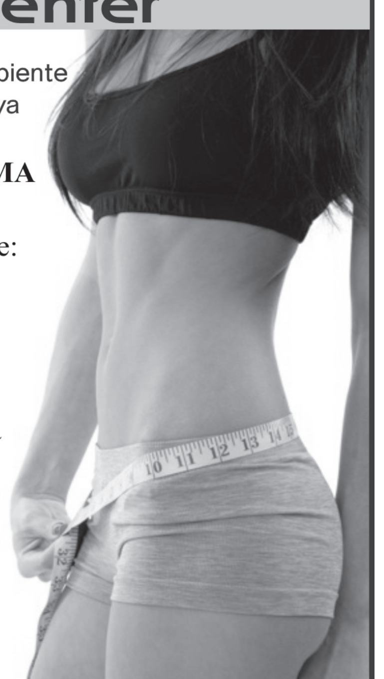


Joe Fitness Center

Conosi pa mas variacion resultado 3x mas rapido y hopi ambiente
Situa awor na Cumana 79-F (pasa Codemsa, prome caya na man robes) Tel: 588-3562 - Cel: 592-9621

FALTA AINDA ALGUN SIMAN PA BAHA PESO, FORMA Y SERA CURPA BUNITA PROME CU FIN DI AÑA!

Esaki ta posibel cu nos programanan varia y cu hopi ambiente: entre otro Tae-robics; Fat-burning exercises; Zumba; Salsa/Merengue; Caribbean Sweat; Floor exercises; Free-weights; Machine-workout y professional personal training.
Nos ta focus extra riba baha barica, lift butt y bodyshaping.
Tambe tin Special Workout cu Joe y Circuit Training pa kima mas caloria cu antes, forma y sera curpa según deseo.
Join nos y abo tambe lo bisa orguyosamente di bo mes:
"LOOKING GOOD AND FEELING GREAT"
Lesnan ta entre 7:00 y 11:00 AM y 5:00 pa 8:00 PM
Tur cu ATENCION PERSONAL y GUIA PROFESIONAL
Nos tin mas cu 25 aña di experencia.



Conteo pa fin di aña a cuminsa na Aruba

ORANJESTAD - Manera a bira un tradicion y custumber di tur fin di Aña ta tuma luga e conteo oficial di ora di fin di Aña esta (The Aruba Official Countdown Time) bou direccion general di Sr. Marcos Bislip den calidad como astronomo y director di e centro di observacion ATSOC Aruba Time & Space Observation Center y e team special cu ta haci e conteo cu ta AT&DWG Aruba Time & Date Working Group y e asociacion nacional Arubano di astronomia AAR Aruba Astro Research Int.

E Conteo Oficial di Ora di Fin di Aña na Aruba ta wordo haci solamente pa ATSOC y AT&DWG pa medio di Sr. Marcos Bislip como e director nacional pa e conteo di ora di fin di Aña na Aruba. No ta permiti ningun instancia, medio di comunicacion manera radio y television of internet of web radio y otro medionan publico of personanan particular pa bay duna informacion di e countdown na radio, television of publicamente sin permiso di Sr. Marcos Bislip di ATSOC y AT&DWG pa duna of haci e conteo di fin di Aña.

Tanto ATSOC, AT&DWG y Sr. Marcos Bislip ta esnan oficialmente encarga pa duna e conteo oficial di ora di fin di Aña como tambe e ora exacto aki na Aruba.

E Aña aki e Conteo Oficial di Ora di Fin di Aña ta cumpli 20 Aña cu e ta wordo haci oficialmente aki na Aruba y bou direccion di Sr. Marcos Bislip kende ta responsabel pa e conteo for di su cuminsamento te cu na su cabamento. E cuminsamento di e Conteo Oficial di Ora di Fin di Aña ta inicia Diahuebs Dia 16 di December 2010 pa 6'or di atardi aki na Aruba y lo wordo transmiti pa GFM 99.9 Galactica prome cu 6'or di atardi den e programa di Memories.

Tambe via e website di e conteo oficial na http://www.aoct2001.tk of na http://www.aoct2001.webs.com por manda informacion na aoct2001@gmail. comrelaciona cu e conteo oficial di ora di fin di aña of por contact nos na telefon 5666880 of na 5657884.

Radio Emisoranan por bay den cadena cu e centro di observacion ATSOC y e Conteo Oficial di Ora di Fin di Aña na http://www.aoct2001.tk como tambe radionan den exterior tambe esnan ariba internet por sigui nos via audio y video na unda por mira nos bibo haciendo e conteo oficial di ora di fin di aña. Keda pendiente nos lo sigui informa nos comunidad mas di e conteo.

Na GFM 99.9 Galactica Roberto Geerman ta haci e conteo di e ultimo 59 min y 59 seconde bou supervision di Sr. Marcos Bislip director nacional di e conteo mescos ta e caso tambe di Dj 101 na Cool FM cu ta bay tin un marathon y na unda Dj 101 ta concentra mas tanto ariba e hubentud. Na Canal 90 FM nos tin Ivo Yanes cu conteo, ora cu Marcos Bislip manera ta un tradicion ta conta e ultimo secondenan prome cu Aña Nobo drenta na Hulanda. Mientras cu Sr. Marcos Bislip ta concentra generalmente y ta responsabel pa e conteo na henter Aruba y na tur radio emisora local cu lo participa na e conteo di fin di aña.




Notariskantoor Rodriguez-Taekema

SUCU / De la Sallestraat 60
Tel 588-2400 fax 588-2500 cel 593-5805
email notarisrodriguez@setarnet.aw

deelt U bij deze mee dat het kantoor gesloten zal zijn van
24 december 2010 tot en met 2 januari 2011

ta participa cu su oficina lo ta sera
di dia 24 di december 2010
te cu 2 di januari 2011
announces that its office will be closed from
December 24th, 2010 till January 3rd, 2011

Fijne feestdagen Feliz Dianan di Fiesta Happy Holidays

Poesia

Edjean Semeleer

Manera un troncon di watapana
Manera un stem proteha den prizon
Cu ta sali brota den tur libertad di su alma y curason
Su talento pasiona inigualabel
Su caracter humilde y adorabel
Cu su mesun pasonan suave y firme ta cana....
Un cantante nechi y elegante...Edjean, cu ta un so tin
Manera un melodia cu alturanan sin fin
Su inspiracionnan fresco, limpi y fuerte ta bin
Su CDnan cu a impacta
Su tremendo bos calurosamente eleva
Manera un strea cu ta briya
Trece union y harmonia den famia
Aruba ta orguyoso di dje
Nos tur ta stim'e
El a toca curasonnan cu su canto
Den silencio celebrando cu e dushi Niño Santo
Un otro...."Hey......ta Pasco......!!!
Cu e gran cantante Edjean Semeleer un rato
E biaha aki mester a wordo cancela
Pa motibonan financiero no alcansa....
Cu hopi duele, pero conforme e boluntad di Dios
Nos ta sigui dun'E danki pa tur cos
Nos pensamentonan y mensahenan di amor
Den direccion di Edjean y su dushi famia awor
Acompaña cu nos oracion di gradicimento
Na nos Creador pa e regalo cu ta haci hendenan contento
Den e dushi hende Edjean Semeleer
Un gentil cabayero y toch fuerte manera un beer
Otro aña e ta bay Hulanda, pero e lo bolbe cas
Su isla natal cu a demostre aprecio, amor y mas
Danki Edjean, pa tur locual bo a y lo sigui duna Aruba su cultura
Bo bos unico y potente cu lo sigui dura den e peso di bo mesun dulsura
Nos lo sigui tende di bo desaroyonan special
Pasobra, bo ta un yiu di tera unico y bendiciona cu no tin su igual

Ruthy"Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen
December 2010, Aruba.

P.S.: Tin comprension pa e situacion economico aki na Aruba, pero si e companianan cu si a haci ganashi e aña aki a yuda cubri e gastonan di e concierto grandi y unico aki "Hey...ta Pasco", hopi pero hopi curason lo a gosa di un otro dushi ambiente pa cu e fiestanan di Pasco y fin di aña. Jammer, hopi jammer cu pa motibonan force mayor mester a cancela e concierto aki di Edjean Semeleer, pero cu sigur por wak bek ariba tur su bunita logro y exitonan sigur !!

Edjean a conkista miles y miles di curason cu su carisma y cu cada cancion. Anto mi pregunta un biaha mas : " Dicon ta carga gruponan cu ta bini di afo, cu tur sorto di patrocinio di bebida y alcohol, zonido y luz por ehempel y otro formanan financiero y no por a haci esaki pa un yiu di tera cu tin asina hopi talento , pasion y dedicacion pa su canto ? Edjean, bo a laga impresionnan bunita y unico atras na Hulanda cu bo concierto... y tur aki na Aruba cu tabatin e bendicion di a scucha bo canta lo recorda semper e impacto grandi cu bo a haci riba nan... Danki pa a yama mi na telefon... Den bida tur cos tin su motibo y su rason.

Mi a sinti hunto cu bo, e duele cu bo no por a brinda Aruba un ultimo capitulo di bo concierto ":Hey... ta Pasco ", pero hunto cu bo y bo dushi respetabel famia ta desea tur bo fanaticonan y Aruba henter un Bon Pasco y un feliz Aña 2010. Cu hopi bendicion di Dios den tur cos.........

Exito cu bo estudio bo dilanti y sea bo mes semper , pasobra nos ta stima bo manera bo ta !!

Sigui habri bo halanan y enfrenta y disfruta di bida cu tur su ups and downs. Nunca give up !!

Ohala nos habri corant awe, dialuna, y lesa cu toch lo tin e ultimo concierto "Hey...ta Pasco"

BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Pa promove mas celebracion a ilumina Kerstboom den cura di Misa di Noord





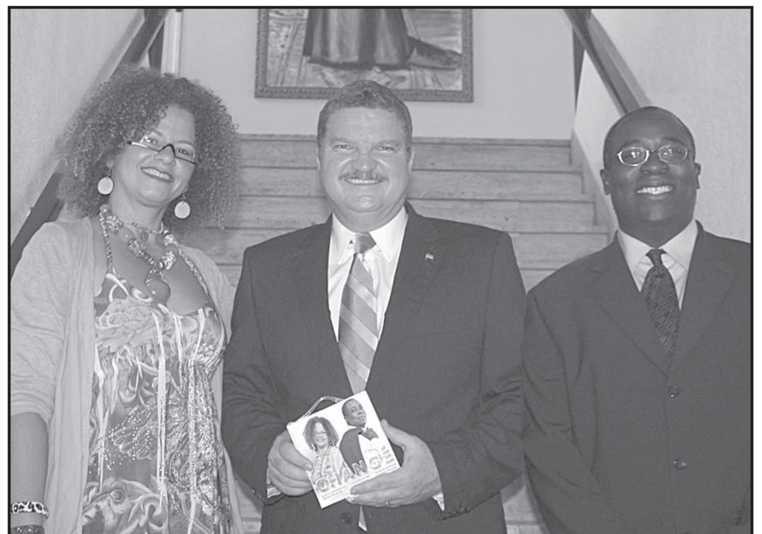
ORANJESTAD – Gabinete Mike Eman a pasa den 9 diferente districto pa por cende kerstboomnan cu luz di Pasco pa asina por promove mas celebracion di pas riba nos isla. Diabierna anochi esaki a sosode den cura di Misa di Noord, den cual a laga instala un kerstboom grandi,yena cu luznan di color tur rond di dje. Minister di Salubridad Publico y Deporte, Dr. Richard Visser a cende e luznan, cu a bay compaña pa presentacion di grupo di gaita y bendemento di cuminda tipico di Aruba.

Cd "Chang'é": "Un protesta amoroso"



ORANNJESTAD - "Chang'é" ta e nomber di un Cd di poesia di contenido spiritual masha bunita mes. E produccion di e Cd aki a conta cu participacion di Caresse Isings, Luciano Milliard, Nico Connor, Jair Britten y Wally Warning. E producto aki ta uno special cu tin tur caracteristica pa bira un regalo ideal pa Pasco.

E nomber "Chang'e" ta bin originalmente for di "Change" na Ingles, y enbes di traduci "change" den "cambio", nan a dicidi di bin cu "Chang'é". Segun Caresse, e titulo di e Cd, esta "Chang'e" ta un metafora pa splica cu e unico cos constante den bida ta cambio, y bo no por "chang'é". E ta un "poetry meditation" poetico, y meditacion ta un forma di oracion, un forma di comunica cu divinidad, asina Caresse Isings ta declara na Bon Dia Aruba. E ta splica cu henter e produccion di e Cd aki ta un "protesta amoroso" contra superficialidad cu nos comunidad a cay aden. Nos ta bisa Christmas, kiermen nos ta celebrando Cristo, pero solamente adorno di Pasco so nos tin."Nos tin kerstboom yen di bala na colo, y ta cumpra regalo pa otro pero kico ta e regalo di curason cu nos ta brinda nos mes. E energia spiritual cu nos ta brinda nos mes pa nos por brinde na nos famia y pa nos comunidad", asina Caressea ta bisa. "Chang'é" ta un yamado pa habri bo curason pa permiti divinidad toca bo, pa asina ey bo por toca tur hende cu e divinidad cu abo tambe ta ricibi y transmiti. E ta un produccion vigente cu semper ta keda actual mirando e contenido poetico-spiritual cu a inspira su produccion. E Cd aki ta obtenibel na cel 5930041; y tambe na Van Dorp of na Plaza den Dakota.





Phone numbers	Emergency only!
Animal Care Clinic: 582-8382	
Contreras Veterinary Services: 587-0917	593-0404
Veterinaire Kliniek Wayaca: 582-1720	593-0603
Cas Animal and Animal Ambulance:	742-8732
Weekend emergency: 911	*(Info about vets on call)*
Animal Shelter Wayaca: 582-1623	*(Last option/resort)*
Veterinary Services: 585-0400	*(Pick up of injured animals)*
Serlimar: 584-5080	*(Pick up dead animals)*

E-mail address: ara@setarnet.aw /
ARA hotline: 594-5393

BON DIA Aruba

Resolucion pa e aña nobo pa bo cas



***Un aña nobo y un abo nobo**

Yama e aña nobo bon bini door di dje haci cambio y djis bay cune. Sea cu bo resolucion ta pa haci bo cas limpi y cuminsa un hardin di berdura, cuminsa traha riba e resolucion nan aki awo of por lo menos busca loke cu bo mester pa asina bo cuminsa un 2011 producivo y exitoso.



***Caba cu caos den cashi**

Pone bo dilanti cu bo a bay haya e cashinan bou di control haciendo uzo di un sistema di reki cu sigur lo tene tur cos na nan luga sin problema.



***Cuminsa un hardin di berdura**

Sali pafo y susha bo curpa. Planta algun yerba y algun berdura pa lo por bira e hobby cu mas lo recompensa bo durante di e aña aki.



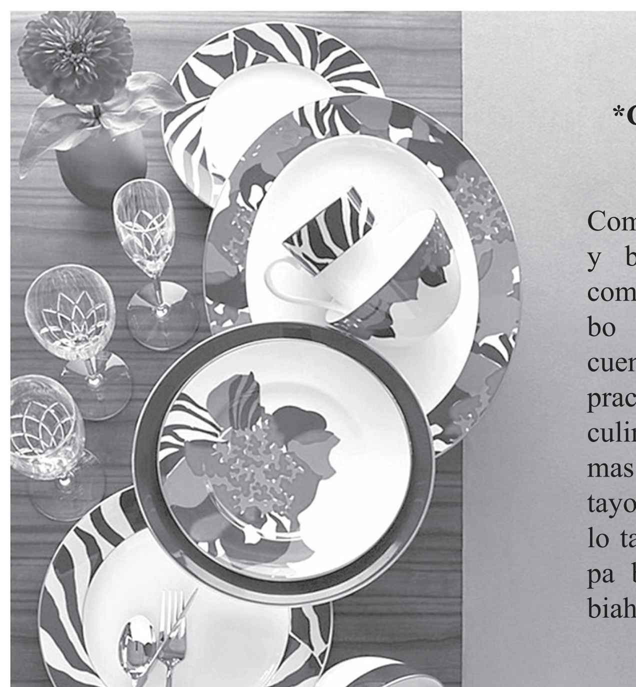
***Crea un oficina na cas**

Si bo tin intencion di bira un entepreneur e aña cu ta bin, lo ta un bon idea pa bo crea bo mesun oficina na cas. Haci e na moda y kisas te hasta un camber completo cu lo por tin diferente funcion.



***Crea bo propio spa na cas**

Despues di a ricibi un cantidad di regalo di cos di hole dushi, crema. Busca un bunita reki y warda e productonan aki hunto cu serbete manera cu nan lo a haci na un spa. Organisacion a loke cu ta mas relahante.



***Come na cas mas biaha**

Come na n restaurant y busca cuminda pa come na cas por costa bo masha hopi. Tene cuenta cu bo cartera y practica bo habilidad culinario door di come mas biaha na cas. Tin e tayonan cu ta pas cu bo lo ta e manera perfecto pa bo haci esaki mas biaha.

Continua B/7

Continua di B/6



***Pasa mas tempo cu bo yiunan**

Tempo pasa cu famia ta tempo bale la pena. Hunga wega y pasa un atardi agradabel hungando hunto cu bo yiunan. Esaki mes lo subi e energia di e temporada haciendo bo sinti hopi mas pega cu otro.



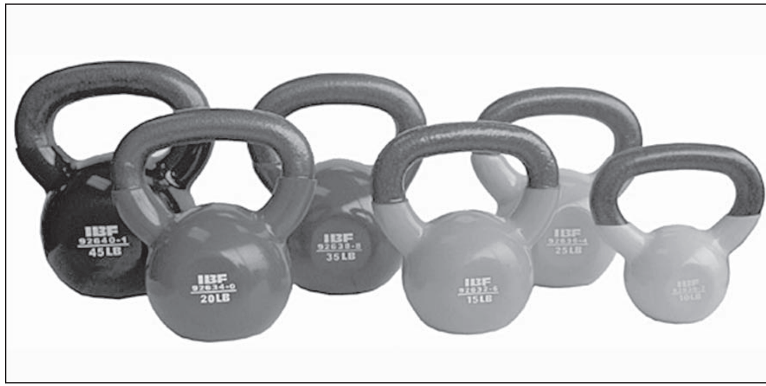
***Bira organisa**

Paga bo cuentanan laat y lubida riba e exposicion di arte ey di 2010. E aña aki, organisa bo mes cu un assistent di oficina na cas.

***Saca bo mes di debe**

Sabiduria economico ta algo importante e aña na caminda. Cuminsa paga tur bo debenan of cuminsa spaar placa pa e tremendo vacacion cu bo kier tin. Ta sabi ora ta traha placa.





*Ta aventuroso

Haci cosnan un poco mas interesante door di dedica mas tempo na aventura y pone esaki den bo espacio regular. Traha bo mesun muraya pa subi na bo cas e lo ta n proyecto cu boso tur lo gosa di dje durante cu e ta wordo traha y na final pa gosa di dje.



***Haci ehercicio regular**

Embes di bisa cu bo ta bay perde 30 liber e aña aki. Baha e presion door di bisa cu bo ta dicidi pa haci ehercicio a base regular. Tuma e prome paso den e bon direccion door busca cosnan chikito pa bo haci ehercicio na cas mes y asina cuminsa riba bon pia cu e resolucion aki.



Bureau Burgerlijke Stand en Bevolkingsregister

Debi na e peticion di por lo menos 1.200 persona pa naturalisacion prome cu december 2010, ta necesario pa Censo regula peticionan di documentonan obligatorio pa cu esaki door di parti e grupo di persona aki den secuencia alfabetico pa asina evita mas tanto posibel un obstaculisacion di e fluho di clientela. E peticionan pa e papelnan necesario na Censo lo wordo regula na e siguiente forma:

Dialuna : Personanan cu nan fam ta cuminsa cu A te cu F;
Diamars : Personanan cu nan fam ta cuminsa cu G te cu L;
Diaranzon : Personanan cu nan fam ta cuminsa cu M te cu S;
Diahuebs : Personanan cu nan fam ta cuminsa cu T te cu Y;
Diabierna : dia 24 y 31 lo ta cera en conexion cu dianan di fiesta.

Nos ta pidi di antemano boso cooperacion y nos ta pidi disculpa pa cualkier inconveniencia.

Hefe di Registro Civil y Censo

Bekendmaking

Ingevolge het verzoek van ongeveer 1.200 personen tot naturalisatie voor december 2010, is het noodzakelijk bij het in behandeling nemen van verzoeken voor de daartoe verplichte documenten, deze groep in alfabetische volgorde in te delen. Dit om de dienstverlening zoveel mogelijk te kunnen waarborgen. De verzoeken tot de afgifte van de noodzakelijke documenten zal als volgt worden geregeld:

Maandag : Personen met een achternaam beginnende met een A t/m F;
Dinsdag : Personen met een achternaam beginnende met een G t/m L;
Woensdag : Personen met een achternaam beginnende met een M t/m S;
Donderdag : Personen met een achternaam beginnende met een T t/m Y;
Vrijdag: In verband met de feestdagen zullen wij op 24 en 31 december gesloten zijn voor het publiek.

Wij vragen bij voorbaat uw medewerking en verontschuldigen ons voor het ongemak.

Hoofd Bureau Burgerlijke Stand en Bevolkingsregister.

Marriott Vacation Club a honra team Aruba cu ta sigui logra resultado





PALM BEACH – E celebracion di gala recien cu a marca e contribucion y logronan di carera di empleadonan di Marriott Vacation Club (MVC) na Aruba a proba di ta remarcabel pa su cantidad di ganadonan di premionan resaltante. E lista largo di galardonado a mas cu ilustra e nivel halto di talento local trahando cu e division di MVC su Sales and Marketing. Entre e premionan maximo di e anochi tabata e anuncio di e ganado di e J. Willard Marriott Award of Excellence, como tambe e premio 'Sapphire' top producer award, mas e acostumbrado galardonnan di fin di aña.

"E team di Aruba consistentemente ta coloca su mes entree top departamentonan evalua denter di henter e netwerk di Marriott Vacation Club International. E ta testimonio di tanto e calidad di nos profesionalnan di turismo, como tambe e relacion exitoso cu Marriott ta mantene cu Aruba. E synergia di e apoyo pa empleado y e talento pa benta y mercadeo di e staff, a produci excelente resultado," asina ta comenta Project Director Bettina Gonzalez, cu ta encabesa e Sales & Marketing Department, cual ta acredita cu e tremendo crecemento den timeshare na Aruba Marriott Surf Club y Ocean Club como tambe aumento den registracion den MVC su Destinations program for di Aruba. "Nos ta extremadamente orguyoso como tambe gradici na tur nos empleadonan, y particularmente, e ganadonan di premio di e aña aki."





Pa honornan general, e puesto maximo di Gerente di Aña a bay pa Ligenne Trimon. E titulo di Empleado di Aña a bay pa Rita Dirksz. Premionan pa departamento a inclui Nayda Lopez como Sales Executive of the Year (e prome dama na Aruba pa ricibi e distincion aki), Raphael Nicolaas como Sales Rookie of the Year, Best CSS score a bay pa Gary Barnes, Highest Self-Generated Volume ta pa Francis Groeneveldt y e reconocimento pa Winning Attitude tabata di Cedrick Croes. Pa e Marketing Department, e premio pa Marketing Executive of the Year a keda entrega na Elly Rustveld, Rookie of the Year pa Theadjen Giel-Violenes, Winning Attitude entrega na Margaret Hall, Commitment to Excellence na Claudia Simmons y Front Desk Star na Rendel Petrona.

Cada aspecto di loke ta haci un empleado di MVC exitoso ta representa den e premionan GOVET – pa loke ta metanan den Guest service, Owner service, Volume, Expense goals, Teamwork y Self-Development – a keda reconoci. E premionan a ser duna, respectivamente na Mariska Winterdaal, Francis Groeneveldt, Nayda Lopez, Jenny Boekhoudt, Nazih Hamawi y Ivick Rasmijn.



E maximo productornan cu a resalta a ricibi e premionan maximo di status di "Sapphire" y "Super Sapphire". Entre ehecutivonan di benta, e honor aki ba bay pa Nayda Lopez (Super Sapphire) como tambe Tina Lampe, Egbert Oduber, Francis Groeneveldt, Tamara Leysner Jorge y Moises Vallejo-Lopez. Ehecutivonan di mercadeo cu resultadonan cu ta resalta incluyendo e recipientenan di e Super Sapphire ta Gisela Sa, Elly Rustveld, Fernando Chumpitazi, Claudia Simmons, Angele Geerman y Keila Germain, mientra cu galardon pa Sapphire tabata Zuraila Wever, Yria do Santos, Camille Simms, Maroushka Sanchez, Thea Giel Violenes, Annie de Windt, Maidi Maduro y Vanessa Flores.

E abilidad pa surpasa metanan palabra por ser atribui na e dedicacion di hopi tempo di empleadonan di MVC Aruba. E celebracion di gala celebracion tambe a provee e oportunidad pa reconoce aniversarionan cu ta marca paso di tempo. Premionan pa aña di servicio a bay pa Edmond Adonis, Petra Sanchez, Francis Groeneveldt y Gisela Sa, kendenan a marca 5 aña cu MVCI; Bettina Gonzalez, Ligenne Trimon, Ethiraj "Raja" Vemannan, Moises Uruena, Albert Croes y Jenny Boekhoudt, cada un cu 10 aña, y un admirable 15 aña di servicio na nan credito tin: Zuraila Wever y Theolinda Richardson.

A duna un premio nobo e biaha aki pa Teamwork y Customer Support na Maureen Vrolijk como reconocimento di e asina hopi biaha sobremira contribucionnan den yuda henter e team logra exito.

Entre tur e galardonnan di e anochi, e J. Willard Marriott Award of Excellence ta e maximo forma pa honra un empleado. Pa su esfuersonan den consistentemente surpasa expectativa, lidera pa medio di ehempel y mehora e bida di su colega, cliente y bisiña pa medio di su compromiso pa servicio di excelencia, ehecutivo di mercadeo Gisela Sa (site award) a keda presenta cu e premio di tur premio pa e anochi. Pabien bon mereci ta bay pa tur MVC Aruba su empleadonan ehemplar.

Tokenan cu lo haci bo regalonan diferente





Pone un Accent Natural
Bo mester: Lijm, waterverf, pinecones, acorns, glitter, wax paper, glue gun, taki chikito.
Mescla un cuchara di lijm blanco cu un tiki di awa te ora e tin consistencia di verf. Pasa esey cu un cuashi riba e pinecone y acorn, despues dip nan den glitter. Lague seca di 5 pa 10 minuut riba wax paper. Usando un glue gun, pega e pinecones, acorns, y takinan (corta algun di bo Kerstboom) banda di e strik of djis riba e regalo.

Traha Bo Mesun Labels
Bo mester: copia di color, potret, sker, perforator, stempel, ink pad, sinta
Labelnan personalisa por duna un toke special na cualkier regalo. Uza un copy di color, shrink bo potret faborito na 50% te 70% (depende di con grandi bo kier e label). Corta e imagen mas chikito, bora un buraco den skina, skirbi bo mensahe na e parti patras, y mare na e regalo. Tambe bo por transforma un label simpel cu ta bende den boekhandel, cu stempelnan decorativo y sinta.

Pone Office Supplies Traha
Bo mester: Envelop padded, saco di regalo, color-coding labels rondo (3⁄4 y 1⁄4 inch hancho), 1⁄2-inch rubber bands, stempel, ink pad
Uza cosnan rond di oficina pa reparti alegria. Crea diseñonan di Pasco (candy canes, snowflakes) riba envelop of saco cu labels rond di color. Of decora elastiek cu stempel pa traha algo apart. Djis press e stempel stret riba e elastik sin rek y wante pa un par di seconde pa miho resultado.





Haci di e regalonan cu bo ta dunando e aña aki algo en berdad unico cu e tecnicanan aki cu bo mes por traha facilmente.

Let It Snow Let It Snow
Duna regalonan un toke extra special cu e idea simpel y festivo di lora e regalo. Un stempel di 'snowflake' y ink blanco por duna bo pakinan un toke original.

Crea un Banchi di Color
Bo mester: sker, papel regalo di un color, tape, stempel y ink pad
Corta un strap hancho di papel di regalo di un color so. Check cu e por absorba ink y seca lihe. Corta dos duim mas fini cu e diki di e caha (bo kier laga un duim na cada banda). Lora e strap rond di e mey mey di e caha y wanta cu tape, despues corta un strap mas fini y pegue riba dje. Decora e strepi ey cu un stempel di dibuho di Pasco.

ADVOCATENKANTOOR MR. A.A.D.A. CARLO N.V.
LAW OFFICE- OFICINA DI ABOGADO

Ta participa cu oficina lo ta sera dia 23 December 2010 te cu 2 januari 2011. Oficina ta habri atrobe entrante 3 januari 2011.

Deelt U mede dat het kantoor gesloten zal zijn vanaf 23 December 2010 tot en met 2 januari 2011. Kantoor gaat weer open op 3 januari 2011

Announces that its office will be closed from December 23, 2010 until January 2, 2011. The office opens again on January 3, 2011

Constantijn Huygenstraat 5
Mon Plasir, Aruba
Tel. 582-4440 / Fax 582-4460

DOWCO
Santa Cruz
Pa dianan di Fiesta
Bo por keda bunita bisti.
Nos horario tur dia ta di
8:30am NON-STOP te 6:30pm
Shopping Night
Dia 17 y 23 Dec. te cu 8:00pm
Diadomingo 19 Dec. 9:00am - 1:00pm
Pasa wak nos coleccion nobo



Fundacion Respeta Bida...semper corda







ORAJESTAD - Diabierna, 17 di December 2010, na Oficina di notario Ralph Yarzagaray, a keda instala oficialmente Fundacion RESPETA BIDA…semper corda. Metanan principal di e fundacion ta: salvaguardia derechonan di cada miembro di e sociedad Arubano; promove tolerancia, solidaridad, libertad y igualdad di cada con-ciudadano; lucha particularmente contra practicanan di: racismo, anti-semitismo y senofobia, cu por lanta cabes atrobe.

E prome directiva di e fundacion ta consisti di: Sra. Diana Gonzalez-Pieters como presidente y Sr. Jose Fernandes Perna, vice-presidente; Sra. Martha Goldenberg-Lichtenstein como secretaria y Sr. Frank Williams, segundo secretario y Sra. Shereen de Cuba como tesorero.
Sra. Doina Eman, como madrina di e fundacion, ta fungi como protectora di Fundacion RESPETA BIDA…semper corda. Tur recaudamento di fondo pa e proyecto lo ta den mannan di David Cybul y Marlon Pieters.

Estatua di Anne Frank.
E prome proyecto di Fundacion RESPETA BIDA…semper corda ta pa pone un estatua di Ana Frank na e parke cu ta keda dilanti di Juliana School y Reina Beatrix School. A scoge Anne Frank como simbolo conmemorativo pa semper corda cu un Holocausto por sosode atrobe, si un comunidad no sa con pa convivi pacificamente.

E experiencia di bida cu Anne Frank como mucha mester a pasa aden durante Segunda Guera Mundial, ta bon conoci, atravesa di su diario personal. E diario personal di Anne Frank, titula “ Het Achterhuis” a wordo traduci den mas cu 70 idioma y recientemente tambe na Papiamento.

Fundacion RESPETA BIDA…semper corda ta convenci cu Anne Frank como simbolo lo sa di inspira cada ser humano, grandi y chikito, pa semper keda alerta pa cualkier manifestacion discriminatorio.

Programanan specifico.



Fundacion RESPETA BIDA…semper corda kier realisa su metanan atraves di un serie di actividad y programanan, manera:

a. Conscientisacion continuo di e comunidad den su totalidad encuanto e necesidad di solidarismo, tolerancia y respet mutuo entre tur conciudadano na Aruba;
b. Organisa encuentronan comunitario y dirigi dialogonan constructivo y asina contribui na un Aruba, na unda ta reina un mayor comprension humano y un bida mas harmonioso;

Sigui lesa pagina 11

Continuacion di pagina 10







c. Ehecuta proyectonan educativo, specialmente pa hobennan encuanto posibel consecuencianan di cualkier tipo di discriminacion o stigmatisacion di grupo y alabes fomenta un espirito di respet y paz pa cada ser humano.

Fundacion RESPETA BIDA…semper corda kier acerca organisacion y gruponan cu ta comparti e un filosofia semehante pa hunto traha na bienestar di Aruba. Fundacion RESPETA BIDA…semper corda ta registra na Camara di Comercio y pronto lo inicia cu su proyectonan.

Pa por realisa su proyectonan, Directiva di Fundacion RESPETA BIDA…semper corda ta haci un yamada na comunidad henter y na e generosidad di cada un di nos pa un contribucion financiero. Directiva a autorisa señores Marlon Pieters y David Cybul como boluntarionan pa pasa colecta donacionnan pa e fundacion.

Prome Minister Mike Eman inspira pa Anne Frank.

Prome Minister Eman tin hopi simpatia pa Fundacion RESPETA BIDA…semper corda y e metanan cu e fundacion kier realisa pa cu e comunidad di Aruba.

Prome Minister Eman a keda inspira pa e estatua di Anne Frank na Costa Rica durante un bishita den representacion di Reino Hulandes. Na tal ocasion Prome Minister a wordo informa pa e Embahador di Reino Hulandes na Costa Rica encuanto un Avenida dedica na Paz. Minister President a encontra na e Avenida di Paz un estatua di Anne Frank traha pa e escultor Hulandes Joep Coppens. Esaki tabata motibo suficiente pa Prome Minister Eman haci un bishita, tanto cerca Sr. Joep Coppens como tambe na e museo: 'Het Anne Frank Huis'.

Mientrastanto na Aruba mes, Prome Minister Eman a sa di inspira algun ciudadano cu tabata dispuesto pa organisa actividad y programanan, parecido na esunnan na Costa Rica y asina enfoca riba e papel protagonico di Anne Frank.

Algun representante di e grupo di ciudadano a tuma e initiativa pa lanta un fundacion cu dia 17 di December 2010 a mira luz di dia y ta carga e nomber di Fundacion RESPETA BIDA…semper corda.



BON DIA Aruba

All I want for Christmas is...



Coral 255



Prepaid
Afl. 29,-

Samsung E1086



Prepaid
Afl. 49,-

Coral 670



Prepaid
Afl. 109,-

Coral 680



Prepaid
Afl. 129,-

Alcatel OT-808



Postpaid
GRATIS

Alcatel OT-802



Postpaid
GRATIS

Samsung C3300



Postpaid
GRATIS

Nokia X2



Postpaid
GRATIS

Cumpra e regalo perfecto pa e Pasco aki!

Bishita Digicel awe mes.

Digicel
E Red Mas Grandi y Mihor.

Oferta ta valido na Digicel Mainstreet, Digicel Marisol Building, Prossima i Dragon Store te cu 24 di December of tanten cu tin den stock. Prijs prepaid ta valido na compra di un carchi de credito di Afl. 25,- y ta inclui BBO. Prijs pa celular postpaid ta valido den combinacion ku un pakete postpaid di 120 minuut, 25 SMS y Afl. 25,- pa luna. Tin 12 luna di garantia riba cada celular. Tin condicionnan aplicabel.

2010 Toys for Tots

Awor bo tin 1 dia mas pa haci bo entrega di regalo pa e programa di Toys for Tots!!



Manera ya ta custumber di BON DIA ARUBA desde aña 2003, nos ta colectando co'i hunga, buki, paña pa mucha muhe y mucha homber, comestibles, etc, pa muchanan di Casa Cuna, Imeldahof, y e aña akí tambe Foodbank di Aruba.

Esakí ta bo oportunidad pa demostra solidaridad cu esunnan den mas necesidad di nos comunidad. Bo por hací un mucha of un famia pasa un Pasco bunita y agradabel.

Coopera abo tambe y trece un regalo na nos oficina situa na Weststraat #22 na Oranjestad.
Si bo ta prefera di hací un donacion financiero pa e causa akí, esakí tambe ta posibel.

Ban hací un mucha of un famia pasa un Pasco Feliz y contento.

Di antemano Toys for Tots ta gradicí un y tur pa yuda nos realisa e proyecto akí.



DEADLINE NOBO
pa trece regalo of otro material: Dialuna, 20 December.

Masha Danki

BON DIA Aruba

Charlies' Bar San Nicolas a celebra 69 aniversario yudando musiconan hoben





SAN NICOLAS – Dia 18 di september ta e fecha oficial cu Charlies' Bar ta celebra un aniversario mas, sin embargo pa motibo di otro actividad den centro di San Nicolas, gerencia a dicidi pa celebre awo.

Ya ta 69 cu e establecimento ta conta di existencia y durante e tempo ey, bon y menos bon, Charlies' Bar a bira un punto di referencia na nos isla y un atraccion turistico riba su mes.

Diabierna ultimo tabata un celebracion modesto caminda tabatin presentacion di The New Generation Steel Brothers. Pa cu esaki a pidi contribucion cu a inclui un cantidad limita di bebida.

Sin embargo, e contribucion tabata bay directamente pa e agrupacion musical cu a caba di lanta y mester di apoyo.



UNIVERSITEIT VAN ARUBA

Center Lifelong Learning

De Universiteit van Aruba heeft het genoegen u uit te nodigen voor een lezing getiteld:

Een toekomst binnen Europa

De wereld globaliseert. Dat schept nieuwe gevaren voor kleine eilanden als Aruba. Maar de globalisering schept ook nieuwe kansen. Aruba dient als onderdeel van een lidstaat (Nederland) van Europese Unie optimaal gebruik te kunnen maken van de nieuwe mogelijkheden die de Europese Unie biedt. De op Aruba woonachtige EU-burger dient niet alleen aanspraak te kunnen maken op de Europese burgersschapsrechten (zoals het kiesrecht voor het Europees Parlement) maar ook, net als in het continentale deel van Europa wonende EU-burgers, op de sociaal-economische verworvenheden van de Europese Unie. Ook hebben de Arubaanse EU-burgers recht op aanspraak op een Quality of Life op Europees niveau net als de overige burgers van de Europese Unie. Om meer rendement te halen uit de relatie tussen Aruba en de EU is wel een versteviging van de banden noodzakelijk. Het is wederzijd belang een meer "inclusieve" relatie met Europa vergroot Aruba's stabiliteit en functie als voorpost van de EU. Aruba voldoet aan alle voorwaarden om als Ultraperefeer gebied van de EU in aanmerking te komen. Deze vorm van "Europese status aparte" biedt de benodigde bescherming tegen gevaren in de regio en schept kansen voor burgers en ondernemers om de poortfunctie van Aruba, als aantrekkelijke toegang tot Latijns Amerika, ten volle te benutten.

Spreker:
Europarlementariër drs. Lambert J.J. van Nistelrooij - lid van de Commissie Regionale Ontwikkeling; fractiecoördinator en eerste woordvoerder voor de EVP; plaatsvervangend lid van de Commissie Industrie, Telecommunicatie, Onderzoek en Energie; vice-voorzitter en penningmeester, CDA-delegatie Europees Parlement

Datum en tijd: Woensdag, 22 december 2010 om 7:30 PM

Plaats: Aula, Universiteit van Aruba, J.E. Irausquinplein 4

Toegang: Gratis

Taal: Nederlands



Scol Basico Washington a celebra e fin di aña dunando bek





WASHINGTON – Diahuebs ultimo e scol basico na Noord a tene su celebracion di fin di aña riba tereno di e scol mes, pero cu hopi ambiente cu e muchanan for di klas un te seis a disfruta hopi. E mainta tabata yena di presentacion musical riba e scenario di e scol, pero tambe e muchanan a haya coi come y bebe y un toetje na final.

Tambe durante ultimo dianan di scol a pidi cooperacion di mayornan pa e muchanan trece comestibel. Cu esaki a prepara basketnan cu a wordo entrega na famianan den necesidad. Tambe e muchanan mes den cada klas a traha decoracion di kerstboom y a dorna algun cu nan.

E kerstboomnan aki tambe a bay pa famianan menos afortuna. E idea di tur esaki ta pa pone enfasis cu e temporada di fin di aña ta uno no unicamente di celebracion pero tambe di comparti cu bo prohimo.
Riba e combinacion por aprecia parti di e mainta ora e muchanan a disfruta di e cuminda y dessert.















Maestronan di scol basico a disfruta di e temporada di fin di aña na El Gaucho

ORANJESTAD -- El Gaucho Grill Argentino a malcria algun di e maestronan cu ta duna les na Scol Nos Paraiso e siman aki. E scol basico na Paradera ta preparando pa e temporada di fiesta y un anochi di cuminda delicioso den compania di otro a yuda stimula e energia di e maestronan pa e dianan binidero.

Aki por mira, e facultad relaha, den e ambiente di celebracion.







BON DIA Aruba
Si bo ta bebe no
STUUR

HEY...TA
PASCO!
FINAL
DEC2010
EDJEAN SEMELEER
LMP
LUIS MEJIA PHOTOGRAPHY
HOLLAND: Stadsgehoorzaal, Vlaardingen | December 13, 2010 | 8:00 PM
TICKETS: www.stadsgehoorzaal.nl
ARUBA: Renaissance Convention Center | December 20, 2010 | 9:00 PM
TICKETS: Fantastic Gardens – CD & More – Dragon CD & Electronics – 563 3333

PwC a celebra e temporada di fin di aña na Screaming Eagle















EAGLE BEACH – PwC, un compania cu ta provee servicionan di asegurancia, impuesto y consehero enfoca riba industria, a tene un fiesta elegante di fin di aña na Screaming Eagle. E fiesta a wordo duna pa Senior Partner Edsel Lopez y e top maneho di e compania, como tambe Cees Rokx, Territory Senior Partner di PwC Antiyas Hulandes y Aruba. Den su discurso anual na su ekipo, Lopez a duna un resumen di 2010 cu un gran sentido di satisfaccion. PwC a introduci un iniciativa nobo di branding e aña aki, simplificando e nomber di e compania, y a sigui pone mas enfasis ainda riba e necesidadnan di e clientenan. Lopez a elogia e iniciativanan di e ekipo, invertiendo den relacionnan, compartiendo y colaborando mas leu cu nan capacidadnan y experiencia, y creando un balor agrega den un mundo di retonan economico global.

Lopez a gradici su ekipo di sosten, e partnernan y su ekipo pa nan dedicacion y motivacion den haci 2010 un aña di logronan y crecemento. El a gradici Dios pa su guia divino abundante y a desea tur hende un Bon Pasco y un Feliz Aña Nobo.

E ekipo culinario di e Screaming Eagle restaurant a prepara un lunch gourmet di 3 plato combina cu biñanan y cocktailnan, y NBO a provee e entretenimento musical cu bailamento despues di e lunch. E fiesta a wordo organisa pa Shelby Maduro y Gregory Croeze, kendenan ta na mando di e comision social.

Afrontando soledad den fin di aña

Aunke no sa acepta esaki hopi, e fechanan aki ta esnan mas dificil pa pasa, nan ta yen di recuerdo, nos ta bira mas nostalgico, ta haci dolor di wak un stoel bashi, no tin un hende pa brasa y bisa 'Bon Aña! Pesey, pa esnan separa pa boluntad of pa destino, algun conseho di con pa sobrevivi e dianan di fiesta.







Ora no tin Yiu

Tin otro manera di sobrevivi e fechanan despues di un kiebro, entre nan ta di busca refugio den brasa di mayornan. Ora tin un grado menor di conflicto den e relacion cu su famia di origen, kier men cu su mayornan, tin un tendencia na busca refugio cu nan y esey por ta super bon pa sinti bo wanta. Esaki ta un bon opcion si ta asina cu e mayornan ta disponibel, algo cu no semper ta asina.

Ora cu tin Yiu

Expertonan ta sigura cu mester haci un separacion entre dos tipo di kiebro, esnan caminda tin yiu y caminda no tin yiu envolvi. Ta recomenda orienta e fecha aki riba e muchanan ya cu nan tin mester di por pasa relativamente bon apesar di un proceso di separacion di nan mayornan. Ta importante pa tin un kerstboom pa nan, cumpli cu e tradicionnan enfoca riba nan.

Cuidao cu Celebra si bo ta Tristo

Si bo celebra mientras bo ta tristo, ta genera proceso disociativo y di eynan sa compensa esaki di manera psicosomatico, bo ta bira burachi, bo ta bira malo, bo por tin accident, ta miho reconoce cu bo no ta bon y no haci algo cu abo en berdad no kier haci.







No Mester Forsa Felicidad

Tambe ta hopi importante pa no forsa na nada. Y no djis pasobra ta malo pa e spirito, pero tambe pasobra bo por pasa hopi pio si bo ta cana rond cu un sonrisa falso djis pa otronan wak bo asina malo.

Celebracion di Recogemento

Un celebracion lo mester tin un caracter di duelo, di recogemento, algo mas introspectivo, di paden. Ademas, mester considera cu Pasco ta un fiesta religioso y den e sinti ey ta un celebracion social. Tin hende cu ta mas religioso, pa loke ta mas simpel conecta cu e parti ey, pero ora cu ta un celebracion social, en realidad si bo no tin smaak di celebra, no mester hacie.

Bo no Mester keda Lanta te 12or

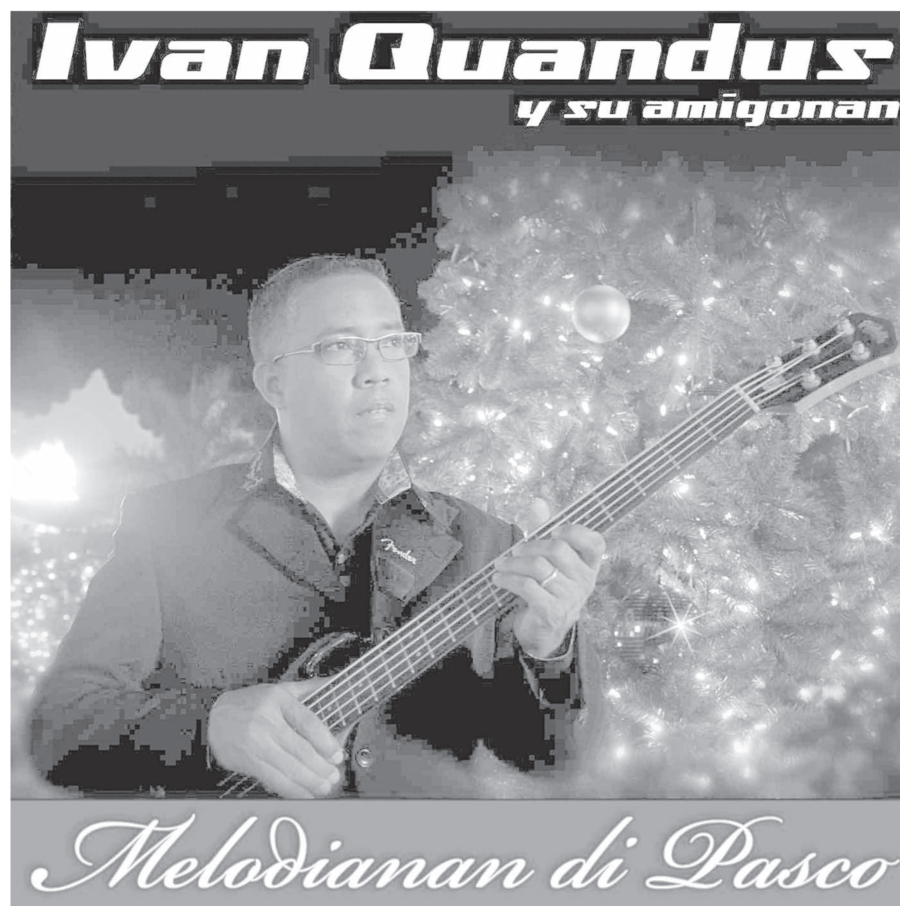
Mester tene bon cla cu nada ta bay si bo no ta keda lanta te 12'or di anochi pa ricibi e aña nobo, ningun hende lo muri, al contrario, por ta si bo no tin animo di celebra, por respeta bo mes prome.



SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba

Melodianan di Pasco ya caba ta riba mercado di Ivan Quandus y su amigonan musico

Siman pasa a caba di sali e joya di produccion instrumental su nos por yam'e asina aki, un produccion cu melodia di Pasco presenta pa Ivan Quandus y un elenco di top musiconan di Aruba hunto cu algun musico international pa cual nan a yama e produccion aki "Melodianan di Pasco". Riba e CD ta aparece varios tema cu ta destaca den e historia musical di Pasco na nos isla. Un produccion cu a wordo aregla pa musiconan local den formato di Orquesta cu ta consisti di drum, baho, piano, guitara, cuarta, steelpan, violin, trompet, trombone, saxofon, sonfonia di man (acordion), conga, tambor. Y tur instrument toca y graba "live" pa musiconan di taya manera entre otro Carlos 'Calai' Bislip, Jamaal Baptiste, Lucio Rivadeneira, Francis Jacobs, El Maestro Franklin Granadillo, Dennys Zavala, Eduadro 'El Prove' Proveyer, Delbert Bernabela, Lionel Scholten, Broer Reigina, Hildward 'D Prince' Croes, Nicola Griguriu, Pepe Gonzalez, El maestro Doodle Sophia, Martin 'Martino Latino' Buitenweg y nada mas y nada menos bahista y productor Ivan Quandus. E CD aki ta un cu sigur no por keda'fo dibo coleccion musical riba un nivel profesional. E produccion aki ya caba ta obtenibel n'e CD shop mas serca dibo cas of bo por yama 593-9599.





Pasco di e famia y rumannan Kardashian

E tradicion di e famia Kardashian ta por ehempel, Kim ta revela cu un di su tradicionnan favorito ta e carchi di pasco familiar. E aña'ki c'un miembro nobo den e famia cu ta e chikitin Mason. 'Nos a crea un imagen nobo cada aña, p'asina nos keda wak atras riba e protretnan y wak con e famia ta keda crece y crea recuerdonan hunto. Abo den bo famia tin un tradicion special den famia? Nos ta spera cu si, esaki ta un pregunta di e simaptica Kim Kardashian a haci.



Machete Music

Ta pospone concierto di Don Omar na Spaña

E concierto cu e cantante Puertoriqueño Don Omar tabatin programa pa otro siman diadomingo na Valencia, Spaña a wordo posponi despues di a detectabenta mas o menos 3000 carchi falsifica. Fuentenan di e Empresa Egungun, compania promoter di e espectaculo, a señala cu e fraude aki lo por ta haci dor di e mesun hendenan cu a falsifica e carchi di entrada p'e concierto di Lady Gaga na Madrid, cu a tuma luga dia 12 december pasa. Segun nan a splica e venta fraudulento di carchi di entrada via e red social Facebook, unda cu a wordo mira un persona ta bende entrada na 20 Euro, cu ta un prijs inferior n'e benta oficial.

Na momento cu a haya sa di esaki e organisadornan di e evento a dicidi di haci nan propio investigacion cu a hiba nan n'e resultado cu tabata bay tin mas o menos 3000 persona extra cu nan no a bende entrada na nan".

SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



Akon lo ta masha encanta pa Don Omar skirbi un tema p'e



Un di e artistanan mas famoso den e industria n'e momentonan aki ta e conocido Akon kende a duna di conoce por medio di un reciente entrevista cu e lo keda encanta pa Don Omar skirbi un tema p'e. E cantante di R&B a bisa lo siguiente: "Dia yega e momento pa graba un tema na spaño, e compositor lo mester ta 'E Rey di Reggaeton' Don Omar".



"Llueve el Amor" di Tito El Bambino ya caba ta disponibel riba iTunes

Tito "El Bambino" ta finalisando su trabao cu su proximo produccion, cu e la yama "Invencíble" unda cu e la conta cu e participacion di varios artista plus cu e lo bin cu bon musica. E prome sensiyo di e disco di Tito "El Bambino", di e album "Invencíble" ta caba ta disponibel riba iTunes. E tema "Llueve el Amor" a debuta riba e Billboard Charts riba e posicion number #40. Ta spera cu e cancion aki sigui cu su racha di exito y si bo ta desea e version iTunes ya caba esaki ta ascesibel. Spera mas noticia y cancionnan di Tito "El Bambino" pronto.

Ricky Martin ta revela caratula di su CD nobo

Despues di yega e prome posicion di e lista Latin Pop Songs riba Billboard cu su exito radial "Lo mejor de mi vida eres tú", e Puertoriqueño Ricky Martin a revela loke ta bay bira e portada di di su album nobo. "Mi gente, aquí esta! La caratula de mi Nuevo CD!!", asina aki e la scirbi riba su cuenta riba e red social Twitter. E imagen den blanco y preto, ta mustra su curpa y tatuahenan, ademas di e palabra MAS (cu ta nificia Musica, Alma y Sexo). E prome trabao di studio despues di 6 aña di e multi premia cantante, lo conta cu masha hopi elementonan, tanto musical como den su letranan, p'asina aki e bira den un otro clasico di su admirabel trayectoria artistico. Bao e produccion di Desmond Child, e disco ta inclui importante colaboracionnan entre otro di e duo Puertoriqueño Wisin y Yandel, e cantante di Brasil Claudia Leitte y e cantautor Britanico Joss Stone, cu ta compañ'e a duo den e version na ingles di su prome sensiyo "The best thing about me is you". Y mientras Ricky Martin ta prepara su mes pa estrena su music a nobo su buki titula "Yo" a debuta na di



5 luga riba e prestigioso lista di New York Times Bestseller y ta sigui ta un di e buki nan mas bendi pa di 6 siman consecutivo.

BON DIA Aruba

Aries
21 Mrt-19 April

Aries
Bo emailnan cu un persona nobo cada biaha ta mucho mas special. Sigui asina.

Tauro
20 April-20Mei

Tauro
Awe ta rond di hende nobo y culturanan nobo lo haci bo sinti energia nobo pa bo por sigui.

Geminis
21 Mei-21Juni

Gemini
Un di bo partnernan tin mester di bo confianza. Dun'e e beneficio di duna awe!

Cancer
22 Juni-22 Juli

Cancer
Mester tin un cantidad di duna y tuma den bo dia awe, esey ta e unico manera pa cos bay bon.

Leo
23 Juli-22 Aug.

Leo
Un conexion actual no ta sinti manera solamente romance. E ta yuda bo crece tambe awe.

Virgo
23 Aug. - 22 Sept.

Virgo
Bo simplemente no por haci mas di loke cu bo por awe, no forza bo mes purba di relaha.

Libra
23 Sept. - 23 Oct.

Libra
Awe lo bo traha cu un hende cu ta un bon balansa pa bo y e lo sostene bo forzanan.

Scorpio
24 Oct. - 21 Nov.

Scorpio
Pone atencion pa bo no laga e momento hiba bo, mantene bo bista riba bo

Sagitario
22 Nov. - 21 Dec.

Sagitario
Tur loke cu e ta costa pa bo conoce hende nobo ta un poco confianza! Kere den bo mes.

Capricornio
22 Dec. - 19 Jan.

Capricornio
Bataya e gana di bay mas lihe den bo bida, purba di biba den e momento y relaha bo mes.

Aquario
20 Jan. - 21 Feb.

Acuario
Bo plannan no mester keda un secreto pa asina bo por logra. Papia di nan y lo bo logra!

Pisces
21 Feb. - 20 Mrt.

Piscis
Papia cu un figura di autoridad awe, lo bo ripara asina cu nan tambe ta hende y lo bo compronde nan.

9 AT THE ATRIUM 14

Atrium
Building
Card shop
Chairs
Chess game
Citicorp Center
Cookies
Escalators
Lobby
Lunch hour
Meet friends
Newsstand
Olympic Towers
Restaurants
Sandwich shop
Table umbrellas
Trump Towers
Waterfalls

L	A	S	W	E	R	I	L	C	H	A	I	S	V	Q
L	Z	O	R	Z	S	U	K	D	W	L	J	R	D	E
E	Q	L	T	U	M	B	I	N	G	Y	C	S	C	R
R	K	C	X	O	H	S	D	T	O	O	H	O	P	A
B	H	I	F	H	C	E	I	K	L	Y	B	T	C	D
M	B	P	M	Y	U	N	U	V	O	B	F	E	E	N
U	L	A	T	O	L	C	L	R	S	N	R	M	E	D
E	P	O	I	Y	I	T	S	E	A	D	O	I	Z	S
C	R	C	H	T	S	T	A	I	P	W	C	M	U	I
H	E	V	E	U	N	U	R	L	S	I	J	H	T	R
D	N	T	R	J	E	A	L	O	X	A	C	S	A	P
Q	S	W	E	S	G	R	S	A	T	M	N	D	H	O
E	P	S	O	R	U	O	T	F	S	S	W	E	Z	T
H	E	G	T	P	D	X	J	A	R	E	T	A	N	L
C	M	A	M	U	R	T	U	L	A	C	S	E	W	G

SUDOKU PUZZLES

			8		2			
6	4						5	2
	2	3				1	9	
2	8		1		4		3	9
5	7		6		9		2	8
	6	8				9	4	
1	3						6	7
			7		1			

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.

SOLUSHON

6 2

9	1	5	8	4	2	3	7	6
6	4	7	9	1	3	8	5	2
8	2	3	5	7	6	1	9	4
2	8	6	1	5	4	7	3	9
3	9	4	2	8	7	6	1	5
5	7	1	6	3	9	4	2	8
7	6	8	3	2	5	9	4	1
1	3	2	4	9	8	5	6	7
4	5	9	7	6	1	2	8	3

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Docktor na warda

ORANJESTAD
Dr. G. van Trigt
SAN NICOLAAS

Botica na Warda

Oranjestad:
Botica Eagle
San Nicolaas:
Botica Aloe



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers

BRANDWEER DIEST

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Polis	582-4000

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300

Cruise Ship

20 Ocean Dream
20 Westerdam
22 Celebrity Millenium
22 Grandeur of the Seas

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Aurora Funeral	588-6699
Mementomori	583-3358
The Olive Tree	584-8888

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction,
Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad

La Cabana Beach & Racquet Club a tene un gala di Pasco







ORANJESTAD – E Gala di Pasco anual a tuma luga na Renaissance Convention Center, entreteniendo asociadonan y miembronan di gerencia cu un fiesta excitante cu un tema di selva.

Emcee di e fiesta Jessica Franken a yama bon bini na e invitadonan elegantemente bisti, kendenan a wordo ricibi na e porta pa Gerente General Joe Najjar, su Comision Ehecutivo y tur Hefe di Departamento.

Goza Gaita a habri e programa di e anochi cu musica tradicional y Santa Claus tabata presente pa asina saca potret cu famianan. Durante e break musical Najjar tabatin e placer di introduci algun ganado special di premio, cuminsando cu e Asociado Mas Menciona di 2010, y e asociado cu e Miho Sonrisa. Un extra reconocemento a wordo duna na tres asociado cu un record di Presencia Perfecto pa mas di 15 aña.

Comisionnan In house cu a sobre sali den e ehecucion di nan tareanan tambe a wordo reconoci, cu honornan bayendo na e Comision di Evento Social, e Ekipo di Eagle, y e sumamente activo Comision di Berde-Salud-Seguridad.

Un mensahe inspiracional di Pasco for di e Gerente General a wordo sigui pa un Bendicion di Pasco di Ena Vrolijk, Gerente di Cuido di Huesped, net prome cu e liña a habri pa e buffet festivo, cual a consisti di un surtido delicioso di platonan faborito di fin di aña.

Ademas di Goza Gaita, Robert Jeandor y Su Solo Banda Show a provee musica bailabel y a yena e pista di baile di e centro di convencion te cu e oranan laat di e anochi. Nan a ricibi 12'or di anochi cu un Brindis di Champagne y un Balloon Drop dibertido di Aña Nobo. E anochi a conclui cu un rifa di door prize consistiendo di un Awg 1,000 grocery shopping spree na e tienda di escogencia di e ganado!

Aki por mira e asociadonan di La Cabana Beach & Racquet Club disfrutando di e ambiente di fin di aña.








December Holiday Hours
Maggy's
Perfumes, Cosmetics & Salons
Your Beauty Emporium Since 1955

MAIN STREET
Caya G.F. Betico Croes #59
582-2113
PERFUMERY
Mon-Fri: 9pm-6.30pm
Sat 4,11,18: 9pm-7pm
Dec 12&19: 10am-2pm
Dec 25 & 26: Closed
Dec 31: 9am-12.30pm
Jan 1: Closed

MARRIOTT OCEAN CLUB
L.G. Smith Blvd. #99
586-6506
PERFUMERY
Mon-Sat: 9am-9pm
Sun: 9am-5pm
Dec 25: Closed
Dec 26: 9am-5pm
Dec 31: 9am-6pm
Jan 1: Closed

PASEO HERENCIA MALL
J.E Irausquin Blvd. #382-A
586-2113
PERFUMERY
Mon-Thurs: 10am-10pm
Fri-Sat: 10am-11pm
Sun: 5pm-11pm
Dec 25: Closed
Dec 26: 5pm-11pm
Dec 31: 10am-6pm
Jan 1: 5pm-10pm
SALON
Mon-Sat: 10am-8pm
Sun: 5pm-9pm
Dec 25: Closed
Dec 26:5pm-9pm
Dec 31: 10am-6pm
Jan 1: 5pm-9pm

RENAISSANCE MARKET PLACE
L.G. Smith Blvd. #9
583-6108
SALON
Mon-Sat: 9am-8pm
Sun: 10am-2pm
Dec24: 9am-6pm
Dec 25: Closed
Dec 26: 10am-2pm
Dec 31: 9am-1pm
Jan 1: Closed

EXPRESS, SANTA CRUZ
Santa Cruz #52
585-8536
SALON
Mon: 2pm-6pm
Tue-Sat: 9am-6pm
Dec 19: 9am-2pm
Dec 25 & 26: Closed
Dec 31: 9am-2pm
Jan 1: Closed

SAN NICOLAS
Bernardstraat #101
584-1400
PERFUMERY
Mon-Sat: 10am-6pm
Wed: 2pm-6pm
Sun: Closed
Dec 19: 10am-2pm
Dec 25&26: Closed
Dec31: 10am-1pm
Jan 1: Closed



Merry Christmas

Angelo Trimon Photography & Studio a habri oficialmente













TANKI LEENDERT - Diahuebs ultimo famia, amigo y coleganan di e fotografo conoci Angelo Trimon a reuni pa celebra hunto cune e apertura oficial di su estudio profesional. Despues di hopi aña di carera excelente realisando trabaonan di gran importancia na Aruba y den exterior, Angelo Trimon finalmente a logra un di su obhetivo, esta di habri su propio estudio. Aki e ta ofrece su servicio pa diferente tipo di fotografia manera personal, fashion, comercial, etc. Tambe e tin na benta acesorionan manera leishi pa potret cu ta unico. E local ta ubica den Centro Comercial Tanki Leendert. E celebracion di diahuebs ultimo a conta cu presencia di un cantidad grandi di amigo y colega di Angelo cu a bin pa desee hopi exito ademas di pabien pa su cumpleaños. Ora di corta cinta, Angelo tabatin su señora mama banda di dje y durante su discurso e no por a evita di bira un tiki emocional. Tur hende a canta Happy Birthday y en general tabata un anochi sumamente agradabel pa tur esnan presente. Bon Dia Aruba ta desea Angelo tur clase di exito.



DEPORTE BON DIA Aruba

Contra di RCA y Caravel

SV Britannia Lifida y Real Piedra Plat Lifida a mira accion







PIEDRA LAT- Diasabra mainta e rumannan den futbol Lifida, esta SV Britannia y Real Piedra Plat a mira accion. E muchanan di Britannia a enfrenta e tricolornan di Solito, esta RCA.

Den e division di Mini Baby, RCA a gana Britannia 1 - 0, su siguiente wega den e division di Baby, un bez mas RCA a gana Britannia, esaki cu e score di 4 - 0. Den Lifida A si Britannia a saca sla y a gana RCA cu e score di 2 - 0, golnan di Britannia a bini di Myron Carrion y Terrance Mathilda.

Pa loke ta e ruman chikito di Britannia, esta Real Piedra Plat, esakinan si tabatin un mainta productivo ora nan a gana Caravel cu e anotacion abulta di 15 - 0.

Pabien na e muchanan di Britannia y tambe na esnan di Real Piedra Plat.

Brazil Taekwondo Stichting a celebra nan Cena di Pasco na grandi





BALASHI- Diasabra anochi na Balashi Beer Garden Brazil Taekwondo Stichting a celebra nan Cena di Pasco na grandi. Un cuminda cushina masha dushi mes pa Balashi Beer Garden a laga tur hende casi come nan dedenan. Prensa tabata invita tambe pa asina ta parti di e celebracion aki. Ta un custumber di cada aña cu e directiva di Brazil Taekwondo Stichting ta bini hunto pa haci algo diferente durante e celebracion di fin di aña. E aña aki a toca turno di prensa pa nan trabou cu nan ta bin ta haci pa añanan caba dunando Taekwondo un lugar special den nan programa di television, web site y corant. Sr. Willy Willems cu tin e tradicion aki a bay un stap mas leu cu un bunita sorpresa. Sr. Rothmar Coenraad di sporttvaruba.com a sorprende tur hende ora cu e la yega cu su laptop, projector y screen y puntra si tin coriente. Dus tur loke cu e la pidi p'e el a haya y tur hende a pone stoel sinta y puntra ta kico anto. Aki Sr. Rothmar Coenraad a presenta un compilacion di Taekwondo di tur e actividadnan organiza pa Brazil Taekwondo Stichting, tanto nacional y como tambe internacional, interviewnan, potretnan, propaganda, demostracion y hopi mas. Tur hende a keda masha contento di por a wak bek di cuanto cos a ser haci e aña aki pa Taekwondo riba nivel nacional y internacional. Despues cu tur hende a wak e tremendo video, a bay over na entrega di varios premio pa e atletanan di Brazil Taekwondo Stichting y prensa. Sra. Josefa Willems, Patricia Jaime y Lourdes Rasmijn a haci entrega di premio na e ganadornan menciona aki bou. Premionan: E atleta mas diciplina a bay pa Mark Giel. E atleta mas destaca masculino a bay pa Jendrique Gumbs.

Sigui lesa pagina 3





SPORTS ARUBA.COM
E PROME
WEB SITE
DI DEPORTE

Continuacion di pagina 2

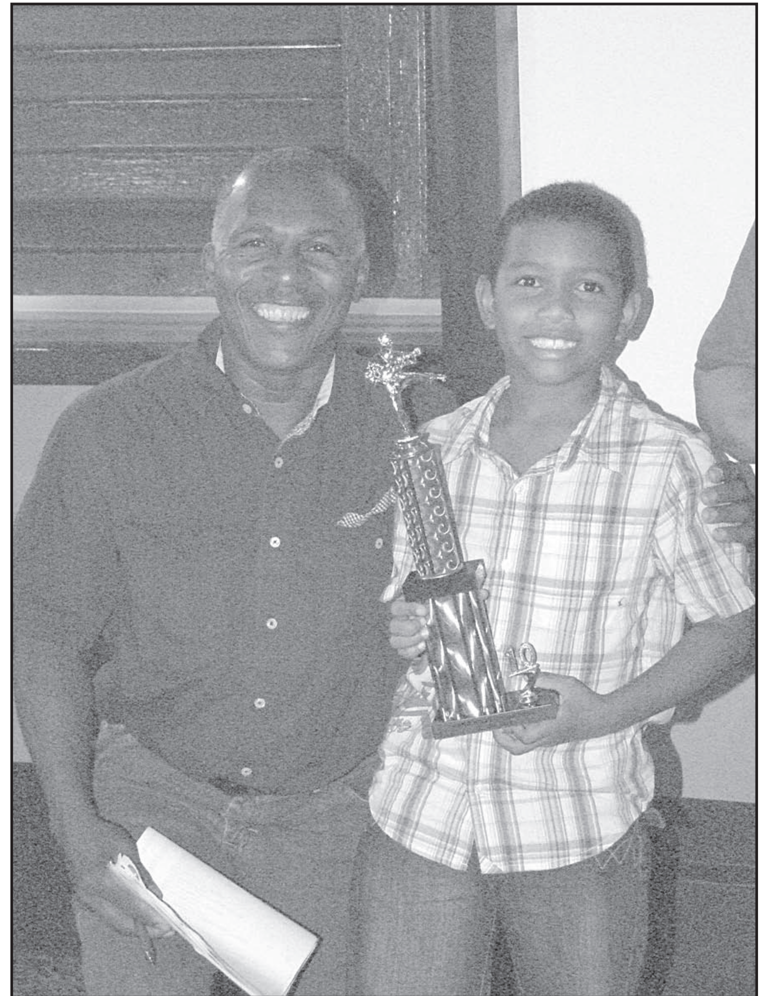
Cena di Pasco di Brazil Taekwondo





E atleta femenino mas destaca a bay pa Rai-Anne Dabian. E atleta mas destaca Internationalmente a bay pa Jerrick Vluan. E atleta mas a duna sosten na aña 2010 a bay pa Clifford Rasmijn. Diario pa e sosten duna na Taekwondo a bay pa Eldrick Tromp. Bon Dia Aruba pa e sosten duna na Taekwondo a bay pa Seever Krozendjik. www.sporttvaruba.com pa e sosten duna na Taekwondo a bay pa Rothmar Coenraad. E aña aki Brazil Taekwondo Stichting a organisa 5 club kampioenschap na unda cu tur e atletanan a bringa contra di otro pa punto. Sr. Willy Willems a haci entrega di tur presionan na e ganadornan cu a sali na prome lugar den nan categoria.

8 anja C-nivo, 28 kilo a bay pa Hakeem Lowe. 8 anja C-Nivo, 33 kilo a bay pa Jendrique Gumbs. 13 anja A-Nivo a bay pa Marwin Lont. 13 anja C-Novo dama a bay pa Rianne Dabian. 15 anja C-nivo +78 kilo a bay pa Genlo Wever. 15 anja B-nivo -63 kilo a bay pa Juliaan Rustveld. Tambe tabata presente riba peticion di Sr. Alberto Klaber Grand Master Jose Chaco Cornelio Presidente di Aruba Taekwondo Bond, Master Augie Tromp Referee Internacional cu semper ta para referee pa e eventonan nacional y internacional. "We keep the best for last" tabata presente tambe esta Master Eric Barry di San Nicolas Taekwondo Center y Barry Boys kendenan a anuncia caba cu San Nicolas Barry Boys semper ta cla y cu Brazil Taekwondo Stichting ta welkom otro aña pa nan revancha den "who's the best". Manera nos a menciona caba den varios di nos comunicadonan di prensa, sin referee y atleta nos no tin evento. Sin e propaganda duna door di prensa nos eventonan lo no yena. Un combinacion di e dos nan aki hunto nos atletanan lo no wordo stimula pa asina haya e gana pa haci deporte pa asina representa Aruba Internacionalmente. Mirando e resultadonan cu Taekwondo a logra e aña aki pa Aruba ta mustra caba cu nos ta riba e bon caminda. E atletanan Aischal van der Linde y Stuart Smith ambos nan raisnan ta dera na Brazil Taekwondo Stichting y a logra medayanan Internacional e aña aki tambe. Grand Master Jose Chaco Cornelio a wordo reconoci pa ta un di e mihor refereenan di mundo. Aruba tin 5 Referee Internacional cu ta para referee na eventonan grandi na mundo. Tur esaki ta mustra cu Aruba su Taekwondo ta riba e nivel Mundial caba. Grand Master Jose Chaco Cornelio a felicita Brazil Taekwondo Stichting pa e trabou cu nan ta haci pa Taekwondo di Aruba y tambe a haci un pre aviso na Sr. Alberto Klaber pa e cuminsa prepara su mes pa April 2011. Mas despues Grand Master Jose Chaco Cornelio lo amplia mas riba e mega evento cu Noord Taekwondo Center ta bay organiza otro aña. Nos di Brazil Taekwondo Stichting ta gradici tur hende pa nan sosten duna na Taekwondo durante e aña aki y cu otro aña ta bay ta un aña cu hopi mas actividad di Taekwondo. Nos ta desea pueblo di Aruba un Bon Pasco y un Prospero Aña Nobo pa un y tur.





Racketeers Softball Team di bishita na Orlando Florida





ORLANDO- Actualmente e team Racketeers Softball 50+ (LigaMayor) ta di bishita na Orlando Florida. Diabierna 17 di December nan a enfrenta e equipo di Senior Moments na Florida. Nos mester bisa cu e equipo di Aruba a bin perde tur dos nan su weganan cu scorenan di 19-13 y 27-18. E temperatura a hunga un rol, ya cu ta hasi basta frieuw na Orlando. Diasabra mainta Racketeers a bolbe enfrenta e equipo di Senior Moments y den awacero cu a yobe henter mainta, esaki a hasi e temperatura mas friu ainda (banda di 10 grado celcius), aki Racketeers a bolbe perde cu score 27-9. Remarcabel ta cu sistema di hunga softball veterano na Merca ta diferente cu Aruba. E pitcheo ta echt boogbal y bo ta poncha si bo bati dos foul, tres bola bo ta haya base y si bati homerun bo no mester core rond di veld, sino yega primera y ta cla. E weganan di fogeo sigur tabata un experiencia unico pa e equipo di Aruba y pa otro aña por spera cu e equipo di Orlando lo bin Aruba pa asina nan por tuma revancha.





Receta di MAMA

MMM

Bon Appetit!

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Galiña den hariña geel

Ingredientenan:

- 1 cup di hariña blanco
- 2/3 cup di lechi
- 1/3 cup di hariña geel
- 1.½ theeleep double acting baking powder
- 1.½ theeleep di chili powder
- 3/4 theeleep di salo
- 1 webo
- 3 lb di galiña
- Azeta dushi



Preparacion:

Den un ormo combina e prome 7 ingredientenan. One e pidanan di galiña aden. Keinta e azeta dushi den un wea di hero te ora e ta basta cakente. Cu un espatula di pannekoek pone e galiña aden cu cuidao, e banda di cuero ariba y laganan hasa 5 minuut te ora e banda abao bira bruin. Baha e candela un tiki y hasanan 5 minuut mas. Hisa e candela. Bolter nan y hasanan pa 5 minuut. Baha e candela un tiki y hasanan pa 5 minuut mas. Pone nan riba papel di cushina un rato.

Pa 4 persona

Alabez a renoce tur cu a sobresali y contribui grandemente cu e club den e anja 2010

Club di atletismo Olimpia a tene su Cena di Pasco





ORANJESTAD- Diaranzon anochi den un ambiente femenonal, club di atletismo Olimpia a tene su Cena di Pasco pa tur su ateltanan y nan famia. Manera tur aña Olimpia ta reconoce e atletanan cu mas a destaca den e aña deportivo tras di lomba, premionan a ser reparti entre atletanan, coachnan, boluntarionan y prensa. Club di atletismo Olimpia sigur por mira bek tras di un otro aña fructifero, na unda hopi meta poni a ser logra, esaki mas cu claro dor di a surpasa tur expectativa y demostra determinacion pa logra lo maximo, un trabou di tur cu a y ta yudando Olimpia grandemente. Nos di Deporte Bon Dia kier a manda un palabra di pabien na e motor incansabel tras di Olimpia cu ta Sra. Gina Dirksz y su equipo, kendenan ta yuda na e formacion deportivo di nos muchanan. E bon deseonan pa e aña 2011 ta bay pa Club di atletismo Olimpia y tur e otro clubnan di atletismo na Aruba, esey ta nos mas sincero deseo. Siguientemente nos ta presenta esnan cu a cai den premiacion, e aña 2010.

Atletanan cu a sobresali: Trevor Faro, AJ Goncalves, Lyon Harms
Dylan Asbhy, Jada Hamen

Premio di Stimulo Kayley Wernet, Marc Anthony Atendsz
Candy Croes, Malcolm Hamen
Obi Tromp, Zhyon Harms, Denise Brouwer

Prensa:
Rothmar Coenraad — Sport TV Aruba
Seever Krozendijk — Bondia Aruba
Cadochi Kock — ATV

Boluntario:
Abby Harms
Sharlyn Tromp
Hilde Rodriquez
Rouel Meelis
Milangela Hamen
Leticia Cambell
Roberto Geerman
Fadia Nicolaas
Lucia Hoek
Helen Lacle

Coachnan:
Juan Dake
Peter Simon
Anthony Brown
Richard Luydens
Moraima Luydens

Fayron Lopez tambe a haya su premio di ARRUWAC





BON DIA Aruba

Organizacion di SV Britannia a tene nan Cena di Pasco den Radisson Ballroom





PALM BEACH- Diahuebs anochi e organizacion di SV Britannia a tene nan acustumbrado Christmas Dinner y e biaha aki e dinner a tuma lugar den e Ballroom di Radisson Hotel. E animacion tabata den man di Gaita Las Unicas y Santa Claus, kendenan a deleita tur presente cu dushi musica. Tabata un placer di por a mira tur e muchanan di edad hoben te cu e Division di Honor hunto den un Cena di Pasco. Su Excelencia Minister di Salubridad y Deporte, dr. Visser tambe tabata presente, na unda el a manda e mihor deseonan pa henter e organizacion di SV Britannia. Directiva di SV Britannia kier a desea tur e hungadornan, coachnan, comision y tur persona cu ta envolvi di un manera of otro di a contribui pa brinda muchanan y hobenan di practica e deporte Rey "Futbol", un Bon Pasco y un Prospero Aña 2011. Cu Dios bendiciona boso tur y cu sa di conoce e berdadero nificacion di Pasco di nacemento: Dios a manda Su Unico Yiu, pa tur cu ta kere den dje, no bay perdi, ma haya bida eterno.







Explosión Pemex deja al menos 27 muertos en México

MEXICO DF (Reuters) - Al menos 27 personas murieron el domingo en el centro de México, al desatarse un incendio de grandes proporciones tras la explosión en un ducto de la petrolera estatal Pemex, ocasionada aparentemente por una toma de combustible clandestina.

La explosión del oleoducto se registró cerca de las 05.50 hora local (1150 GMT) en la ciudad de San Martín Texmelucan, en el central estado de Puebla, según Pemex. El sistema de Protección Civil Federal dijo que la cifra de muertos se elevó a 27, de los cuales 12 son menores de edad, mientras que el número de heridos subió a 52.

"Diversas calles se empezaron a inundar de combustible, vino un chispazo y eran ríos de fuego lo que veíamos en las calles", dijo el secretario de Gobernación del estado de Puebla, Valentín Meneses.

Hasta el momento se registran más de 100 casas afectadas, 32 de las cuales quedaron completamente destruidas, dijo el funcionario.

"Expreso mis condolencias a las familias de los fallecidos por explosión en Puebla, así como mi solidaridad y apoyo a las personas afectadas", dijo el presidente Felipe Calderón a través de su cuenta en la red Twitter.

Pemex dijo que el fuego fue controlado unas cinco horas después de la explosión.

"Estamos investigando las causas finales", dijo en una rueda de prensa el director general de Pemex, Juan José Suárez. Desde hace mucho tiempo, la petrolera ha tenido que lidiar con bandas criminales que perforan sus ductos para robar combustible.



Al menos 11 personas murieron el domingo en el centro de México, al desatarse un incendio de grandes proporciones tras la explosión en un ducto de la petrolera estatal Pemex. REUTERS/Stringer

Venezuela reitera rechazo a embajador nominado EEUU

CARACAS (Reuters) - Venezuela reiteró el sábado que es "irrevocable" su decisión de rechazar al embajador nominado por Estados Unidos en Caracas por la "gravedad de sus actuaciones", al realizar unas fuertes críticas contra el Gobierno socialista del presidente Hugo Chávez.

La cancillería venezolana dijo que existen informaciones de prensa que refieren que el Senado de Estados Unidos está por confirmar la nominación de Larry Palmer como embajador designado en Caracas, pese a que el país petrolero revocó en agosto el beneplático de estilo al funcionario.

Larry Palmer transmitió a un senador estadounidense en agosto que la moral estaba baja en el Ejército venezolano, y que hay "lazos claros" entre miembros del Gobierno de Chávez y las guerrillas izquierdistas colombianas. Durante un acto transmitido el sábado más tarde por el canal de televisión estatal, Chávez ordenó capturar a Palmer si llega al país.



Agente Oficial de MoneyGram International

E manera mas facil, liher y confiabel pa manda y ricibi placa for di tur parti di Mundo.
Nos tin 4 oficina situa na diferente parti di nos Isla:

- KINI KINI (PLAYA)
- PORT OF CALL (PLAYA)
- SANTA CRUZ (ST. CRUZ)
- SAN NICOLAS (SAN NICOLAS)

Nos ta conta cu horario flexibel di 7:30am pa 9:00pm. Cu tarifanan di gasto mas abao. Mas cu 125.000 agencia na diferente parti di Mundo. Excelente tarifa di cambio cu lo beneficia bo y tambe pa esnan cu ta ricibi den exterior. Bo ta ricibi 1 minuut gratis di yamada pa cada transaccion. Si bo mester di caulkier informacion adicional bo por comunica cu nos servicio di cliente na telefon 588-7919

DIRECCIONES / OFICINAS DE INTERTRANSFER
Port of Call L.G. Smith Blvd 17 | Kini Kini Building Kerkstraat 2-B | Santa Cruz Santa Cruz 52 | San Nicolas Caya Principal
Atención al Cliente 588-7919

Sneeuw a causa caos na tera y shelo Europeo

LONDEN (Reuters) – Poco a cambia den e tempo ayera na Europa cual tabata masha friu y a causa cierre di aeropuertonan y cancelacion di vuelonan durante fin di siman prome cu Pasco, tradicionalmente un di e epocanan mas druk di aña.

E aeropuerto mas uza di Gran Britania, Heathrow di London, a haya su mes forsa pa cera su dos pistanan di aterisahe gran parti di diasabra debi na e caida pisa di sneeuw. E terminal aereo no tabata ricibi vuelonan ayera y a bisa cu solamente algun avion priva lo lanta vuelo. Cerca di 30 ton di sneeuw tabata wordo saca di cada post di stacionamento rond di e avionnan, pero e ijs tabata haci peligroso e trabou di move e navenan.

"Ta yega un momento cu e clima tin asina impacto cu simplemente ta insigur pa bula," asina Andrew Teacher, vocero di e operador di aeropuerto BAA, a duna di conoce.

E pista di aterisahe di e di dos aeropuerto mas uza di London, Gatwick, tabata habri pero miles di pasahero a experencia retraso of cancelacionnan di vuelo, manera esun di mayoria di e otro terminalnan Britanico.





Na Alemania, e operador di aeropuerto di Frankfurt, a bisa cu ayera a cancela 470 vuelo y cu e condicionnan climatico lo bira pio merdia pa atardi. "E salanan di aeropuerto tabata pata pata di pasahero", e vocero a indica, agregando cu cerca di 1.000 persona a haya nan mes forsa di pasa anochi den e terminal. E sneeuw tambe a cubri e parti nort di Francia cu un capa blanco, retrasando treinnan y forsando cancelacion di vuelonan.

Na e principal aeropuertonan di Paris, Roissy-Charles de Gaulle y Orly, unda tabata spera 700.000 pasahero, un kwart di e biahenan a wordo posponi y e retrasonan ta bay na un averahe di al menos un ora. Secretario di Transporte di Gran Britania, Philip Hammond, a bisa cu el a pidi e principal asesor cientifico di Gobierno pa evalua si e pais ta experimentando un "cambio radical" di e patronchinan di clima debi na e cambio climatico y si ta necesario gasta mas placa den preparacionnan pa e invierno.



Gran Britania por lo general conoce inviernonan suave, pero e temporada di aña pasa tabata esun mas friu den 30 aña y e december aki probablemente lo ta esun mas friu desde 1910.

Oficina Meteorológico a bisa cu e temperaturanan lo por alcansa al menos 15 grado centígrado na west di Escocia ayera y a pronostica condicionnan di freeze pa henter e pais.

Conteo nobo di poblacion lo por complica asunto pa Obama na 2012



WASHINGTON – E censo 2010 su resultado cu lo bira conoci diamars, lo inclui un barco yen di bon noticianan politico pa Republicanonan y datonan gris pa Democratanan cu ta spera pa re-eligi Presidente Barack Obama na 2012.

E poblacion ta sigui cambia di tendencia Democratico di estadonan "Rust Belt" pa tendencia Republico den estadonan "Sun belt", un tendencia cu Oficina di Censo lo detaya den rapport di un biaha den un decada na e Presidente. Cambionan politico, tambe, pasobra e nacion mester haci algun cambio den e 435 distritonan di "House" pa haci nan prácticamente igual den población, basa riba e mas ultimo informacion di Censo.

Esun cu lo logra mas ta Texas, estado domina door di GOP cu lo por haya te cu cuater asiento nobo den "House" pa un total di 36. E gran perdedornan — New York y Ohio, cada un proyecta door di analistanan no-gubernamental lo perde dos asiento – y a wordo carga door di Obama den 2008 y ta tipico di estadonan den Nort-oost y Midwest cu ta cayendo den influencianan politico. E problemanan pa e Democratanan no ta caba ey.

E combinacion di cambio di poblacion y e reciente resultado di eleccion por haci e campaña di re-eleccion mas dificil. Cada asiento den "House" ta representa un voto electoral den e proceso di eleccion presidencial, dunando mas peso na Estadonan cu Obama probablemente lo perde na 2012. E estadonan cu el carga na 2008 cu e ta proyecta pa perde, den balans, ta seis voto electoral di estadonan cu su retador GOP Senador John McCain di Arizona, a gana. Esey ta pone e barera mas halto pa Obama prome cu su campaña di re-eleccion cuminsa mes.

"E manera cu e mapanan a cambia a haci e ruta di Obama pa exito hopi mas dificil," asina vocero di e Partido Republicano Doug Heye a bisa. El a declara cu e GOP "takeover" di diferente estadonan gubernamental na vispera di intentonan haci cambionan den districtonan ta "un cambio dramatico".

Republicanonan awor ta controla oficinanan di Gobernadornan y ambos camber legislativo den estadonan competitivo presidencial manera Ohio, Pennsylvania, Florida, Indiana, Maine y Wisconsin. Nan tin Gobernador den estadonan crucial, incluyendo Nevada, New Mexico, Virginia y Iowa.

Ora cu Obama a carga e estadonan ey na 2008, mayoria tabatin Gobernadornan Democratico contento di por uza nan trabou politico pa su causa. Awor e mester core campaña caminda Gobernadornan por uza nan podernan contra su politicanan di Gobierno y strategianan di su campaña.

Vocero di Partido Democratico Brad Woodhouse a bisa cu su coleganan ta consciente di e retonan cu nan ta enfrentando, "pero nos ta hincando un plan den otro pa maximalisa nos oportunidadnan, minimalisa nos potencial perdidanan y sigura cu e proceso den cada estado ta husto y haci di acuerdo cu ley."

Senado a yega na acuerdo di financiamento pa Gobierno di Merca

WASHINGTON (Reuters) – E lidernan di Senado Mericano a yega na un compromiso riba un medida di financiamento a corto plaso cu lo mantene Gobierno den operación te cu maart, asina a wordo ayera door di e lider di minoría di Cámara halto, Mitch McConnell .

McConnell a declara den e programa "State of the Union" di CNN cu hunto cu e lider di mayoria di Senado, e Democrata Harry Reid, a acorda financia Gobierno te cu cuminsamento di otro aña, ora cu e Congreso nobo tuma nan funcion cu e Republicanonan den control di Camara di Representante y mas influencia den Camara Halto.

"Nos ta bay aproba un resolucion di corto plaso di continuidad te cu maart", McConnell a bisa.

E Legisladornan no a logra aproba un presupuesto pa e actual aña fiscal, cu a cuminsa 1 di october, pa cual nan a extende e presupuesto di e anterior pa financia e operacionnan cu ta bay for di submarinonan nuclear te cu parkenan nacional.

Diabierna, Congreso a vota unánimemente pa extende e financiamiento gubernamental diamars pa evita un cierre despues cu e legisladornan no a acorda un solucion pa largo plaso pa un fuerte division partidista riba e gastonan.

E Democratanan di Senado tabata spera aproba un proyecto di ley di gastonan detaya pa 1.1 biyon dollar pa cubri e resto di aña fiscal, pero nan a pone e intentonan ey un banda diahuebs anochi mirando e oposición di Republicanonan.

E Republicanonan kier extende e actual fondonan mas leu cu januari, ora cu nan ta asumi controla di Cámara y lo ocupa un cantidad mas grandi di puesto den Senado.

Taliban a mata 13 solda Afgano







KABUL, Afghanistan – Miembronan di Taliban a ataca un centro di forsanan di siguridad Afgano ayera, drenta e centro di reclutamento di ehercito na e area nort cu a causa un bataya henter dia, y atacando un bus cu tabata transporta oficialnan di ehercito den e capital – e prome atake grandi na Kabul den basta luna.

Al menos 13 miembro di forsa di seguridad Afgano a wordo mata den e dos atakenan, y e lucha den e centro a caba ora cu e ultimo militante a detona e bom cu e tabatin pega na su curpa, asinanan oficialnan di Polis local a duna di conoce. Taliban a tuma responsabilidad pa ambos operación.

Diescinco morto den candela di hotel na Filipinas

MANILA – Diescinco persona a muri den un candela den un hotel na nort di Filipinas cu a sosode den oranan di madruga ayera, segun Polis.

E candela, cu a dura cuater ora, a destrui unhotel di cinco piso tama "Bed and Breakfast", na Tuguegarao City (nort), y e rescatistanan tabata busca entre e ruinanan pa sobreviviente, asina Mao Aplasca, hefe di polis di e provincia a duna di conoce. "Diescinco persona a wordo haya atrapa paden," Aplasca a declara. Entre e clientenan di e hotel tabata aparece flamante graduadonan di un scol di enfermeria di Santiago, un ciudad bisiña, segn e Bomberonan local.

Naufragio na Bangladesh a laga saldo di 37 morto

DACCA - Por lo menos 37 persona, tur muhe y muchanan, a muri diasabra ora cu un barco cu 150 persona abordo a sink den un riu na nortoost di Bangladesh, asina Polis a anuncia. Mayoria di e pasaheronan tabata drumi ora cu e barco a dal contra un barge y a sink mey-mei di e riu Surma, na altura di Alipur, na 240 km nortoost di e capital.

Dacca, asina e hefe policial local, Jane Alam, a duna di conoce. "Di e 37 mortonan, 17 ta muhe 20 ta mucha. Mayoria di e hombernan por a logra yega canto landando y a bay nan pueblo," el a indica. Polis a bisa tambe cu e combersacion hiba cu e familiarnan ta pone nan pensa cu varios persona ta sigui desapareci despues di e naufragio.



Biaheronan na Schiphol enfrenta cu cantidad di cancelacion

SCHIPHOL - KLM diasabra tabata pidi biaheronan cu nan ticketnan no a wordo cambia, pa bay cas. E aerolinea di e manera aki tabata kier a reduci e fila di espera dilanti e balo mas cortico. Aeropuerto mes tabata pidi e biahero pa no bin eynan si nan vuelo a wordo anula.

Hopi vuelo den Europa a keda anula, pasobra tur rond tabatin hopi sneeuw. Hasta na Algeria tin 30 cm di sneew a cay. E vocero a bisa di ta spera cu e situacion por normalisa mas lihe posibel, aunke e pronosticonan no ta mustra alentador.

Biaheronan cu kier a bula for di Schiphol, for di diasabra ta enfrenta anulacion y retrasonan door di e clima invernal. Aeropuertonan tabata pidi e hendenan pa prome cu nan sali for di cas, consulta cu e website di Schiphol riba nan vuelo.



Apesar di e conseho pa busca informacion prome, tabata masha druk na aeropuerto. Principalmente den e sala di salida, tabata masha druk caminda miles di persona tabata en espera di nan vuelo. E companianan aereo y Schiphol tabatin extra personal pa informa tur hende. E biaheronan pega a haya koffie, thee y algo di come.

Ayera e trafico a wordo reanuda, pero a keda cu basta problema toch y basta retraso. E companianan di aviacion tabata haci tur lo posibel pa boek e vuelonan.

Tambe tabatin problema door di cancelacion na otro aeropuertonan na otro partinan di Europa cu tambe tabatin problema cu e sneeuw.

Na Schiphol riba e anochi di diabierna pa diasabra mas o menos tres mil persona a pasa anochi eynan pasobra nan a keda pega. E aeropuerto tabatin mas o menos 1700 cama plat pa e biaheronan cu no por a sali di biahe. E restonan mester a busca un luga riba banki y ligstoelnan. .

E caida di sneeuw no ta bin na bon momento, mirando cu Schiphol door di vakantie di Pasco tabatin un fin di siman extra druk nan dilanti. Nan a calcula cu aeropuerto mester a atende rond di 350 mil pasahero.

Nort Korea a subi alerta prome cu sesion di emergencia di ONU

YEONPYEONG, Sur Korea (Reuters) - E forsanan arma di Nort Korea a subi un alerta pa e unidadnan di artiyeria di su costa occidental prome cu un ehercicio militar di Sur Korea, asina e agencia di noticia Yonhap a duna di conoce ayera, citando un fuente gubernamental.

E informe di e medida a subi mas ainda e tensionnan na e Península Koreano, oranan prome cu Conseho di Siguridad di Nacionnan Uni reuni den un sesion di emergencia pa trata di para e crisis entre e paisnan rival.

Pa awor, e mal clima ta tarda e plannan di Sur pa cuminsa cu nan training cu tironan real den un frontera maritimo den discucion, cualnan a causa e furia di Pyongyang.

E enfrentamento entre ambos Korea a aumenta e miedonan internacional cu e crisis aki lo por sali for di control hopi lihe. Ambos banda a bisa cu nan lo uza medionan militar pa defende lo cual nan ta considera como nan teritorio dilanti e costa occidental.



“Nos a compronde cu tin un actualización di e alerta den unidadnan di artiyería”, asina un fuente Sur Koreano cita door di Yonhap, a duna di conoce.

Ministerio di Defensa di Sur Corea no kier a duna comentario mesora.

China y Rusia a apela na ambos Korea pa evita accionnan cu por subi e tensionnan. Washington ta apoya Seul den realisacion di ehercicion di artiyeria na e isla di Yeonpyeong, unda cuater Sur Koreano a muri den un bombardeo luna pasa.

E ehercicio, den bista di teritorio Nort Koreano, lo wordo realisa algun minuut prome cu diamars.

Resaltando e preocupacion di comunidad internacional, Conseho di Siguridad di ONU lo busca un salida pa e crisis.

E reunionb di emergencia di e conseho mester a cuminsa ayera na New York den oranan di atardi.

BON DIA Aruba

Aurora Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Here, onze God, U gaf aan onze broeder **THEOFI**, trouw te blijven aan jezelf in zijn lange ziekte en het voorbeeld van geduld in uw Zoon te volgen, ook schenk ons de prijs van uw heerlijheid.Door Christus onze Heer"

A fayece cristianamente na Hulanda



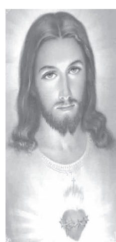
Sr. Francisco Theofilo Croes

Mihor conoci como "Theofi"

Acto di cremacion lo tuma lugar 24 December 2010 na Rotterdam-Hulanda.

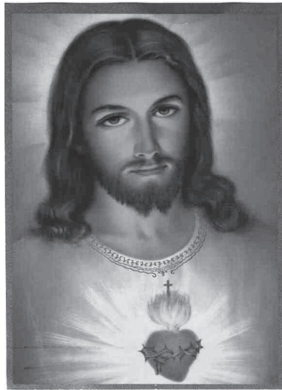
Acto di condolencia y ceremonia lo wordo anuncia despues

Adres pa condolencia : Meiveld # 8
Diamars 21-12-2010
7'or pa 9'or pm



Conversacion con Jesus

Jesus mio, en ti he depositado toda mi condianza; Tu que todo lo sabes, pues eres padre de todo el Universo y Rey de los reyes; Tu que hisiste andar al paralitico, al muerto volver a vivir, y al leproso sanar, te pido con fe que (pedir la gracia) Has, Divini Jesus, que antes de que termine esta conversacion, durante 9 dias yo alcanzare la gracia que te pido.
Con fe, con gratitud, voy a disfrutar y publicar este oracion; para todos los que te necesiten aprendan a tener confianza en tu misericordia.
Ilumina mis pasos, asi como el sol ilumina todos los dias desde el amanecer y como trestigo de nuestros dialogos, Jesus, yo tengo confianza en mi fe. Amen.
rezar tres Padre Nuestro, tres Ave Maria y tres Credos durante nueve dias, agradiciendo el milagro concedido.



ORACIÓN AL NACIMIENTO DE JESÚS

En el humilde pesebre es en donde Jesús aparece más grande y más glorioso.

Dios acababa de dar a la tierra un Salvador y en los brazos de Maria en éxtasis, los Ángeles adoran al Verbo encarnado. ¡Que lección para nuestra fe! El tiempo no disminuye la profundidad del misterio; los siglos pasan por delante de este pesebre bendito, el cual nos conserva y nos transmite el recuerdo del nacimiento de Jesucristo, sublime y encantadora prueba del amor de Dios hacia nosotros! Si vosotros no podéis olvidar vuestra madre, vuestra familia, vuestra patria, cristianos no olvidéis al que ha nacido para salvarnos.

Oración. Dios Todo Poderoso, que derramáis hoy sobre nosotros la nueva luz de vuestro Verbo encarnado, haced que la fe de este misterio se infunda también en nuestros corazones. Señor y Dios nuestro, haced del mismo modo, te lo rogarnos, que celebrando con alegría la Natividad de N. S. Jesucristo, merezcamos, por una vida digna de El, gozar de su presencia. Así sea





Aurora Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada, den cunucu di yerba berde. E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo:23.1

A fayece nos stimada mama, esposa y wela:



Sra. Dolores Ciriaco-Fortin

***11-03-1955 †19-12-2010**

Na nomber di su querido esposo:
Victor (Toy) Fortin

Su yiunan Stima:
Rafael Fortin y Suhealy
Aponaida Sprott
Suhealy y Joel Suarez

Nieto y nietanan stima:
Rafaelina y Zulema Fortin
Juan Carlo na Merca
Johan y Jason, Deily Suarez

Rumanan:
Loli y Piet Burkley y famia
Rosa Martinez y Orquida Anduja.
Giovanni Ciriaco

famia y ruman na Sto. Domingo, Corsow y Hulanda.

Cuña y cuñanan:
Winston y Mildred y famia
Beatrix y Benny Koolman
Greta y Eddy de Kort
Ricardo y Ivan Fortin na Hulanda
Willem Fortin y famia

Demas famia: Ciriaco, Fortin, Gomez, Sprott, Suarez, Burkley, Curiel, Wolter, Koolman, Martinez, Rodriguez.

Amiganan y amigonan: Famia Freile, Eric Peña y famia, Tina Gomez y Anna y famia, Kelly y Chico Maduro, Bienvenido Canela, Cecilia (Chama), Frido.

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Santo Sacrificio: Sacerdote y pueblo ta drenta den e misterio di amor, den e misterio cu lo hasi'e topa cu Dios bibo. E entrada aki ta simbolisa tambe peregrinashon di Pueblo di Dios, ta recorda nos, cu aki riba tera, nos ta stranhero, peregrino, y cu nos ta riba camina...

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada, den cunucu di yerba berde. E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza"
Salmo:23.1

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a bai drumi den brasa di Señor nos esposa, mama wela y ruman stima.



Sra. Cecilia Angela Carolina

Ex empleada di Sociale Zaken
Mihor conoci como "Dudu"
***15-07-1938 † 18-12-2010**

Na nomber di su:

Esposo: Pedro Angelisto Angela y yiunan

Yiu: Franklyn y Esposa Rosa Carolina-Wever na Hulanda

Nietonan: Gerard y Sra na Corsow
Gerald y yiu
Gerrick

Nieta: Geraldine y yiu na Hulanda

Rumanan: Crismo y Gertruida Carolina-Maduro y yiunan
Gregorio y Maria Carolina-Hernandis y yiunan
Colai y Estela Carolina-Ochoa y yiunan
Sra. Vda. Flor Carolina-Ochoa

Madrina: Sra. Gertruida Carolina-Maduro

Staff y personal di Dr. Horacio Oduber
Ex Coleganan di Sociale Dienst

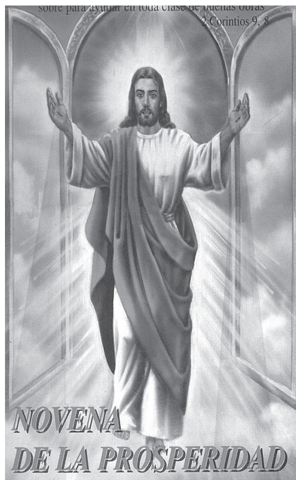
Bon bisiña: Chipin Maduro y famia

Subrino y subrinanan na Aruba y Hulanda, prima y primonan na Aruba, Corsow y Cuba
Ihanan, comer y compernan, amiga y amigonan y demas famia: Carolina, Angela, Wever, Werleman, Maduro, Ochoa, Hernandis, Willems .

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Adres pa Condolencia: Aurora Funeral Home, Cumana # 76
21-12-2010 y 22-12-2010
7'or pa 9'or pm

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.



ORACION AL ESPIRITU SANTO

Espiritu Santo tu que me aclaras todo, que iluminas todas los caminos para que alcance mi ideal. Tu que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estas con migo, yo quiero en este corto dialogo agradecerte por todos y confirmar que nunca quiero separarme de ti, por mayor que sea la ilucion material. Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gloria perpetua. Gracias por tu misericordia para conmigo y los mios. Amen (la - - -persona dedera rezar la oracion 3 dias seguidos sin decir el pedido, dentro de tres dia sera alcanzado la gracia, por mas dificil que sea. Publicar en cuanto se reciba la gracia) Gracias el Espiritu Santo por al favor recibido.
J.T.



Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada Den cunucu di yerba berde E ta ponemi sosega E ta hiba mi serca di awanan keto pa mi bolbe haya forza.
Salmo 23

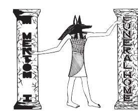
Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a fayece inesperadamente :



Sra. Juana Irena Gonzalez-Brete

Mihor conoci como "Loon"
*20-10-1950 †18-12-2010

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada; Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega. E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. *Ps. 23:1,2,3*
A bay sosega den Reino di Dios, despues di a biba un bida hopi largo :



Rosa Catharina Hill

mihor conoci como: "Tanyoyo of Yoyo "
*** 4 september 1909 = = 17 december 2010**

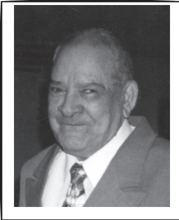
Na nomber di su:
sobrina stima:
Bernadette Scharbaay y famia
y demas sobrina y sobrinonan
primo y primanan
sobre sobrina y sobre sobrinonan
famianan:
Hill, Giel, Scharbaay, Perez, ridderstaat
y demas famia ta invita tur amigo, bisiña, conoci, staf y personal di San Pedro Paviljoen pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diamars 21 di december 2010 pa 11'or di mainta saliendo for di Misa Santa Anna pa santana catolico na Noord. E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta den Misa Santa Anna na Noord
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

BON DIA Aruba



the olive tree funeral home

IS OWNED & OPARATED BY
EUGENE MADURO &
GERARD HALLEY
Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas
Tel. (297)584 8888



" Cu Curashi, alegria y amor, e a biba rondona pa tur esnan cu a stima . . . "

Cu hopi tristeza, pero agradecido pa loke e la nifica pa nos y conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:

Jamil Feres Chayadi

mihor conoci como: "Elsio" of "Freddy"

31 maart 1925 - 18 december 2010

Na nomber di su:

Esposa: † Palmira Chayadi-Winklaar

yiunan: † Jose Chayadi
Isabel Luciana Chayadi
Augustin "Mundo" y Altagracia Chayadi y famia
Justina "Fina" Chayadi
Edgar "Eddie" Chayadi
† Leo Chayadi
Gomara y Jorge Lugo y famia
Gerla Chayadi
Juan "Chai" Chayadi

ex-suegranan: Hubert Olbina
Beverly Theysen

nietonan: Juneyda, Ghislaine Chayadi
Julissa y Elvin Poppen, Juvien Chayadi
Jennifer Lugo y Jowan, Gorginho Lugo
Jean-Pierre, Rignald, Surelia Chayadi y Andres
Naomi, Nathania Chayadi

bisanietonan: Jayron, Quion, Surienne, Yeadrick, Naomi, Andrew, Joserich

ruman: † Jacintho Chayadi
† Edgar Chayadi y famia na Corsow

swa y cuñanan: Frederick "Boeboe" Winklaar y famia
Jacobo "Coco" y Ana Winklaar y famia
Andres "Chon" Winklaar
Prescilia "Chila" y Heidi Winklaar
Donicio "Don" Winklaar
Rufo y Cynthia Winklaar y famia
Pedro "Winky" Winklaar y famia
Ninita Winklaar y Debby Nectar
Theresita Winklaar
Florensio "Florino" Winklaar

sobrino y sobrinanan, sobresobrino y sobresobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan

famia na Aruba: Chayadi, Winklaar, Kock, Koolman, Olbina, Lugo, Theysen, Dirksz, Geerman, Poppen, Simmons, Kelly, Marchena, Werleman, Maduro, Rasmijn, v/d Biezen, Green, Nectar, Solognier, Bareño, Grant, v/d Wal Arneman, Frans, Thode, Goeloe, Diaz, Vrolijk, Croes, Boekhoudt, Martes, Orman, Hassel, Thiel, Goede, Thijsen, Stamper, Everon, Coffy, Odor, Nicolaas, Jandroep, Bernabela, Marin, Tromp, Young, Briezen, Schwengle, Banfield, Angela, Ras, Trinidad, Suares, Provance, Ferdinand, Dania, Richardson, Nedd, Ridderstap, Silberie, Punselie, Mesam, Raphaela, Rosario, Fandino-Peña.
Famia na Corsow: Chayadi, Adopsie, Naar, Anthony, Nectar, Olbina, Winklaar, Josefa, Nicolaas, de Palm, Thomassen, Domacasse, Mihares, Ruyter, Sprockel, Klomp, Celestina, Luckman, Rondijk, Emerenciana, Martis, Isidora, Chirino
Famia na Bonaire: Flores, Everts, Alberto, de Jongh, de Palm, Wout, Bernabela, Vis, Nicolaas, Semeleer y demas famia na Corsow, Bonaire, Aruba, St.Maarten, Merca, Hulanda y Canada
y demas famia ta invita tur amigo, bisiña, conoci, ex-coleganan di WEB, staf y personal y compañeronan di Huize Maristella pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diamars 21 di December 2010 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Theresita pa santana catolico na San Nicolas. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Theresita na San Nicolas.

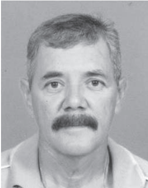
Adres pa condolencia: the Olive Tree Funeral Home
Dialuna 20 di December 2010 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.
Por manda famia condolecia via website di the Olive Tree Funeral Home:
www.theolivetreefuneralhome.com



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa."
Salmo: 23



Roberto Adonis Kelly

Mihor conoci como
"Robby"
*28-01-1955 †17-12-2010

Na nomber di su:
Esposa:
Nelly Kelly- Sanchez

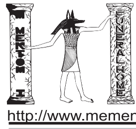
Mayornan:
Paulito (Poly) Kelly
Maria Kelly- Winterdaal

Rumannan:
Ady Kelly y yiunan
Nemencio Kelly y Cielo Sanchez y yiunan
Mariana y esposo Roman Kelly- Kelly y yiunan
Vicente (Kado) y esposa Ondina Kelly- Idargo y yiu

Mescos cu yiu:
Felipe Sanchez
Ancicar Sanchez
Aydene Sanchez
Cielo Sanchez
Melida Sanchez
Jorge Sanchez
Liliana Sanchez y esposo

Sobrna stima como yiu:
Suhaila Kelly y yiunan

Como nieto stima:
Darwin y Diana Caroline
Tanta y omonan, sobrina y sobrinonan, prima y primonan, madrina y padrino
Famia: Kelly, Winterdaal, Sanchez, Idargo, Werleman, Franken, Rasmijn, Croes, Feliciana, Leon, Kock, De Mey, Samson, Wester, Dirksz, Gomez
Ex- coleganan y amigonan di Boogaard Assuratntie & contractor y demas famia, bisiñanan, amigo y conocirnan ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar dialuna 20 di December 2010 di 9'or pa 11'or na Aurora Funeral Home, despues saliendo pa Santana Pastoor Kraanwinkel na Paradera.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, Cumana # 76
Diadomingo 19 di December 2010
Di 6'or pa 8'or di anochi.
Nos ta pidi nos disculpa prome ni despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Corinthians 13:4,5
Amor sa di soporta i ta bondadoso, e no ta envidioso; amor no sa broma, ni ta orguyoso.
E no ta grosero, ni egoista; e no sa rabia lihe, ni warda renkor;
Charity suffereth long, and is kind; charity envieth not; charity vaunteth not itself, is not puffed up, Doth not behave itself unseemly, seeketh not her own, is not easily provoked, thinketh no evil. (KJV)

Cu inmenso tristeza nos ta anuncia fayecimento di:



Filomena Johanna Crescencia Götze-Reiziger

(yiu di Maria Carmen Kranwinkel y Martinus Arnold Henry Reiziger)
14 Juni 1942 - 12 December 2010

Na nomber di su:

Esposo: Hans-Jürgen Götze

Yiunan: Carsten Götze y Liscelle Rose
Naomi y Chad Witcher
Patrick Götze
Joseph Götze y Jolien de Buijzer
Jennifer Götze y Gentry Reinhart
Christian Götze y Loreanne Pourier
Thomas y Sabine Götze
Hans-Jürgen Götze Jr.

Nietonan: Jacob Vijsma
Anisha y Shawn Götze
Isaiah y Isabelle Witcher
Johanna Götze
Caiden Götze

Rumannan: Carmen Reiziger "Baby", "Chichi" y famia
Jaqueline Reiziger (p.d.) y famia
Bojacky Esser y famia (p.d.)

Primo: Guido Reiziger y famia

Subrino/a: Sigrid "Deentje" Torres y famia
Glenda Reiziger y famia
Jenny Reiziger y famia
Milly Croes y famia
Nolly Doesberg y famia
Martinez Reiziger y famia
Carmen van Wijk y famia

Demas famia y amigo: Götze, Reiziger, Esser, Torres, Afework, Witcher, Reinhart, Vijsma, Pourier, Yarzagaray, Renfrum, Quirmbach, Van Wijk, Uffing, Henkman, Kolman, Gieske, Doesberg, Latour

Oportunidad pa condoleer famia y despedi di e defunto: Diaranzon 22 di December, 2010 entre 19.00 y 21.00 uur na Iglesia di Hesu Cristo di e Santo di e Delaster Dianan na Seroe Blanco #56

Acto di entiero ta tuma lugar Diahuebs 23 December, 2010.
Entre 11'or y 11.45 di mainta na Iglesia di Hesu Cristo di e Santo di e Delaster Dianan na Seroe Blanco #56, lo tin e ultimo chens pa despedi nos defunto stima sigui pa un sirbishi. Despues di e sibishi lo hiba nos defunto pa su ultimo lugar di sosiego na Santana catolico na Savaneta.

Nos ta lamenta cu nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Comunion spiritual



Comunion spiritual
O Hesus, Mi Señor y Salbador, mi ta stima Bo riba tur cos y mi ta desea di risibi Bo den mi alma. Mi no por risibi Bo den Santa Hostia, pero drenta den mi curason na un manera spiritual.

O Hesus, mi Señor y mi Salbador, bonbini den mi curason! Laga mi brasa Bo cu henter mi alma y mara mi na Bo cu tur mi deseo. No laga mi nunca separa for di Bo. Amen.

Tata Eterno, mi ta ofrese Bo Curpa y Sanger, Alma y Dibinidad di bo Yu bienstima, nos Señor Hesu Cristo, pa ekspiacion di mi picanan y picanan di henter mundo.

E Cuatro Belanan

E cuatro belanan tabata kima poco poco.
E ambiente tabata asina trankil, cu bo por a tende nan papia cu otro.
E PROME A BISA: AMI TA PAZ!
Ta como si fuera cu ni un hende por tenemi cendi.
Mi ta kere cu mi ta bay paga.
Y su candela a disparse masha lihe mes y e la keda completamente paga.

REINA: E DI DOS A BISA: AMI TA FE
Ta como si fuera cu mi no tin funcion mas.
No tin sentido pa mi keda cendi mas largo.
Ora e la caba di papia, un biento masha suave a pasa y a pag'e.

CU HOPI TRISTEZA E DI TRES BELA A PAPIA NA SU TURNO:
AMI TA AMOR
Mi no tin e forsa mas pa mi keda cendi. Hendenan ta ponemi un banda, nan so sa con importante mi ta den nan bida.
Nan ta hasta lubida di brinda amor na e sernan mas sercano di nan.
Y sin warda mas e la paga.
REINA: diripiente....un mucha a drenta e camber y a mira cu tres bela tabata paga.
Pakiko boso a paga? Boso mester a keda cendi te na final.
Bisando esaki, e mucha a cuminsa yora.
Y E ORA EI E DI CUATRO BELA A BISA: NO TENE MIEDO, TANTEN CU MI TA CENDI AINDA, NOS POR BOLBE CENDE E OTRO BELANAN, AMI TA SPERANSA
REINA: Cu su wowonan briyante e mucha a tuma e bela di speranza y a cende e bela di PAZ, esun di FE y esun di AMOR BEK
E candela di speransa no mester paga nunca den bo bida....
Cu cada un di nos por mantene e candela di
SPERANSA, FE, PAZ y AMOR Cendi!!!!
DIOS bendiciona bo awe y tur dia di bo bida.....



PAZ!



FE!



AMOR!



SPERANSA!

Net na tempo pa Pasco, e unico eclipse lunar total di 2010



LOS ANGELES (AP) – Unda cu e clima ta permiti esaki, e habitantenan Nort, centro y sur America, lo tin e miho stulnan pa e unico eclipse luna total di aña.

E fenómeno lo cuminsa dialuna anochi y lo culmina diamars madruga.

Durante un eclipse lunar total, e luna yen ta pasa riba e sombra crea door di Mundo cu ta cubri e luz di solo. Un poco di luz indirecto lo logra pasa y duna e luna un color la luna un color fantasia luminoso.

Mirando cu e eclipse ta coincidi cu e "solsticio invernal"di hemisferio nort (dia mas cortico y nochi mas largo), e Luna lo aparece na e parti mas halto di shelo. Debi cu e reciente erupcionnan volcanico na diferente parti di e planeta cu a tira tonelada di polvo den atmosfera, e cientificonan a pronostica cu e Luna lo wordo mira mas scur cu normal, cu un resplandor poco cora of maron, enbes di e tipico tinte geel.

Nort y Centro America lo por mira e espectaculo di cuminsamento te fin. E eclipse total lo cuminsa pa 2:41 di madruga (ora di costa oost di Merca) dialuna y lo sigui pa tres ora y mey. E fase di su totalidad – ora cu e luna ta totalmente cubri pa e sombra di Mundo – lo dura un poco mas di un ora.

Den 2011 lo tin dos eclipse luna: uno na juni y otro na december.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Inter TRANSFER MoneyGram International

Nr. 3239 17 Dec. 2010

Verkoop aan Publiek

PLACA EXTRANHERO PUBLICO Vreemde Valuta		COMPRA Bank Papieren	COMPRA Wissel, Cheque Reis cheque en Over boekingen		BENTA NA
Ned. Antil. Gulden Per ANG 100	ANG	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Amerikaanse dollar	USD	1.77	1.78		1.80
Canadese dollar	CAD	1.75	1.77		1.79
Zwitserse frank (per 100)	CHF	183.30	184.02		184.82
Pond sterling	GBP	2.71	2.76		2.82
Japanse yen (per 10.000)	JPY	209.96	211.88		214.01
EURO (per 100)	EUR	233.64	235.78		238.15
Deense kroon (per 100)	DKK	30.69	31.41		32.21
Noorse kroon (per 100)	NOK	28.89	29.61		30.41
Zweedse kroon (per 100)	SEK	25.10	25.82		26.62

Provision di Devisa 1.3%

Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr. GT 32 Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero

Suministra pa Banco Central di Aruba

Agencias Extranjeros: Cambio y Capitales, Mercurio, Unidas

DIRECCIONES / OFICINAS DE INTERTRANSFER

Port of Call L.G. Smith Blvd 17 | Kini Kini Building Kerkstraat 2-B | San Nicolaas B.v.d. Veen Zeppenfeldstraat 74

Atención al cliente: 588-7919

Mata di Pasco yena di piedranan precioso



ABU DHABI, Emirato Arabe Uni – Un luhoso hotel di Abu Dhabi cu a pone un kerstboom di $11 miyon, decora cu oro y piedranan precioso a admiti ayera cu kisas nan a hiba e espirito di e fiestanan un tiki leu di mas.

Un declaracion for di Palacio Emirato Hotel a bisa cu nan ta lamenta "intento pa yena" e tradicion di mata di Pasco door di dorne cu piedranan precioso incluyendo oro, rubi, diamante y otro piedranan precioso di un joyeria di e hotel.

E mata a wordo revela siman pasa yen di fanfarea den un hotel cu tin su propio mashin di bende bara di oro y un pakete di un siman pa 1 miyon dollar cu ta incluui biahe den jet priva rond Medio Oriente.

Pero gerencia di e hotel a haya duda despues di preguntanan a surgi riba si e mata opulente aki ta suficiente inocente pa trece alegria of ta un joke di mal gusto.